



# دفترچه Helfen Handbuch هelfن



**2018**

راه های ارتباط با تیم هلفن

وبسایت:

[www.helfen.ir](http://www.helfen.ir)

ایمیل:

[helfen.ir@gmail.com](mailto:helfen.ir@gmail.com)

کانال تلگرام

[www.t.me/helfenir](https://www.t.me/helfenir)

اینستاگرام

[www.instagram.com/helfen.ir](https://www.instagram.com/helfen.ir)



**AUSFÜHRENDE PRODUZENT** : Bardia Pazoki  
**Grafiken und Seitengestaltung** : Parham Azhang  
**ÜBERSETZUNGEN** : Sajjad Nabi, Alireza Ghorbani  
Khebre, Amin Rezvanpour, Mehrnoush Hatefi,  
Saeed Hasan Zadeh, Shiva Navid, Nima Hosseini,  
Melika Bahrapour, Nazyar Ardeshiri, Parham Azhang

# دفترچه راهنمای تحصیلی آلمان کاری از گروه هلفن

نسخه اول

تابستان ۲۰۱۸

# سخن اول

تیم هلفن از سال ۲۰۱۲ با ایده اولیه ، از دانشجویان برای دانشجویان با شروع از شبکه های مجازی غیرتلگرام با اسم آلمان بحث و تبادل نظر راه اندازی شده و همیشه سعی کرده در کنار متقاضیان تحصیل در آلمان بیاستد. از کمک های تحصیلی و ایده های نو تا مطالبه گری های این تیم چه از سفارت آلمان در تهران و چه از سازمان های دولتی در ایران. ما به پشتوانه حضور شما رهبری این کارها را به عهده میگیریم. تا کنون نیز به لطف مساعدت مراجع مذکور مسیر همیشه روبه جلو پیش رفته است. متقاضیانی که اکنون خیلی از آنها از بهترین دانشگاه های آلمان فارغ التحصیل شده اند و ادمین هایی که هریک زمانی در تیم هدایت به ما کمک کرده اند و اکنون شما عزیزانی که اول راه هستید ، همه با هم هلفن را ساخته ایم

اکنون مفتخریم باز گامی رو به جلو را برای شما عزیزان به ارمغان بیاوریم. با تلاش یک تیم از دوستان با انرژی ، اطلاعات موجود در کانال هلفن که به مرور زمان جمع آوری شده بود به همراه اطلاعات تکمیلی از موثق ترین منابع تحصیل در آلمان که به زبان اصلی بودند و به دست عزیزان ترجمه شده اند همه در یک دفترچه پیش روی شما قرار گرفته

این اولین نسخه از دفترچه هلفن است. سعی شده تا جای ممکن راحت و به ترتیب و مهمتر از همه آنکه کامل باشد. دانستن این نکته خیلی واجب است که شما هم باید در این مسیر زحمت بکشید. موفقیت با سختی های مسیر آن شیرین میشود. با حوصله تمام دفترچه را مطالعه کنید. در صورتی که سوالی بعد از مطالعه برای شما پیش آمد میتوانید در گروه پرسش و پاسخ هلفن بپرسید. در اسرع وقت با کمال میل به آن پاسخ خواهد داد شد

ما در به حداقل رساندن اشکالات همیشه در تلاش خواهیم بود و از نظرات و انتقادات شما نیز استقبال میکنیم

بردیا پاژکی

هانوفر ، آلمان. ۳ ژوئیه ۲۰۱۸

# محتوا



## ‏ ‹ سخن اول

### ‏ ‹ فصل اول : چرا آلمان ؟

- 25 ‏ ‹ شناخت کشور آلمان
- 35 ‏ ‹ ۵ دلیل برای تحصیل در آلمان
- 45 ‏ ‹ آلمان در آمارها
- 55 ‏ ‹ فرصت های موجود برای دانشجویان

### ‏ ‹ فصل دوم : سیستم آموزشی آلمان

- ‏ ‹ سیستم آموزشی کلی
- ‏ ‹ انواع مقاطع تحصیلی در آلمان
- ‏ ‹ انواع مراکز آموزش عالی در آلمان
- ‏ ‹ انواع رشته ها
- ‏ ‹ کارآموزی
- ‏ ‹ درباره ی بعضی از دانشگاه ها

### ‏ ‹ فصل سوم : مراحل کلی

### ‏ ‹ فصل چهارم : ۱. زبان

- 65 ‏ ‹ زبان

### ‏ ‹ فصل پنجم : ۲. پذیرش

- 77 ‏ ‹ پیدا کردن دانشگاه و رشته مورد نظر
- 95 ‏ ‹ مدارک مورد نیاز دانشگاه ها
- 96 ‏ ‹ شرایط عمومی پذیرش دانشگاه ها
- 110 ‏ ‹ شرایط پذیرش مشروط
- 122 ‏ ‹ راهنمای استفاده از سایت دانشگاه ها

- مراحل کامل آزادسازی مدارک و خروج از کشور از طریق سامانه نشا
- رزومه
- انگیزه نامه دانشگاه
- تایید مدارک
- نحوه چینش صحیح مدارک برای تایید آنها
- وقت تایید مدارک سفارت آلمان در تهران مطلقاً رایگان است!
- درخواست پذیرش
- ددلاین
- مراحل پذیرش دکترا در آلمان
- پذیرش دکترا در آلمان
- ارسال مدارک

### فصل ششم: ۳. ویزا

- معرفی سفارت
- نکات انگیزه نامه
- تامین مالی و نامه تمکن
- تعدادی نکته
- نکات مهم در خصوص وقت مصاحبه سفارت
- وقت اضطراری سفارت
- درخواست وقت دانشجویی سفارت
- روز مصاحبه
- اقدام همزمان برای ویزای چند کشور
- چک امنیتی
- بیمه
- ویزای پیوست و همسر
- انتظار برای ویزا

- تبدیل معدل سیستم ایران به آلمان
- محاسبه ی ECTS# به زبان ساده با مثال
- لغو و آزادسازی مدارک

### ‣ فصل هفتم : قبل از سفر

- نظام وظیفه . . . . .
- خروج از کشور و وسایل مورد نیاز و پرواز . . . . .

### ‣ فصل هشتم : در آلمان

- خانه . . . . .
- حمل و نقل آلمان . . . . .
- آنلده کردن و حساب باز کردن . . . . .
- سیم کارت و اینترنت . . . . .
- تمدید ویزا . . . . .
- ثبت نام در دانشگاه یا کلاس زبان . . . . .
- دانشگاه و درس خواندن (حین تحصیل) . . . . .
- (دانشجویان با محدودیت های حرکتی) . . . . .
- هزینه های زندگی در آلمان . . . . .
- کار دانشجویی . . . . .

### ‣ فصل نهم : پیوست ها

- لیست دانشگاه های مورد تایید وزارت علوم . . . . .

### ‣ نویسندگان و تهیه کنندگان

### ‣ منابع

تقديم به . . .

## متقاضیان تحصیل در آلمان







# فصل اول : چرا آلمان ؟

## شناخت کشور آلمان



مناظر و شهرهای آلمان متنوع و جذاب هستند. آلمان بزرگترین اقتصاد در اروپا و پنجمین در جهان است. بسیاری از نوآوری های پیشگامانه از اینجا آمده است. علم و پژوهش از اهمیت و جایگاه والایی برخوردار است و سنت دیرینه ای در آلمان دارد. از دهه ۱۹۶۰ آلمان به یک کشور مهاجرپذیر تبدیل شده است. آلمان یک کشور جهان دوست و مدارا کننده است. آلمان در قلب اروپا قرار دارد و بیش از ۸۰ میلیون نفر در این کشور زندگی می کنند یعنی بیش از هر کشور دیگر اتحادیه اروپا. آلمان یکی از کشورهای عضو اتحادیه اروپا است و همیشه از یکپارچگی رو به رشد کشورهای اروپایی حمایت می کند.

در دریای شمال و دریای بالتیک، زنجیره ای از جزایر در امتداد سواحل شنی، مناظری همچون بیابان و باتلاق دارند. جنگل های مخلوط و متراکم و قلعه های قرون وسطایی را می توان در محدوده های کم ارتفاع یافت. در جنوب، رشته کوه آلپ با دریاچه های شفاف خود ایستاده است. آنجا همچنین تسوگ اشپیتسه، که بلندترین کوه در آلمان است با ارتفاع تقریباً ۳۰۰۰ متر قرارداد.

تقریباً نیمی از آلمانی ها در بیش از ۷۶ شهر با بیش از ۱۰۰،۰۰۰ ساکن زندگی می کنند. بزرگترین شهرهای آلمان برلین (۳/۳ میلیون نفر)، هامبورگ (۱/۷ میلیون) و مونیخ (۱/۳ میلیون نفر) هستند. در همه ی مکان های دانشگاهی در آلمان - از شهر مدرن، پر جنب و جوش و بزرگ گرفته تا شهر دنج و کوچک - می توانید بخشی از تاریخچه بسیار طولانی شهر را کشف کنید.

اغلب مراکز قدیمی شهر با دیوارهای قرون وسطایی خود حفظ می شوند. در مناطق منحصر به فرد شما هنوز هم می توانید از خانه های نیمه چوبی یا خیابان های طولانی با ساختمان های مسکونی بزرگ و با شکوه از قرن نوزدهم لذت ببرید. هم شهر کوچک و هم شهر بزرگ، دارای یک جنبه فرهنگی برجسته هستند که تقویم رویدادهای آنها با نمایشگاه ها، کنسرت ها، جشنواره ها، نمایش ها و رویدادهای ورزشی پر شده است.

جمهوری فدرال آلمان یک دموکراسی پارلمانیست و در سال ۱۹۴۹ قانون اساسی این کشور به تصویب رسیده است. قانون اساسی حقوق اولیه مثل آزادی اعتقاد، ابراز نظر آزادانه و مساوات در برابر قانون را برای همه افراد تضمین می کند به دنبال اتحاد مجدد دو دولت آلمان، جمهوری دموکراتیک آلمان (DDR) و جمهوری فدرال آلمان (BRD)، شهر برلین در اکتبر سال ۱۹۹۰ به عنوان پایتخت انتخاب شد.

آلمان از لحاظ سیاسی به ۱۶ ایالت تقسیم شده است که هر کدام از آنها ساختار سیاسی (مقررات) خودشان را دارند به عنوان مثال در زمینه‌های فرهنگی و آموزشی. سیستم آموزش و پرورش در آلمان به صورت مرکزی قانونگذاری نمی‌شود. همه‌ی ایالت‌ها مقررات و قواعد دانشگاهی مختص خودشان را دارند. بع‌لاوه مدارس آموزش عالی در آلمان عمدتاً مستقل هستند و بیشتر به همین دلیل برای تمام دانشگاه‌ها به طور یکسان و واحد مقررات تنظیم نشده است. از این رو بایستی همیشه به طور ملموس درباره شرایط در دانشگاهی که می‌خواهید درخواست بدهید تحقیق کنید.

همانطور که قبلاً گفتیم این کشور بزرگترین اقتصاد کلان در اروپا و پنجمین در جهان است. کارخانجات آلمان در سال ۲۰۱۱ به ارزش بیشتر از یک بیلارد یورو کالا صادر کردند. کالاهای صادراتی موفق در آلمان محصولاتی هستند از الکتروتکنیک، مکاترونیک، ماشین‌سازی، صنعت اتومبیل، تکنولوژی حفاظت از محیط زیست، داروسازی و شیمی. عبارت ساخت آلمان "made in Germany" در تمام دنیا به عنوان مهر کیفیت معتبر است. برندهای آلمانی متعددی در دنیا مشهور و شناخته شده هستند مثل: مرسدس-بنز، بی‌ام‌و، آئودی، بایر، زیمنس و بسیاری دیگر.

از آنجایی که آلمان روابط تجاری خود با تمام دنیا را حفظ می‌کند کمپانی‌های آلمانی از مبادله‌ی نیروی متخصص مجرب پشتیبانی و حمایت می‌کنند.

توسعه و پیشرفت آلمان در گذشته و همچنین احتمالاً در آینده مشخصاً به دلیل وجود ایده‌های نوآورانه تعیین خواهد شد. بسیاری از اختراعات پیشگام از اینجا ریشه می‌گیرند مثل: اتومبیل و کیسه هوا (ایربرگ)، تکنیک تصویربرداری اشعه ایکس یا رادیولوژی، کامپیوتر یا رایانه، تراشه هوشمند و فرمت اطلاعاتی Mp3.

علم و تحقیق در آلمان از رتبه‌والایی برخوردارند و سنت دیرینه‌ای دارند. قدیمی‌ترین دانشگاه در سال ۱۳۸۶ میلادی در هایدلبرگ تاسیس شده است. همچنین لیست آلمانی‌هایی که جایزه نوبل دریافت کرده‌اند طولانی می‌باشد. حدود ۷۰ نفر از آنها در فقط علوم پایه و پزشکی هستند مثل: ویلهلم کنراد رونتگن، روبرت کوخ، ماکس پلانک، آلبرت انشتین، کریستیانه نوسلاین فلهارد، هرالد زور هوسن.

بی‌دلیل نیست که آلمان به عنوان سرزمین شاعران و متفکران، سرزمین کانت، هگل و آدورنو، گوته، هاینه، برشت و همچنین باخ، بتهوون و برامس شناخته می‌شود.

حتی امروزه طراحان، هنرمندان، بازیگران، موسیقیدانان و ورزشکاران آلمانی در دنیا مشهور هستند.

از سال‌های ۱۹۶۰ میلادی آلمان یک کشور مهاجرپذیر می‌باشد. ۶/۹ میلیون نفر از کل دنیا امروزه در آلمان زندگی می‌کنند که حدوداً ۸/۵ درصد کل جمعیت را تشکیل می‌دهند. بسیاری از آن‌ها اهل ترکیه، لهستان و ایتالیا هستند. در این جا ملت‌های مختلف، فرهنگ‌ها و ادیان به طور مسالمت‌آمیز کنار هم زندگی می‌کنند چرا که آلمان یک کشور جهان‌دوست و با مداراست. آلمان یکی از سه مقصد محبوب جهت تحصیل برای دانشجویان بین‌المللی است. بیش از دوازده درصد از دانشجویان کشور آلمان از سراسر جهان می‌آیند، درست مثل شما!

آلمان مکان جذابی برای تحصیل است و مدرک دانشگاهی این کشور برای کارفرمایان سراسر جهان بسیار ارزشمند است.

### ۱. کلاس اول

دانشگاه‌های آلمان به شما سطح عالی از آموزش و تحقیق را ارائه می‌دهند که جز بهترین‌ها در جهان به شمار می‌آید. شما به درجه‌ای از شناخت بین‌المللی می‌رسید که فرصت‌های عالی در بازار کار در سراسر جهان را باز می‌کند.

## ۲. روش کار

در دانشگاه های آلمان شما پیشنهادات عالی علمی از دانشگاه های علوم کاربردی و فرصت های آموزش عملی جذابی پیدا خواهید کرد. در بسیاری از دوره ها، تئوری و عمل از یکدیگر متمایز هستند. این کار بعدها باعث می شود شما شروع آسانتری در شغل تان داشته باشید.

## ۳. ارتقاء پتانسیل

آلمان توانایی شما را افزایش می دهد. در اینجا شما می توانید توانایی های ذهنی و استعداد های شخصی خود را آزادانه آشکار و در بالاترین سطح انباشته کنید. اگر بخواهید کاری را واقعا عالی انجام دهید چه در طول تحصیل و چه بعد از آن؛ هدفمندی، انگیزه و تعهد بسیاری از درها را برای شما باز می کند.

## ۴. امنیت

آلمان در مقایسه ی بین المللی، کشوری امن است. شما می توانید آزادانه حرکت کنید - چه در شهر، چه در حومه، چه در روز و چه در شب. آلمان با ثبات اقتصادی و سیاسی خود، چارچوبی ایده آل را برای مطالعات شما ارائه می دهد.

## ۵. و اینکه ...

کشف زیبایی و تنوع آلمان! زمانی که شما از مطالعه فراغت یافتید، ۱۰۰۱ امکان برای شناختن بهتر محل تحصیلتان وجود دارد: به عنوان مثال: موزه، سینما، تئاتر، ملاقات با دوستان، در باغ نشستن، راه رفتن در ساحل، شنا در دریاچه، کوهنوردی و یا کاوش قلعه ای قدیمی.

اینکه برای پذیرش در دانشگاه به چه میزان دانش زبان آلمانی نیاز دارید، بستگی به برنامه تحصیلی و نوع دانشگاه دارد. در برنامه های تحصیلی به زبان انگلیسی معمولا نیازی به مهارت های مربوط به زبان آلمانی نیست، در عوض دانش بسیار خوب انگلیسی مورد نیاز است ولی برنامه های تحصیل با زبان آلمانی بگونه ای است که در موضوعات فرهنگی و جامعه شناسی نسبت به علوم طبیعی، معمولا نیاز به دانش بهتر آلمانی به ویژه در مهارت های نوشتن و صحبت کردن دارید.

سطح زبان برای قابلیت سخنرانی و یا ادامه ی یک بحث در یک سمینار باید کافی باشد. شما باید قادر به درک و فهم یک متن علمی بوده و توانایی این را داشته باشید که در مورد موضوعات علمی به شکل منطقی حرف زده و همچنین توضیحات کتبی و نوشتاری را برای روشن شدن طرف مقابلتان ارایه کنید.

اما فقط برای تحصیل به آلمانی نیاز ندارید، یعنی حتی در صورت تحصیل به انگلیسی در دانشگاه نیز که نیاز به آلمانی بسیار کم است، یادگیری زبان کشور میزبان امری کاملا منطقی و مفید است. چون مهارت های خوب زبانی باعث می شود تا در آلمان احساس راحتی کرده و این مساله جهت گیری ها و انطباق در زندگی روزمره را برایتان آسان تر می کند. متعاقبا برای ادامه زندگی در اینجا می توانید بیشتر و جدی تر مشارکت کرده و مطمئنا ارتباطات اجتماعی بسیار بهتری را ایجاد کنید.

اینکه برای پذیرش در دانشگاه به چه میزان دانش زبان آلمانی نیاز دارید، بستگی به برنامه تحصیلی و نوع دانشگاه دارد. در برنامه های تحصیلی به زبان انگلیسی معمولا نیازی به مهارت های مربوط به زبان آلمانی نیست، در عوض دانش بسیار خوب انگلیسی مورد نیاز است ولی برنامه های تحصیل با زبان آلمانی به گونه ای است که در موضوعات فرهنگی و جامعه شناسی نسبت به علوم طبیعی، معمولا نیاز به دانش بهتر آلمانی به ویژه در مهارت های نوشتن و صحبت کردن دارید.

آیا شما مطمئن نیستید که می توانید با شرایط دانشگاه های آلمان کنار بیایید؟ با آزمونی که برای دانشجویان خارجی است (TestAS)، شما می توانید آن را بررسی کنید. این ترکیبی از آزمون زبان، سوالات فنی و آزمایش توانایی های شناختی شماست. نتیجه آزمون همچنین می تواند به شما در تصمیم گیری در مورد یک دوره تحصیلی کمک کند. در هر صورت، پس از آزمون، شما می توانید چشم انداز آینده خود را برای موفقیت تحصیلی، واقع گرایانه تر ارزیابی کنید.

نتیجه موفقیت آمیز در TestAS می تواند شانس شما را برای پذیرش در دانشگاه مورد نظر خود بالا برد. بپرسید که دانشگاه مورد نظر شما نیاز به TestAS دارد و چه مزایایی را به همراه خواهد داشت. شما می توانید TestAS را سه بار در سال را در مرکز آزمایش موسسه TestDaF، احتمالاً در کشور خودتان نیز امتحان دهید. هزینه شرکت در آزمون TestAS، مبلغی برابر ۸۰ یورو در سراسر جهان دارد.

شما آزمون DSH را فقط می توانید در آلمان امتحان دهید. بسیاری از کالج ها این امتحان را ارائه می دهند. تاریخ آزمون را در دفتر بین المللی دانشگاه خود را پیدا خواهید کرد.

TestDaF و DSH دارای سطوح عملکردی متعددی هستند. اگر شما در تمام بخش های امتحان به سطح متوسطی دست پیدا کنید (DSH-2, TDN 4)، بدون محدودیت در دانشگاه پذیرفته خواهید شد. اینکه آیا سطح پایین تر برای پذیرش در قسمت های مختلف آزمون، کافی ست یا خیر، بستگی به مقررات اختصاصی هر دانشگاه دارد.

DSH و TestDaF، هر دو، مستلزم پرداخت هزینه برای امتحان هستند. هزینه ها به موسسه و کشوری بستگی دارد که در آن امتحان می دهید.



## فرصت های موجود برای دانشجویان



اگر شما میخواهید در دوره کارشناسی ارشد تحصیل کنید، مجبور نیستید در کالج شرکت کنید. اما شما می توانید تحصیلات مقدماتی را با موفقیت به پایان برسانید. در چنین برنامه های پیشنهادی، به طور خاص برای برنامه تحصیلی خود به صورت زبانی و حرفه ای آماده خواهید شد. اگر پس از آن تحصیل خود را آغاز کنید، استفاده از آن برای مطالعه روزمره آلمانی بسیار ساده تر است.

برنامه هایی برای دانشجویان خارجی وجود دارد که قبلاً مجوز تحصیل در آلمان دارند، کسانی که هنوز پذیرفته نشده اند، اما در حال حاضر نیازهای رسمی برای تحصیل در آلمان را برآورده می کنند، که هنوز مجبورند شرایط لازم را برای شرایط ورود به هوخ شوله دریافت کنند.

اگر قصد تحصیل در رشته های علوم پزشکی را دارید، نمرات خوب و نظم زیاد از شرایط لازم است. تحصیل پزشکی حداقل ۶ سال به طول می انجامد که با یک امتحان به پایان میرسد و میتواند به عنوان یک گزینه جالب پیشنهادی، جهت کارشناسی و ارشد در رشته ی علوم پزشکی باشد. پزشک ها میتوانند شغل جذاب و متنوعی داشته باشند. بیشتر از ۳۰ زیرشاخه جهت انتخاب وجود دارد، از سلامت چشم تا قانون و حقوق پزشکی. از همین رو اکثر دانشجویان مبتدی، آینده ی جذابی را به عنوان پزشک پیش رو دارند. بدست آوردن جایگاه تحصیلی در دانشگاه های آلمانی در رشته ی پزشکی دشوارتر است. در سراسر کشور چیزی به عنوان پذیرش محدود وجود دارد که شامل مجموعه ای از محدودیت ها در پذیرش هست و طبق نمرات متوسطه سازماندهی شده است. علاوه بر این در اکثر دبیرستانها یک آزمون پزشکی برگزار می شود. با مقایسه با رشته های تحصیلی دیگر ادعاهای بیشتری وجود دارد:

این رشته ی تحصیلی بسیار آموزشی و شامل امتحان های زیادی می باشد. تحصیل در علوم پزشکی حداقل ۶ سال و ۳ ماه طول می کشد. در مقابل علوم مربوط به پزشکی، به عنوان مثال سلامتی و علوم پرستاری، در دوره های لیسانس و ارشد سازماندهی نشده است، با وجود اینکه با آزمونهای مرتبط در نهایت به پایان میرسند. ساختار دوره تحصیلی طبق چارت مشخصی در تمام آلمان بصورت یکسان سازماندهی و کنترل می شود. دوره کارآموزی شامل نکته های متفاوتی می باشد.

بعد از تحصیلات پایه ای (۴ ترمه) و اولین قسمت از سه قسمت و امتحان پزشکی نامبرده، تحصیلات اصلی (۶ ترمه) آغاز می شود. که مطابق و نزدیک به فعالیت شغلی هدایت می شود. سرانجام تحصیلات به یک دوره کارآموزی در کلینیک یا در یک بیمارستان منتهی می شود. شما در یک اتاق عمل کار میکنید، که در رشته پزشکی و مطابق با زیرشاخه انتخابی شما می باشد. تحصیلاتتان توسط دومین امتحان پزشکی به اتمام می رسد. پس از قسمت شفاهی، شخص فارغ التحصیل می تواند مدرک خود را مطالبه کند. هر وقت شما، نهایتاً در خصوص رشته پزشکی تصمیم خود را گرفتید، باید برنامه ی حداقل به مدت ۵ تا ۶ سال جهت دستیاری پزشک در نظر بگیرید.

حدود ۱۰,۰۰۰ فارغ التحصیل با مدرک پزشکی هر ساله دانشگاه های آلمان را به اتمام می رسانند . پیدا کردن کار در بیمارستان و یا به عنوان یک دکتر در خارج از شهرهای بزرگ دشوار نیست. در مناطق روستایی، به پزشکان خانواده نیاز فوری دارند. پزشکی در حال پیشرفت می باشد و عمر افراد در آلمان بیشتر می شود. بنابراین بیماران باید بیشتر و بیشتر پزشکان تصمیم به ادامه مسیری متفاوت خوبی پیش روی پزشکان نو پا می باشد. با این وجود، بیشتر پزشکان تصمیم به ادامه مسیری متفاوت بعد از اتمام دانشگاه میگیرند. شغل های جذاب زیادی، حتی در خارج از مطب ها و بیمارستان ها برای آنها وجود دارد. تخصص پزشکی به هیچ وجه تنها در جایگاه افراد بیمار وجود دارند، مورد تقاضا نمی باشد. در شاخه های بسیاری، پزشکان تواناییهای جالبی پیدا می کنند. وظایف در تکنولوژی پزشکی، در صنعت داروسازی و یا در مدیریت کلینیک ها به هم نزدیک و مشابه میباشند. حتی در بخش مشاوره شرکت ها و یا در صنعت بیمه، پزشکان اغلب جزو افراد حرفه ای قرار می گیرند.

بیش از ۳۰۰۰ برنامه درسی برای رشته های مهندسی در دانشگاه های آلمان وجود دارد. شما میتونید با کمک "TU9 SelfAssessment international" بهتر ارزیابی کنید که تحصیل در علوم مهندسی مناسب شما هست یا نه. چشم انداز کار بسیار خوب است، اما همیشه به شدت وابسته به شرایط شخصی شماست.

پیش نیاز های که برای تحصیل در رشته مهندسی باید داشته باشید:

- ✓ نمره ی خوب در درس ریاضی و فیزیک
- ✓ توانایی و استعداد در فعالیت های مربوط ریاضی و علوم تجربی
- ✓ کنجکاوی، خلاقیت، مهارت ارتباطی و تیمی
- ✓ تفکر مستقل

«مهندسان باید ایده ی خود را از اینکه همه چیز را بهتر انجام بدهند ایده بگیرند». کنجکاوی مهم است به همین خاطر وضعیت فعلی را باید مورد بررسی قرار بدهید.

پروفسور Ernst Michael Schmachtenberg رئیس TU9 گفته است: بالاتر از همه مهندسین جوان (تازه شروع به کار کرده) باید به طور مستقل برای حل مشکلات مهندسی و فنی به دنبال پاسخ باشند. تجربه بین المللی ورود به بازار کار را برای شما به عنوان فارغ التحصیل برنامه کسب و کار یا علوم اجتماعی به طور قابل توجهی آسان می کند. به نوبه خود، اگر بخواهید نظام حقوقی آلمان را به طور کامل مطالعه کنید، تحصیل حقوق و قانون در آلمان برای شما بسیار مهم و جالب است. بنابراین شما فقط برای کارفرمایان آلمانی جالب و مورد توجه نیستید: تخصص شما همچنین فرصت های شغلی برای مشاغل قانونی بین المللی در کشورهای دیگر را افزایش می دهد.

برای کسانی که از رشته های مهندسی با موفقیت فارغ التحصیل می شوند چشم انداز کاری بسیار خوبی وجود دارد. البته فرصت های شغلی پس از فارغ التحصیلی هر فرد همواره به توانمندی های شخصی وی بستگی دارد.

در آلمان روند تقاضا برای مهندسان همچنان در حال رشد می باشد به طوریکه بر اساس اظهارات اکچارد شولز، عضو شورای نظارت شرکت های صنعتی، تا سال ۲۰۲۰ در آلمان به طور میانگین از هر دو نفر مهندس شاغل، یک نفر بازنشسته خواهد شد و اگر اقتصاد آلمان بخواهد موقعیت خود را در بازار جهانی حفظ کند به مهندسان جدید نیاز خواهد داشت که این شرایط برای ایجاد موقعیت های شغلی دائمی مطمئن و با حقوق عالی مناسب می باشد.

در برنامه های آموزشی کلاسیک، آموزش در دانشگاه های آلمان گسترده است:

مدیریت کسب و کار (BWL) با شرایط، تغییرات و فرآیندهای شرکت ها در ارتباط است. اقتصاد، به نوبه خود، به مسائل اقتصادی مربوط به کل طیف اجتماعی مربوط می شود و سعی می کند تا بازار فروش و روابط مربوطه را درک کند. مطالعه پایه ای دو موضوع، اغلب در دانشگاه های آلمانی بسیار مشابه است. شما همچنین می توانید یکی از برنامه های بسیار تحصیلی که به زبان انگلیسی ارائه می شوند، را انتخاب کنید. یک نقطه ضعف ممکن است این باشد که زبان آلمانی را خیلی در یک برنامه تحصیلی انگلیسی زبان، خوب یاد نمی گیرید و اگر بعدا بخواهید در یک شرکت آلمانی کار کنید، این زبان آلمانی بسیار مهم است.

از مراقبت های بهداشتی تا مدیریت فرهنگی، امروزه به سختی صنعتی بدون تخصص اقتصادی وجود دارد. فرصت های حرفه ای برای اقتصاددان ها متنوع هستند. می توان آنها را در همه جا مثل مدیر در شرکت های شهری و همچنین بخش های منابع انسانی شرکت های بزرگ یافت، به عنوان یک مدیر، در کنترل و یا فروش، به عنوان مشاوران مستقل، به عنوان یک سر گروه در گروه و یا به عنوان یک مدیر در شرکت متوسط. دوره های آموزشی مانند اقتصاد ورزش، اقتصاد بازار و یا مدیریت در خدمات بهداشتی و اجتماعی، تخصص کسب و کار را با دانش صنعت مخصوص ترکیب می کند و شما را به طور خاص برای کار در رشته ها و زمینه های مناسب آماده می سازد.

همه در مورد "بازیکنان جهانی" مثل ب ام و یا زیمنس می دانند. در آلمان، با این حال، همچنین بسیاری از شرکت های متوسط وجود دارند که با تخصص خود رهبران بازار جهانی هستند. حداقل شرکت های کوچک و متوسط به دنبال اقتصاددانان تحصیل کرده با تجارب بین المللی هستند. اندازه تقاضا نیز در دانشگاه ها منعکس شده است: در حال حاضر حدود ده درصد دانشجویان در آلمان موضوع مدیریت کسب و کار بین المللی را انتخاب می کنند و بیش از دو برابر آن برای اقتصاد است.

همچنین برنامه های تحصیلی در زمینه بانکداری و امور مالی بسیار محبوب هستند. در اینجا شما خواهید آموخت که چگونه بازارهای متصل بین المللی، کسب و کار بانکی و بازارهای مالی در حال تغییر است. بسیار مهم: شما باید با روش های ریاضی و آماری کار کنید، چرا که آنها یک بخش ضروری از این دوره هستند.

قانون مدنی، قانون کیفری و قانون عمومی در چند ترم اول، شما عمدتاً با سه حوزه اصلی سیستم حقوقی آلمان روبرو هستید. بعدها، موضوع دیگری مانند قانون کسب و کار را انتخاب می کنید. دوره استاندارد برای تحصیل در رشته حقوق در آلمان هشت تا ده ترم است، با این حال، شما باید زمان بیشتری را در همه موارد برنامه ریزی کنید. شما باید بسیاری از متون پیچیده را بخوانید و در نوشتن بسیار دقیق بنویسید، که می تواند یک چالش بزرگ باشد.

بین اولین و دومین امتحان قضائی دولتی یک دوره کار حرفه ای دو ساله را تکمیل می کنید، مثلاً در یک دادگاه، در دادسرای عمومی یا نزد یک مقام یا اداره دولتی.

فقط کسانی که امتحانات دولتی را قبول شده اند می توانند در آلمان به عنوان وکیل، قاضی یا دادستان کار کنند. با این وجود، راه های دیگری نیز وجود دارد: بیش از چهل درصد وکلای آلمانی می پذیرند کاری در اقتصاد یا تجارت به عنوان یک وکیل یا سندیکای در یک شرکت، مثلاً به عنوان یک فعال در صنعت بیمه و یا به عنوان یک لابی گر در سطح سیاسی.



موانع ورود بالا هستند؛ آموزش در سراسر جهان اینطور مشاهده می شود:

اینکه شما در یکی از کالج های هنر و موسیقی در آلمان پذیرفته می شوید را استعداد هنری و انگیزه مشخص می کند. از نظر بین المللی تحصیل موسیقی در آلمان بسیار محبوب است حدود یک چهارم از دانش آموزان در ۲۴ دانشگاه موسیقی دولتی از کشور های خارجی می آیند.

سبک هنری خود را توسعه دادن این هدف دنبال به دنبال کسی می آید که به مطالعه هنر و یا موسیقی علاقه دارد. بالاتر از همه، هنرمندان بصری و طراحان از آزادی زیادی که در تنظیم تحصیلات خود دارند، لذت می برند. برخی از آکادمی ها و دانشگاه های آلمان بسیار وسیع هستند: به عنوان یک دانشجوی سال اول، شما می توانید با خلاقیت خود آزادانه زندگی کنید بدون نیاز به تصمیم گیری در یک زمینه خاص از مطالعات تحصیلی. بعضی دیگر دوره های تخصصی را ارائه میدهند که از همان ابتدا، به نقاشی، عکاسی و گرافیک متمرکز شده است.

در کنار رشته های تحصیلی که بر روی کار هنری تمرکز می کنند، دوره های تحصیلی نیز وجود دارد که با هنر، موسیقی، تئاتر و یا فیلم در سطح علمی یا آموزشی قرار می گیرند. هیجان انگیز است که ببینید، چگونه این برنامه های تحصیلی در زمان های جهانی شدن و رسانه سازی، خود را در جهت نو شدن تغییر می دهند. برای مثال، موسیقی شناسی با برنامه هایی مانند "موسیقی و جنسیت" یا "مطالعات موسیقی فرهنگی" به تحولات کنونی واکنش نشان می دهد.

برخی از آکادمی ها و دانشگاه های آلمان بسیار وسیع هستند: به عنوان یک دانشجوی سال اول، شما می توانید با خلاقیت خود آزادانه زندگی کنید بدون نیاز به تصمیم گیری در یک زمینه خاص از مطالعات تحصیلی. بعضی دیگر دوره های تخصصی را ارائه می دهند که از همان ابتدا، به نقاشی، عکاسی و گرافیک متمرکز شده است.

در کنار رشته های تحصیلی که بر روی کار هنری تمرکز می کنند، دوره های تحصیلی نیز وجود دارد که با هنر، موسیقی، تئاتر و یا فیلم در سطح علمی یا آموزشی قرار می گیرند. هیجان انگیز است که ببینید، چگونه این برنامه های تحصیلی در زمان های جهانی شدن و رسانه سازی، خود را در جهت نو شدن تغییر می دهند. برای مثال، موسیقی شناسی با برنامه هایی مانند "موسیقی و جنسیت" یا "مطالعات موسیقی فرهنگی" به تحولات کنونی واکنش نشان می دهد.

در حالیکه هوششولهای موسیقی در آلمان برنامه های آموزشی خود را تا حد زیادی به شکل اتمام دوره های کارشناسی و کارشناسی ارشد تغییر داده اند، ولی شما همچنان در اغلب آکادمی ها و هوششولهای هنر با دیپلم فارغ التحصیل می شوید.

هرچند هیچ مقیاس و رتبه بندی عددی وجود ندارد، اما معیارهای دقیقی برای پذیرش اعمال میشود و از طریق آزمونهای مهارتی تصمیم می گیرند که آیا استعداد هنری شما در دانشگاه پیشرفت خواهد کرد یا نه؟

در رشته هنرهای تجسمی شما نمونه کارهای هنری خود را با یک پوشه ارسال می کنید و در هوششولهای موسیقی معمولا توانایی های خود را از طریق آزمونهای کتبی و یک پیش اجرا و یا یک پیش درآمد آواز نشان می دهید.

الزامات و مدارک لازم برای پذیرش از کالجی به کالج دیگر متفاوت اند و اگر علاقه مند به تحصیل هنر یا موسیقی در آلمان هستید، بنابراین باید زودتر کسب اطلاع کنید، به خصوص که آزمون های مهارتی برای پذیرش اغلب یک سال قبل از شروع تحصیل برگزار می شود.

مسیر یک حرفه‌ی هنری ساده نیست. درحالیکه امروزه، تعداد بیشتر و بیشتری از دانشجویان در آلمان، تحصیل موسیقی را انتخاب می‌کنند. به طور مشخص دوره‌های معروف‌تر در تحصیلات موسیقی، موسیقی مربوط به ساز و موسیقی ارکسترال هستند. معمولاً در حین این تحصیلات، در بحث صدا یا موضوعات مربوط به ترکیب (هارمونی) و رهبری (ارکستر)، در یک ساز، حرفه‌ای می‌شوید. در ادامه و در مقطع فوق لیسانس (مستر) می‌توانید تخصصی‌تر عمل کنید، مثلاً در حوزه‌ی موسیقی مجلسی و همراهی پیانو و یا موسیقی قدیمی یا جدید. در آلمان حرفه‌های کلاسیکی مانند ارکسترال یا سولوئیست در گروه کور یا موسیقی تئاتری به طور روز افزونی نادر و کمیاب می‌شوند و این موضوع به خاطر کاهش موقعیت‌های شغلی ثابت است. در بازار آزاد اما، موزیسین‌ها خودشان را راحت‌تر مستقر می‌کنند، به عنوان مثال، وقتی شما به عنوان یک سولوئیست یا در گروهی خاص با سبک ویژه فعالیت می‌کنید.

حوزه‌های مربوط به تحصیلات کنسرت، هماهنگی (Musikvermittlung) و مدیریت موسیقی به طرز امیدوار کننده‌ای در حال گسترش هستند. به خصوص در تحصیلات ابتدایی موسیقی (EMP) زمینه‌های جدید شغلی با دورنمای جالبی در حوزه‌های بدیعی در حال شکل‌گیری هستند. به عنوان مثال، آموزش‌های زود هنگام کودکان یا ارائه‌های فرهنگی به کودکان خانواده‌های مهاجر. دوره‌های متعدد جدیدی در حال شکل‌گیری و گسترش هستند، اغلب در مقطع فوق لیسانس که مهم‌ترین آنها: در حوزه‌های تحصیلات موسیقایی و تحصیلات کنسرت و نیز کار موسیقی درمانی یا آموزش برای رده‌های سنی به خصوص (رهبری ارکستر کودکان و جوانان). و اینکه در تحصیلات بزرگسالان مهارت موزیسین‌ها و موزیکولوژیست‌ها به طرز افزایشنده‌ای با ارزش است. به عنوان مثال بسیاری از آن‌ها در توسعه برنامه‌های فرهنگی برای سالمندان همکاری می‌کنند.

و اینکه در تحصیلات بزرگسالان مهارت موزیسین‌ها و موزیکولوژیست‌ها به طرز افزایشنده‌ای با ارزش است. به عنوان مثال بسیاری از آن‌ها در توسعه برنامه‌های فرهنگی برای سالمندان همکاری می‌کنند.

در آلمان انواع تحصیلات عالی وجود دارد. بالاتر از همه، دانشگاه‌ها دانش‌تئوریک را تحویل می‌دهند و معمولاً موضوعات مختلفی را ارائه می‌دهند. بعضی از آنها در یک حوزه خاص تخصص می‌کنند و خودشان را به عنوان مثال، دانشگاه فنی (TU) یا کالج آموزش (PH) می‌خوانند. کالج‌های هنری و موسیقی مناسب کسانی هستند که دارای استعداد موسیقی خاص و هنری هستند. دانشگاه‌های علوم کاربردی بیشتر به تمرین‌های عملی در یک موضوع توجه دارند. در آنجا شما دوره‌های کارآموزی، دوره‌های پروژه‌های طولانی‌تر و یا ترم‌های عملی کامل در شرکت‌ها را کامل می‌کنید. دانشگاه‌های دوگانه مطالعاتی را با آموزش حرفه‌ای ترکیب می‌کنند. در دانشگاه‌های آلمان می‌توانید شرایط زیر را انجام دهید:

بعضی از برنامه‌های تحصیلی با امتحان دولتی پایان می‌یابد. این بدان معنی است که امتحان نهایی توسط یک کمیته دولتی سازماندهی و پذیرفته شده است. مقررات تحصیلی توسط دانشگاه تعیین نمی‌شود، بلکه توسط دولت‌های فدرال تعیین می‌شود. اگر میخواهید به عنوان یک دکتر، وکیل، معلم یا داروساز در آلمان کار کنید، به یک معاینه دولتی نیاز دارید.

اولین معاینه دولتی می‌تواند پس از مطالعه نظری در زمینه حقوق، پزشکی و داروخانه یا پس از یک دوره آموزشی معلم انجام شود. سپس در مرحله‌ی تمرین عملی آماده‌ی امتحان دوم امتحان خواهید شد.

ویژگی های خاص در رابطه با کاربرد: پزشکی، داروخانه، داروهای دامپزشکی، دندانپزشکی و مدیریت اطلاعات جغرافیایی دوره های آموزشی محبوب هستند و بنابراین در همه دانشگاه های آلمان محدود است. شما یک عدد علامت C دارید، به این معنی که متقاضیان باید دارای رتبه متوسط خاصی برای پذیرش در موضوع باشند. بنیاد پذیرش در دانشگاه تصمیم می گیرد تا تخصیص مکان های تحصیلی را انتخاب کند.

قبل از درخواست، باید مشخص کنید که آیا امتحان دولتی آلمان در کشور خودتان شناخته شده است یا خیر. در اینجا شما می توانید دوره های تحصیلی را که با امتحان دولتی برگزار می شود، تحقیق کنید. در طول مطالعات دکترا، یک مقاله پژوهشی را در یک موضوع خاص (پایان نامه یا پایان نامه دکترای) بنویسید. مدت زمان دکترا بستگی به موضوع تحقیق مربوطه، معمولاً دو تا پنج سال دارد. برنامه دکترا با اخذ درجه دکترا پایان می یابد.

دو نوع پایان نامه وجود دارد: در مدل سنتی، شما در کار رسمی خود آزادانه کار می کنید و توسط استاد دانشکده نظارت می شود. اگر می خواهید یک دکترا را انجام دهید، باید به موقع چنین سرپرستی را بیابید. یا، یک دوره ثابت ۳ ساله وجود دارد که در آن شما با چندین سرپرست در پایان نامه خود کار می کنید. کدام دانشگاه و تمرکز پژوهشی مناسب برای کار شما، باید در زمان مشخصی روشن کنید. قطب نما آموزش عالی می تواند کمک کند.

در آلمان می توانید هوخ شوله های دولتی یا خصوصی انتخاب کنید. اینجا دانشگاه ها، فاخ هوخ شوله ها و هوخ شوله های موزیک و هنر و فیلم وجود دارد این به شما بستگی دارد که کدام یک برای شما صحیح تر است و میخواید در چه رشته ای تحصیل کنید. کیفیت همه ی هوخ شوله ها قابل مقایسه می باشد. بیشتر از ۴۰۰ هوخ شوله ی دولتی شناخته شده در کل مناطق مختلف آلمان قابل یافتن است. همگی هوخ شوله ها حدود ۲۰ هزار رشته ی تحصیلی را ارائه می کنند. در قسمت جستجوی رشته های تحصیلی می توانید درباره ی همه ی امکانات تحصیلی اطلاعات کسب کنید.

### ○ انواع هوخ شوله

در آلمان سه نوع هوخ شوله موجود است این به علاقه و برنامه ی کاری آینده شما بستگی دارد که کدام یک برای شما مناسب تر است.

دانشگاه ها، فاخ هوخ شوله ها، هوخ شوله های هنر، فیلم و موسیقی.

در دانشگاه ها بیشتر از همه به دانش های تئوریک اهمیت داده می شود.

دوره ی تحصیلی در دانشگاه ها به شدت علمی گرا می باشد و گروه های متخصص مختلفی در این زمینه وجود دارد بعضی از دانشگاه ها نیز در زمینه های خاص مانند دانشگاه های فنی (TU) یا دانشگاه های تربیت معلم (PH) تخصص دارند. در یک دانشگاه می توانید همچنین تا مقطع دکتری ادامه دهید که این در بیشتر فاخ هوخ شوله ها ممکن نیست.

در فاخ هوخشوله ها و هوخ شوله ها (دانشگاه علمی کاربردی)، دوره ها بسیار عملی تر هستند. تمرکز در این دوره ها بیشتر روی جنبه ی شغلی است تا تئوری و بحث های نظری و آموزش ها برای زندگی شغلی و حرفه ای تنظیم شده اند. همانند دانشگاه (اونی) اولین (مقطع) مدرک اخذ شده لیسانس (بچلر) و دومین مدرک فوق لیسانس (مستر) است. حوزه های حرفه ای موجود شامل تکنولوژی، اقتصاد، فعالیت های اجتماعی یا رسانه است.

بخش های عملی، که به طور منسجم و مشخصی تنظیم شده اند و می توانند یک ترم یا بیشتر به طول بیانجامند، بسته به دوره مورد نظر، شامل دوره های کارآموزی (Praktika) یا دوره های بلند مدت تری در شرکت هایی در داخل یا خارج از آلمان هستند.

### هوخ شوله های هنر و سینما و موسیقی:

در هوخ شوله های هنر و سینما و موسیقی امکان تحصیل در موضوعات هنری وجود دارد، به عنوان مثال موسیقی، معماری، هنر های زیبا، دراما، رقص، طراحی صنعتی و طراحی مد. در هوخ شوله های مربوط به رسانه ی مدرن کارگردان ها، سینماتوگرافر ها، فیلم نامه نویس ها و بقیه سازنده های تلویزیونی و سینمایی آموزش داده می شوند. لازمه ی ورود به این چنین دوره هایی استعداد ویژه در این زمینه است که در یک امتحان ورودی سنجیده می شود. برخی از داوطلبان استثنایی (توانایی خیلی بالا) ممکن است بدون امتحان ورودی هم وارد دوره ها شوند. توجه داشته باشید که زبان تدریس در بیشتر هوخ شوله های هنر و سینما و موسیقی آلمانی می باشد.

در کنار تحصیل در عرصه دانشگاهی شما این شانس را دارید که تحصیلات آکادمیک خود را در قالب یک تحصیل دبل با ورود به زندگی کاری گره بزنید. زمانی که علاقه به یادگیری و عمل در کنار اطلاعات خوب از زبان آلمانی دارید و تمایل به ورود هرچه سریع تر به عرصه کار دارید تحصیل دبل بهترین انتخاب برای شما خواهد بود که قبل از همه دانشگاه های عملی (فاخ هوخ شوله) و آکادمی های کاری چنین راه های آموزشی را در اختیار شما قرار می دهند. هنگامی که تصمیم بر تحصیل با این روش گرفتید می باست بک قرار داد با یک شرکت امضا کنید. به طور معمول دوره های تحصیلی در این روش در دو مکان متفاوت تشکیل می شوند، دانشگاه و شرکت که در اکثر موارد برای فاز های کاری به شما پول پرداخت و برای هزینه های تحصیلی از شما پول گرفته می شود.

سه راه حل متفاوت وجود دارد:

۱. زمانی که شما شرکت مناسب خود را پیدا کردید درخواست خود را به همراه مدارک مورد نیاز، رزومه و مدارک دانشگاهی خود ارسال می کنید که این مدارک توسط شرکتی که انتخاب کردید مشخص می شوند و زمانی که درخواست شما موفقیت مواجه شود شما به یک پروسه انتخابی دعوت میشوید که معمولاً از یک مصاحبه و تست که در آن توانایی شما در معرض امتحان قرار میگیرد، تشکیل میشود. نکته قابل توجه این که تحت هر شرایطی از شرایط و روند پروسه انتخابی اطلاع حاصل کنید.

ثبت نام:

دانشجویان جدید برای شروع ترم باید در یک هوخ شوله ثبت نام کنند. کسانی که قبلاً یک یا چند ترم را پشت سر گذاشته اند هم باید دوباره ثبت نام کنند. کسی که یک پذیرش برای صندلی دانشگاه مورد نظر دریافت کرده یا قصد دریافت حق شهروندی دارد نباید فراموش کند که قبل از شروع ترم اقدام به ثبت نام در هوخ شوله کند.

نام نویسی در تقاضای دانشجویی دانشجویان اثر مهمی دارد؟

ابتدا باید ثبت نام کنید تا اجازه ی حضور در جلسات آموزشی، جلسات امتحان، کسب نمره ی آکادمی را پیدا کنید. سپس میتوانید از امکاناتی مثل کتابخانه، محیط های ورزشی و سلف استفاده کنید.

نام نویسی چکار میکند؟

شما میتوانید در هوخ شوله ی آلمانی مورد نظرتان ثبت نام کنید تا گواهی از اداره ی مهاجرت یا stiftun اجازه ی حضور در هوخ شوله را دریافت کنید.

در قسمت بعد اطلاعاتی راجع به زمان ثبت نام دریافت خواهید کرد.

هر هوخ شوله قوانین خاص خودش را دارد معمولا شخص باید در روز مشخص شده ای به قسمت امور دانشجویی برود. گاهی هم اما مدارک لازم را در فرصتی با پست یا از طریق ایمیل برای هوخ شوله ارسال میکنید. نکته ی مهم برای اطلاع همه این است که معمولا مهلت های نام نویسی کوتاه هستند، کسانی که فرصت را از دست می دهند یا مدارک را فراموش می کند دیگر نمی توانند نام نویسی کنند.

کدام مدارک ضروری هستند؟

اینجا هم قوانین مختلفی وجود دارد که کدام مدارک دقیقا نیاز می باشد که این را از اداره ی مهاجرت می توانید دریافت کنید.

مهم ترین مدارک:

پاسپورت به همراه ویزا یا گواهی اقامت شما، گواهی بیمه سلامت شما در آلمان، و همچنین اگر شما ثبت نام کرده باشید مستقیما یک نامه ی تاییدیه دریافت می کنید که همراه داشتن آن هم ضروری می باشد. شما یک کارت دانشجویی که در کوتاه مدت که از طریق پست ارسال میگردد، دریافت میکنید. با این گواهی های ذکر شده شما مجوز اقامت یا درخواست به اداره ی مهاجرت یا اجازه ی ثبت نام در سمینارها را دریافت می کنید. علاوه بر این اجازه حضور در تمامی مؤسسات و استفاده از امکانات هوخ شوله و تخفیفات مکان های تفریحی مثل سینما، تئاتر و کنسرت های موسیقی را میباید.

چه کسانی باید دوباره ثبت نام کنند؟

همه ی دانشجویانی که میخواهند به ادامه ی تحصیل بعد از ترم تعطیلات بپردازند باید در زمان صحیحی برای شروع ترم نام نویسی مجدد کنند. اگر این کار را نکنید، خطر کنار گذاشته شدن و از رجیستر و ثبت نام دانشجویی حذف شدن وجود دارد. تنها پس از ثبت نام می توان اعتبار کارت دانشجویی را تمدید کرد. زمان نام نویسی مجدد معمولا در وب سایت دانشگاه یافت می شود.

برنامه ریزی مطالعه:

تحصیل در یک دانشگاه آلمانی همانطور که آزادی های زیادی دارد، همچنین چندین وظایف هم با خود به همراه دارد. چقدر خوب است که در طول یک ترم از آن استفاده کنید در بیشتر موارد بستگی دارد که چگونه می توانید خودتان را سازماندهی کنید. ABC طراحی ترم بیشتر کمک می کند.

هزینه های اجرایی:

کسانی که می خواهند مطالعات خود را در دوره استاندارد تحصیلی تکمیل کنند، یک کار تمام وقت دارند. دوره های آموزشی باید حضور داشته باشند و آماده و پیگیری شوند. پیش از سخنرانی ها، تکالیف و امتحانات، دانش آموزان معمولا چند هفته یادگیری و آماده شدن را در برنامه خود میگذارند. برای گرفتن امتیاز اعتبار، یک بار کاری حدود ۳۰ ساعت ارائه می شود.

گواهی:

سیستم اعتبار نقطه (ECTS) باعث می شود که شناخت دستاوردهای تحصیلی در سراسر مرزهای ملی آسانتر شود. اگر امتیازات اعتباری در دانشگاه محلی شما به رسمیت شناخته نشود، می توانید حضور و امتحان خود را توسط یک استاد تأیید کنید.

امتیازات اعتباری:

اگر شما با موفقیت یک ماژول (واحد یا بخش) را تکمیل کردید، تعدادی امتیاز اعتبار دریافت خواهید کرد. معیار های امتحانی معمول عبارتند از ارائه، تکالیف یا امتحانات. امتیازات اعتباری درجه را نشان نمی دهند، بلکه فقط چیزی که تکمیل شده و به پایان رسیده است. در طی یک دوره کارشناسی شش ترم، یک دانش آموز حدود ۱۸۰ امتیاز را به دست می آورد. معمولا برای تکمیل دوره در دوره استاندارد تحصیلی، حداکثر ۳۰ امتیاز در هر ترم لازم است.

مراسم معارفه:

قبل از شروع ترم، دانشکده ها و شورای دانشجویی (دانشجوهای ترم های بالاتر در یک رشته) برنامه های مختلفی را در اختیار دانشجویان جدید قرار می دهد تا در مورد رشته ها و ساختار تحصیلات خود مطلع شوند.

فاخ شافت (یا دانشجویهای سال بالایی):

فاخ شافت یک شورای دانشجویی در یک موضوع و زمینه مشخص است که معمولا دارای یک اتاق جداگانه در هوخ شوله است. دانشجویان مشغول کار در این شورای دانشجویی وظایف زیادی را بر عهده دارند. مثلا در زندگی روزمره دانشجویی و یا در برنامه های پشتیبانی (هفته های راهنمایی) دانشجویان سال اول را راهنمایی و به آنها کمک می کنند. اگر کسی درمورد جدول زمانی تحصیلی یا درس های به خصوصی سوالی داشته باشد، می تواند به آنها مراجعه کند.

کار در خانه (تکالیف):

دانشجویان در طی یک سمینار یا در تعطیلی بین دو ترم، اغلب تکالیفی دارند که ممکن است نوشتن و آماده کردن یک مقاله باشد که مرتبط با یک فیلد علمی و معمولا بسیار کوتاهتر از یک پایان نامه و یا پروژه پایان تحصیل، ولی طولانی تر و جامع تر از یک تکلیف متنی ساده است. شما باید وقت خود را برای آماده سازی این تکلیف برنامه ریزی کنید.

انتخاب واحد:

مطمئنا برای انتخاب اینکه کدام کورس در کدام ترم تحصیلی باشد، دستورالعمل هایی وجود دارد. دانشجویان اغلب خودشان انتخاب واحد درس هایشان را برای یک ترم مشخص انجام می دهند و حتما باید قبل از آن خودشان کسب اطلاع کنند. اکثر کالج ها (هوخ شوله ها) پورتال آنلاینی را ارائه می دهند که به دانشجویان این امکان را می دهد تا برنامه ترم خود را فقط با چند کلیک جمع بندی و نهایی کنند.

واحد درسی:

اصطلاح واحد به درس در دانشگاه اشاره دارد و انواع مختلفی از واحدهای درسی وجود دارد که برخی نظری (تئوری) و برخی دیگر عملی هستند.

ماژول (بخش):

یک دوره تحصیلی به چند ماژول تقسیم می شود که متشکل از واحدهای درسی مرتبط با هم است. یعنی موضوعات درسی را از لحاظ محتوایی و ترتیبی ترکیب و جمع بندی می کنند و در صورت اتمام یک ماژول، تعداد مشخصی از امتیازات (نمره ها) اختصاص داده می شود.

ارائه آنلاین:

بعضی از اساتید درسها و یا مطالب کمک آموزشی را بصورت آنلاین در دسترس بقیه قرار میدهند تا اگر کسی درسی را از دست داده یا می خواهد موضوع را عمیق تر مطالعه کند، آن را در بخش آموزش الکترونیکی دانشکده بیابد.

مقررات آزمون:

الزامات دقیق، مفاد اجرایی و رویه های موجود در برنامه تحصیلی در مقررات آزمون معین می شود تا دانشجویان بیشتر در مورد واحدهای اجباری خود اطلاع داشته باشند.



قسمت ۲۹ از ترجمه ها

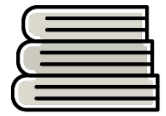


فصل دوم : سیستم آموزشی آلمان





## سیستم آموزشی آلمان



افرادی که قصد تحصیل در آلمان را دارند باید در درجه اول بدانند که آیا سوابق تحصیلی آنها در آلمان برای ورود به دانشگاه کافی می باشد. سایت DAAD کار شما را آسان تر کرده و کافی است در سایت DAAD سوابق تحصیلی و کشور مبدا خود را وارد کنید و بفهمید که آیا سوابق تحصیلی شما کافی برای ورود به دانشگاه می باشد.

### [لینک صفحه کنترل سوابق تحصیلی در سایت DAAD](#)

در مواردی شما برای ورود به دانشگاه نیاز به شرکت در کالج (Studienkolleg) دارید. در انتهای این صفحه اطلاعاتی در مورد کالج برای شما جمع آوری کرده ایم. برای سهولت استفاده از این متن، مطالب به زیر گروه های زیر تقسیم شده است:

#### ○ دانش زبان مورد نیاز:

اکثر دوره ها در آلمان به زبان آلمانی برگزار می شوند و تعداد محدودی دوره تحصیلی به زبان انگلیسی موجود می باشد. شما در صورت داشتن مدرک زبان لازمه، مجاز به ورود به این دوره ها می باشید.

دو آزمون زبان آلمانی DSH و TestDaF جزء آزمونهای زبان مورد قبول دانشگاهها می باشند. برای تحصیل به زبان آلمانی در اکثر رشته ها نیاز به داشتن حداقل مدرک DSH-2 و یا معادل آن-TestDaF Niveau-4 دارید. البته برای رشته هایی که نیاز به دانش زبان بسیار عالی می باشند، مثل وکالت، در اکثر موارد از شما مدرک زبان DSH-3 و یا معادل آن TestDaF-Niveau-5 را می خواهند. در بعضی موارد نیز شرایط آسان تر است، مثلا برای تحصیل موزیک، مدرک DSH-1 کافی می باشد. اطلاعات دقیق تر را می توانید از طریق سایت دانشگاه مورد نظر خود بدست آورید.

دانش زبان مورد نیاز برای اخذ پذیرش در دوره های انگلیسی نیز بسیار متفاوت می باشد و مواردی وجود دارد که شما در حین تحصیل موظف به یادگیری زبان آلمانی می شوید.

همانطور که در بالا نیز اشاره شد، این مورد بنابر دوره ی انتخابی شما می تواند متفاوت باشد و اطلاعات دقیق تر را می توانید از طریق سایت دانشگاه مورد نظر خود بدست آورید.

چیزی که مهم است بدانید این است که بسیاری از دانشگاه ها دوره های زبان آلمانی دارند و بدون داشتن مدرک زبان نیز به شما پذیرش می دهند، ولی پذیرش مشروط، یعنی شما می توانید با پذیرش داده شده به آلمان بیایید و در دوره زبان دانشگاه شرکت کنید، ولی فقط بعد از اخذ مدرک زبان مجاز به تحصیل در رشته ی مورد نظر خود می شوید. از همه مهمتر برای اخذ ویزای دانشجویی از شما مدرک دانش زبان تا سطح ابتدایی، ۵۰۰ ساعت کلاس زبان، را می خواهند، پس بدون داشتن دانش ابتدایی زبان ورود به آلمان برای تحصیل تقریبا غیر ممکن است.

## ○ انواع دانشگاه ها در آلمان:

دانشگاه ها و موسسه های عالی در آلمان را می توان به گروه های زیر تقسیم کرد:

- Universität (دانشگاه)
- Technische Universität (دانشگاه صنعتی)
- Fachhochschule (FH) (دانشگاه با تمرکز روی کار های عملی)
- Pädagogische Hochschule (معادل دانشگاه تربیت مدرس)
- Kunst- und Musikhochschule (دانشگاه هنر و موسیک)
- Kirchliche und Theologische Hochschule (دانشگاه الهیات)
- Private Hochschulen (دانشگاههای خصوصی)
- Fernuniversität (دانشگاه مجازی)

## ○ ترم بندی:

به صورت کلی در آلمان هر سال تحصیلی دانشگاهی از دو ترم تشکیل شده:

ترم تابستانی (SS) Sommersemester

ترم زمستانی (WS) Wintersemester

از ماه آوریل تا سپتامبر ترم تابستانی و از اکتبر تا مارچ ترم زمستانی نامیده می شود. دوره ی لیسانس در دانشگاه ۶ ترم و در FH هفت تا هشت ترم می باشد و دوره ی فوق لیسانس در دانشگاه ۴ ترم و در FH سه ترم می باشد. توجه داشته باشید که ارزش مدرک دانشگاه و دانشگاه صنعتی بالاتر از مدرک FH می باشد. قبلا در آلمان فقط دوره ی کارشناسی ارشد پیوسته (Diplom) وجود داشت ولی به مرور زمان این سیستم کم کم جای خود را به لیسانس و فوق لیسانس داده است.

## ○ طبقه بندی رشته ها:

رشته ها یا گرایشهای دانشگاهی در آلمان به دو گروه کلی زیر تقسیم می شوند:

۱. رشته ها با پذیرش محدود (Zulassungsbeschränkung (NC) رشته هایی هستند که درخواست برای آنها در مقابل ظرفیت بسیار بالا می باشد. مثل پزشکی، داروسازی، دندانپزشکی، دامپزشکی و ...
۲. رشته ها بدون محدودیت پذیرش و یا فقط محدودیت داخل دانشگاهی (مثلا شرط معدل)

## ○ پذیرش از دانشگاه:

برای اخذ پذیرش از دانشگاه های آلمان روش متفاوتی وجود دارد و وابسته به رشته و دانشگاه مورد نظر شما می باشد. برای گرفتن پذیرش معمولا آخرین مهلت (Fristen für die Bewerbung) درخواست وجود دارد که توسط دانشگاه اعلام می شود و حداکثر تا این تاریخ شما باید مدارک خود را ارسال کرده باشید. به صورت کلی سه روش برای ارسال درخواست پذیرش وجود دارد:

۱. بنیاد پذیرش در دانشگاه (Stiftung für Hochschulzulassung)

۲. Uni-Assist

۳. مستقیم از طریق دانشگاه مورد نظر

سوال اینجاست که کدام روش را باید انتخاب کنید، جواب این سوال وابسته به دو مورد زیر می باشد:

۱. چه رشته ای را شما می خواهید تحصیل کنید؟

۲. شما تابعیت کدام کشور را دارید؟

در زیر در مورد سه روش فوق توضیح داده شده است:

### ۱. بنیاد پذیرش در دانشگاه (Stiftung für Hochschulzulassung)

این موسسه جوابگوی پذیرش رشته هایی می باشد که دارای محدودیت ظرفیت (NC) Zulassungsbeschränkung می باشند. معمولا برای پذیرش در رشته های پزشکی و داروسازی شما باید از این طریق اقدام نمایید. در اینصورت به سایت این موسسه رجوع می کنید و در آن ثبت نام می کنید. بعد از آن به شما این امکان داده می شود که مدارک خودتان را در سایت ثبت کنید و اولویت بندی خود را اعلام بکنید. البته اگر دارای مدرک تحصیلی آلمانی یا یکی از کشورهای اروپایی باشید، در غیر این صورت باید ببینید که آیا دانشگاه مورد نظر شما جزء دانشگاه های لیست اونی اسپست می باشد. در اینصورت از طریق اونی اسپست اقدام می نمایید. مدرک کالج از آلمان نیز جزء مدرک تحصیلی آلمانی به حساب می آید.

### ۲. اونی اسپست (Uni-Assist)

نام اونی اسپست احتمالا به گوش شما خیلی آشناست و اکثرا در صورت داشتن مدرک به غیر از آلمان باید از این طریق اقدام نمایید. این موسسه مسئولیت آن را دارد که مدارک بین الملل را مورد سنجش قرار داده و ارزش آن را در آلمان معادل سازی کند. اکثر دانشگاههای آلمان برای دانشجویان خارجی پذیرش را فقط از این طریق پیشنهاد می کنند. از طریق این موسسه شما می توانید هم زمان درخواست خود را به چندین دانشگاه ارسال کنید. بررسی و معادل سازی مدارک توسط این موسسه می تواند بین چهار تا شش هفته طول بکشد، بنابراین برای تشکیل پرونده در این سایت باید خیلی زودتر اقدام نمایید تا آخرین مهلت اعلام شده دانشگاه ها را از دست ندهید. در صورتی که مدارک شما تکمیل باشد و توسط این موسسه معادل سازی گردد، این موسسه درخواست شما را به دانشگاه هایی که اعلام کرده اید ارسال می کند. ولی برای دادن پذیرش اونی اسپست تصمیم گیرنده نمی باشد و شما باید منتظر جواب خود دانشگاه بمانید.

این موسسه از دولت هیچ هزینه ای دریافت نمی کند، بنابراین برای ارائه خدمات باید خود شما هزینه را پرداخت کنید. هزینه خدمات برای هر ترم معادل ۷۵ یورو برای ارسال مدارک به دانشگاه اول و ۱۵ یورو برای هر دانشگاه بیشتری، که انتخاب کرده باشید، می باشد. اگر به هر دلیلی موفق به اخذ پذیرش در یک ترم نشدید، برای درخواست برای ترم بعدی شما باید مجددا ۷۵ یورو برای دانشگاه اول در آن ترم پرداخت کنید.

در لینک زیر می توانید لیست دانشگاه هایی که پذیرش از طریق اونی اسپست را می پذیرند را ببینید.

[لیست دانشگاه های که با اونی اسپست کار می کنند](#)

### ۳. مستقیم از طریق دانشگاه مورد نظر

در صورتی که دانشگاه انتخابی شما جزء دانشگاههای مندرج در لیست اونی اسپست نباشد شما باید از طریق خود دانشگاه اقدام کنید. اطلاعات بیشتر را شما می توانید از دفتر امور خارجی ها ی دانشگاه مورد نظرتان (International Office) دریافت نمایید.

## ○ کالج (Studienkolleg)

در صورتی که شما در کنکور ایران شرکت نکرده باشید و یا قصد داشته باشید در گرایشی غیر از گرایش تحصیلی خود تحصیل کنید، مثلاً پزشکی با دیپلم ریاضی فیزیک، در اینصورت موظف به گذراندن کالج در آلمان می باشید و برای ورود به آلمان باید از یک کالج پذیرش بگیرید.

دو نوع کالج در آلمان وجود دارد **Universitätsskolleg** و **Fachhochschulkolleg** فارغ التحصیل های **Universitätsskolleg** می توانند در دانشگاه تحصیل کنند و فارغ التحصیل های **Fachhochschulkolleg** می توانند فقط در **Fachhochschule** تحصیل کنند. کالج ها را از نظر اداره کردن نیز می توان به دو گروه دولتی (**Staatlich**) و خصوصی (**Privat**) تقسیم کرد. توصیه ما به شما شرکت در کالج های دولتی می باشد، زیرا هزینه خیلی کمتری داشته و مدرک آنها در کل آلمان معتبر می باشد.

کسانی که مدرک کالج را دریافت می کنند، می توانند به صورت مستقیم از دانشگاه مورد نظر درخواست پذیرش نمایند و برای رشته با پذیرش محدود **NC** باید از طریق بنیاد پذیرش در دانشگاه اقدام نمایند. (**Stiftung für Hochschulzulassung**)

دوره های موجود در کالج به صورت زیر می باشند:

**Universitätsskolleg**:

**M-Kurs**: برای تحصیل در رشته های پزشکی، زیست، داروسازی و...

**T-Kurs**: برای تحصیل در رشته های مهندسی، علوم پایه، ریاضی و...

**W-Kurs**: برای تحصیل در رشته های اقتصاد، جامعه شناسی و...

**G-Kurs**: برای تحصیل در رشته های علوم انسانی و یا زبان آلمانی

**S-Kurs**: برای تحصیل در رشته های زبان

**Fachhochschulkolleg**:

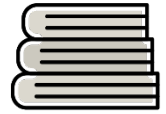
**TI-Kurs**: برای تحصیل در رشته های مهندسی و تکنیکی

**WW-Kurs**: برای تحصیل در رشته های اقتصاد

**GD-Kurs**: برای تحصیل در رشته های طراحی و هنر

**SW-Kurs**: برای تحصیل در رشته های جامعه شناسی

## انواع مقاطع تحصیلی در آلمان



دانستن مقاطع تحصیلی در آلمان برای متقاضیانی که قصد تحصیل در آلمان را دارند باید جالب توجه باشد . بعد از اینکه پروسه بولونیا ( Bologna Process ) در بین برخی از کشورهای اروپای جهت هماهنگی در کیفیت و مدارک تحصیلی دانشگاه ها به امضاء رسید ، مقاطع تحصیلی آلمان دچار تغییر شدند و در آن بجای مقاطع Diploma و Magister ، مقاطع تحصیلی Bachelor و Master جایگزین شدند.

### ○ مقطع لیسانس

مقطع لیسانس اولین مقطع در بین مقاطع تحصیلی آلمان می باشد که دانشجو بعد از گذراندن آن می تواند وارد بازار کار شود . ورود به این مقطع دارای شرایط خاصی است .

متقاضیان تحصیل در رشته های مختلف دانشگاهی کشور آلمان که آخرین مدرک تحصیلی آن ها (برای ایرانیان سطح ۱۲ ساله تحصیل یا همان پیش دانشگاهی است) مورد ارزشیابی در آلمان قرار نمی گیرد، باید در حدود یک سال تحصیلی در دوره های مخصوص به رشته انتخابی را در کالج های آلمان بگذرانند و برای آن که بتوان بدون گذراندن دوره کالج به طور مستقیم وارد دانشگاه شد، نیاز هست تا دو شرط اصلی زیر به طور هم زمان برقرار باشند .

اول تحصیل حداقل ۴ ترم در دانشگاه های دولتی ایران و دوم داشتن مدرک زبان DSH که فقط در آلمان برگزار می شود . البته برای حل مشکل مدرک زبان، می توان مدرک TestDaF را به جای آن ارائه داد که آزمون آن در ایران نیز برگزار می شود .

در پایان کالج های آلمان ، از متقاضیان آزمون گرفته می شود . البته آزمون کالج در هر دو نیمسال آموزشی برگزار می شود . اما ذکر این نکته اهمیت دارد که اگر دانشجویی دارای سطح مناسبی از زبان و دروس دیگر باشد ، و این توانایی در آزمون تعیین سطح قبل از کالج مشخص شود ، دوره کالج کمتر شده و به اندازه شش ماه کوتاه تر خواهد شد .

در صورت موفقیت در آزمون پایانی کالج های آلمان ، مدرکی مبنی بر موفقیت در گذراندن دوره کالج به متقاضی داده می شود که در تمامی دانشگاه های آلمان مورد تأیید بوده و می توان با آن وارد دانشگاه شد . در صورتی که متقاضی نتواند در آزمون کالج موفق شود ، این امکان وجود خواهد داشت تا دانشجو بتواند تنها یک بار دیگر در آزمون ترم بعدی همان کالج شرکت کرده و شانس خود را بیازماید .

طول دوره تحصیل در مقطع لیسانس بین ۶ تا ۸ نیمسال آموزشی خواهد بود که اطلاعات پایه ای مربوط به هر رشته ای در این مقطع در اختیار دانشجویان قرار داده می شود تا یک ذهنیت کلی نسبت به آن رشته پیدا کنند و بتوانند متناسب با توانمندی های خود، گرایش اختصاصی را برای ادامه تحصیل در مقطع فوق لیسانس انتخاب نمایند یا در صورت علاقه وارد بازار کار شوند . برنامه های آموزشی این مقطع از مقاطع تحصیلی در آلمان به هر دو زبان آلمانی و انگلیسی ارائه می شوند.

اما آنچه که متقاضیان تحصیل به زبان انگلیسی در آلمان باید توجه داشته باشند این است که در مقطع لیسانس غالباً رشته‌ها به طور هم زمان و به هر دو زبان ارائه می‌شوند که سبب می‌شود تا دانشجویان علاقمند به تحصیل در رشته‌های ارائه شده به زبان انگلیسی، زبان آلمانی را نیز فرا گرفته و مدرک آن را ارائه نمایند. لذا بهتر است تا دانشجویان از همان ابتدا به زبان آلمانی تحصیل خود را آغاز نمایند.

### ○ مقطع فوق لیسانس

اگر شما میخواهید در دوره کارشناسی ارشد تحصیل کنید، مجبور نیستید در کالج شرکت کنید. اما شما می‌توانید تحصیلات مقدماتی را با موفقیت به پایان برسانید. در چنین برنامه‌های پیشنهادی، به طور خاص برای برنامه تحصیلی خود به صورت زبانی و حرفه‌ای آماده خواهید شد. اگر پس از آن تحصیل خود را آغاز کنید، استفاده از آن برای مطالعه روزمره آلمانی بسیار ساده‌تر است. برنامه‌هایی برای دانشجویان خارجی وجود دارد که قبلاً مجوز تحصیل در آلمان دارند، کسانی که هنوز پذیرفته نشده‌اند، اما در حال حاضر نیازهای رسمی برای تحصیل در آلمان را برآورده می‌کنند که هنوز مجبورند شرایط لازم را برای شرایط ورود به هوح سوله دریافت کنند.

برای ادامه تحصیل در مقطع فوق لیسانس آلمان، متقاضیان باید مدرکی دال بر تسلط به یکی از زبان‌های آلمانی یا انگلیسی را به دانشگاه و سفارت ارائه دهند. این ارائه مدرک زبان گاهاً بین درخواست‌های دانشگاه و سفارت می‌تواند متفاوت باشد. برای مثال ممکن است دانشگاه از شما مدرک زبان آلمانی و در سطح B2 را بخواهد.

دانشجویان باید توجه داشته باشند که امکان اخذ پذیرش مشروط از دانشگاه‌های آلمان با مدرک زبان در سطح پایین‌تر نیز وجود دارد. و به طور کلی سه نوع آزمون در زبان آلمانی وجود دارد که به صورت ذیل هستند:

✓ آزمون‌های ZD یا Zertifikat Deutsch

✓ آزمون‌های TestDaF

✓ آزمون‌های DSH

تحصیل در مقطع فوق لیسانس به زبان آلمانی رایگان می‌باشد. اما تحصیل به زبان انگلیسی ممکن است برای دانشجویان بین‌المللی دارای هزینه‌ای بین ۵۰۰ تا ۵۰۰۰ یورو در ترم را داشته باشد.

### ○ ادامه تحصیل دکترای در مقاطع تحصیلی آلمان

بدون شک تحصیل در مقطع دکترای تخصصی (Ph.D.) خود به تنهایی با چالش‌هایی روبرو است. تحصیل در مقطع دکترای و گرفتن پذیرش در این مقطع با سایر مقاطع متفاوت می‌باشد. داشتن رزومه خوب اصلی‌ترین شرط در اخذ پذیرش می‌باشد. بعد از آن پیدا کردن استاد راهنمایی است که شما بتوانید متناسب با خواسته‌های او پروپوزال خود را تدوین کرده و ثابت کنید که پروژه‌ای جدید را می‌خواهید با او شروع کرده و به اتمام برسانید. تحصیل در مقطع دکترای آلمان می‌تواند به همراه دریافت حقوق باشد و یا اینکه شهریه دانشگاه را دانشجویان بپردازد. البته پرداخت شهریه همانند مقاطع پایین‌تر و بسیار جزئی می‌باشد.

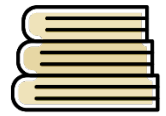
اما آنچه که متقاضیان تحصیل دکترای در آلمان به دنبال آن هستند دریافت حقوق می‌باشد. در این حالت باید موقعیتی (Ph.D. Position) وجود داشته باشد که غالباً توسط دانشگاه و یا دانشکده تعریف شده است و به عنوان شغل برای دانشجوی مقطع دکترای در نظر گرفته می‌شود. در این حالت دانشجویان به طور متوسط در ماه معادل ۲۰۰۰ یورو حقوق دریافت می‌کنند.

در طول مطالعات دکترا، یک مقاله پژوهشی را در یک موضوع خاص (پایان نامه یا پایاننامه دکترای) بنویسید. مدت زمان دکترا بستگی به موضوع تحقیق مربوطه، معمولا دو تا پنج سال دارد. برنامه دکترا با اخذ درجه دکتری پایان می یابد.

دو نوع پایان نامه وجود دارد: در مدل سنتی، شما در کار رسمی خود آزادانه کار می کنید و توسط استاد دانشکده نظارت می شود. اگر می خواهید یک دکترا را انجام دهید، باید به موقع چنین سرپرستی را بیابید. یا، یک دوره ثابت ۳ ساله وجود دارد که در آن شما با چندین سرپرست در پایان نامه خود کار می کنید. کدام دانشگاه و تمرکز پژوهشی مناسب برای کار شما، باید در زمان مشخصی روشن کنید. قطب نما آموزش عالی می تواند کمک کند.



## انواع مراکز آموزش عالی در آلمان



### ○ دانشگاه

دانشگاه معمولاً محلی است برای فراگیری روش‌های علمی و دانش نظری. به عنوان رشته‌های معمول (کلاسیک) دانشگاهی، می‌توان از رشته‌هایی مانند پزشکی، حقوق، علوم انسانی، علوم طبیعی و اقتصادی و تربیت معلم نام برد. در دانشگاه‌ها آموزش و پژوهش با یکدیگر آمیخته‌اند و رابطه‌ی تنگاتنگی با هم دارند. دانشگاه مکانی برای آموزش و تحقیقات بنیادی و کاربردی است. دانشجویان دانشگاه‌ها آزادند تا برنامه‌ی درسی خود در هر نیمسال تحصیلی را شخصاً انتخاب کنند و حتی استادان خود را آزادانه برگزینند. اما چهارچوب کلی هر رشته‌ی تحصیلی، در آیین‌نامه‌ی تحصیلی رشته‌ی مربوطه (Studienordnung) تا حدی مشخص شده‌است. تحصیل دانشگاهی را نمی‌توان با آموزش حرفه‌ای برابر دانست. دانشگاه‌ها در پایان تحصیل، به دانش‌آموختگان، مدارج دیپلم، مگستر (Magister) و همین‌طور دکترای اعطاء می‌کنند. به زودی تقریباً در تمام دانشگاه‌های آلمان، دوره‌های تحصیلی با مدرک‌های برابر با استانداردهای بین‌المللی، Bachelor و Master عرضه خواهد شد.

### ○ مراکز آموزش عالی حرفه‌ای "فاخ هُخ‌شوله (Fachhochschule)"

کسی که در کنار آموزش دانشگاهی (آکادمیک) به آموزش حرفه‌ای علاقه دارد و تجربه‌ی عملی در دوران تحصیل برایشان مهم‌تر از دانش محض به تنهایی است، بهتر است که در مراکز آموزش عالی حرفه‌ای (Fachhochschule) آلمان تحصیل کند. محتوای درسی در رشته‌های این‌گونه مراکز آموزش عالی، به تناسب نیازهای حرفه‌ای تعیین شده‌اند. برخلاف دانشگاه‌های آلمان، برنامه‌ی درسی در این‌گونه مراکز از پیش تعیین شده‌است. از ویژگی‌های این مراکز:

تعیین شده‌است. از ویژگی‌های این مراکز:

-برنامه‌ی منسجم درسی از آغاز تا پایان تحصیل

-تدوین محتوای درسی رشته‌های گوناگون به تناسب نیازهای حرفه‌ای

-دوره‌ی تحصیل کوتاه‌تر در مقایسه با دانشگاه

-تحقیقات با توجه به نیاز در زمینه‌های کاربردی

کادر آموزشی این‌گونه مراکز معمولاً نیروهای با تجربه و پر سابقه در حرفه‌ی موردنظرند و برخی از آنان مدیرانی هستند که به نیازهای بازار کار در رشته‌ی موردنظر به‌خوبی آگاهند. دانش‌آموختگان این مراکز بعد از پایان تحصیل، شانس بسیار خوبی برای یافتن شغلی در رشته‌ی خود دارند. مدرک تحصیلی ارائه‌شده به دانش‌آموختگان مراکز عالی آموزش عالی حرفه‌ای، دیپلم می‌باشد.



### ○ مدارس عالی هنر و موسیقی

۵۶ مدرسه‌ی عالی هنر و موسیقی، دانشجویان با استعداد را در حرفه‌های هنری آموزش می‌دهند. متقاضیان تحصیل در مدارس عالی هنر می‌باید نمونه‌ای از کارهای خود را به مرکز مورد نظر ارسال کنند. معمولاً پس از آن در آزمونی حضوری، با انجام تکلیف‌هایی گوناگون، توانایی‌های متقاضیان در رشته‌های انتخابی سنجیده می‌شود. در برخی موارد متقاضیان می‌توانند بدون داشتن مدرک دیپلم دبیرستان، در مراکز آموزش عالی هنر به تحصیل پردازند. در مورد شرایط دریافت پذیرش و تعداد نمونه‌های کاری که متقاضی برای دریافت پذیرش می‌باید ارائه دهد، می‌توان با مدرسه‌ی عالی هنر مربوطه تماس گرفت. نقاشی، گرافیک، پیکر تراشی، طراحی (Design und Gestaltung) و تربیت معلم در هنرهای تجسمی، نمونه‌هایی از رشته‌های تحصیلی در این مدارس اند. به‌عنوان دیگر رشته‌های مهم این مدارس، می‌توان از معماری، مرمت آثار تاریخی، سفالگری نام برد.

دیپلم، مدرک نهایی است که معمولاً هنرجو از این مراکز دریافت می‌کند.

مدارس عالی موسیقی معمولاً به آموزش هنرجو در رشته‌های زیر می‌پردازند:

آموزش آلات موسیقی، آموزش آواز، ساخت قطعات موسیقی، رهبری ارکستر. برخی از این مدارس افزون بر این رشته‌ها، رشته‌هایی مانند موزیک کلیسا، جاز، کارگردانی موزیک تئاتر هم ارائه می‌دهند. در آزمون سنجش قابلیت‌ها، توانایی‌های متقاضیان در زمینه‌های گوناگون در قالب امتحانات شفاهی، کتبی و عملی ارزیابی می‌شود.

### ○ رسانه‌های گروهی مدرن (Moderne Medien)

علاقه‌مندان به رشته‌های مرتبط با فیلم و تله‌ویزیون، می‌توانند در مرکز آموزش عالی فیلم و تله‌ویزیون مونیخ و همچنین در مرکز آموزش عالی "کنراد وُلف (Konrad Wolf)" در پُتس دام - بایلزبرگ Potsdam-Babelsberg به تحصیل در رشته‌هایی مانند کارگردانی، فیلم‌برداری و مدیریت تولید پردازند.

نشانی دیگر، مرکز آموزش عالی هنر برای رسانه‌های گروهی در کُلن است که به عنوان تنها مرکز آموزش عالی در زمینه‌ی رسانه‌های دیداری - شنیداری (Audiovisuell) در آلمان شناخته می‌شود. این مرکز با سابقه‌ی ده ساله‌ی خود در آموزش هنرجو، از اعتبار خاصی در سطح بین‌المللی برخوردار است. متقاضیان تحصیل در رشته‌های این مراکز، پس از گذراندن یک‌سری آزمون‌های عملی و شفاهی پذیرفته می‌شوند.

### ○ مدارس آموزش عالی تربیت معلم (Pädagogische Hochschule)

این مراکز به اختصار "پ ها (PH)" نامیده می‌شوند. تنها مرکز آموزش عالی تربیت معلم آلمان در ایالت بادن ووتنبرگ آلمان قرار دارد. در بقیه‌ی ایالت‌ها دانشکده‌ای در دانشگاه‌ها به این رشته اختصاص داده شده‌است. در مراکز تربیت معلم، مربیان مدارس ابتدائی، کادر آموزشی برای مراکز آموزشی Real- und Hauptschule و مدارس ویژه معلولین و عقب افتادگان ذهنی آموزش داده می‌شوند.

سیستم آموزشی در کشور آلمان در ایالت‌های گوناگون متفاوت است. امادر بیشتر ایالت‌ها بچه‌ها معمولاً از سن سه تا هفت سالگی به مراکز پیش‌دبستانی مانند کودکستان می‌روند. بعد از سپری شدن این دوره، تحصیلات دبستانی آغاز می‌گردد که در طی آن دانش‌آموزان معمولاً از سن ۵ تا ۱۲ سالگی، در زمینه‌های زبان آلمانی، حساب و معمولاً یک زبان خارجی آموزش داده می‌شوند. پس از این مرحله، دانش‌آموزان به مدارس آموزش متوسطه راه می‌یابند. گروهی از دانش‌آموزان معمولاً پس از پایان کلاس پنجم و یا هفتم در رئال شوله (Realschule) به ادامه‌ی تحصیل می‌پردازند. با پایان کلاس دهم، این دانش‌آموزان دوره‌ی متوسطه‌ی تحصیلی را به پایان می‌رسانند.

هاویت شوله (Hauptschule) یکی دیگر از مراکز آموزش متوسطه است که معمولاً از کلاس پنجم تا نهم و یا دهم به طول می‌انجامد. تمام دانش‌آموزانی که در هیچ‌کدام از مراکز آموزش متوسطه‌ی تمام وقت آلمانی پذیرفته نشده‌اند، موظف به نام‌نویسی در هاویت شوله‌ها هستند.

نوع دیگر از مدارس آموزش متوسطه، گیمنازیوم (Gymnasium) نام دارد. تحصیل در این دبیرستانها در بیشتر ایالت‌ها با به پایان رساندن سال پنجم تحصیلات دبستانی آغاز شده و دوره‌ی آن معمولاً ۹ سال به طول میکشد و با پایان سال تحصیلی سیزدهم، دانش‌آموز موفق به دریافت مدرک دیپلم می‌شود.

### ○ مراکز آموزش عالی وابسته به کلیسا

در آلمان بیش از ۴۰ مرکز آموزش عالی وجود دارد که وابسته به کلیسای کاتولیک و یا پروتستان هستند. در مراکز آموزش عالی وابسته به کلیسای پروتستان، کشیش‌های زن و مرد و همچنین معلمان علوم دینی آموزش داده می‌شوند. در برخی از این مراکز رشته‌هایی مانند موزیک کلیسا، علوم اجتماعی و بهزیستی هم عرضه می‌شوند.

آموزش کشیشان کاتولیک (Priester) در دانشکده‌ی الهیات صورت می‌گیرد. فرقه‌های مذهبی گوناگون وابسته به کلیسای کاتولیک هم به سهم خود در دانشکده‌هایی ویژه به آموزش نیروی تازه نفس در فرقه‌ی مذهبی مربوطه می‌پردازند.

### ○ مراکز آموزش عالی حرفه‌ای وابسته به کلیسای کاتولیک

این مؤسسه‌ها رشته‌هایی در زمینه‌های اجتماعی، بهزیستی یا علوم تعلیم و تربیت دینی عرضه می‌کنند. هر ساله به تعداد متقاضیان این رشته‌ها افزوده می‌شود و از آنجایی که سهمیه‌ی این رشته‌ها محدود است، این مراکز به روش‌هایی مانند گفت‌وگوهای حضوری برای انتخاب دانشجویان خود روی آورده‌اند. در آلمان یک مرکز آموزش عالی در هایدلبرگ به پژوهش‌هایی در زمینه‌ی یهودیت اختصاص داده شده‌است. این مرکز از سوی دولت فدرال و ایالت‌ها پشتیبانی مالی می‌شود. تحصیل در این مرکز برای دانشجویان تمام ادیان آزاد است.

### ○ مراکز آموزش عالی خصوصی

چند سالی است که مؤسسه‌های آموزش عالی خصوصی در آلمان بسیار رواج پیدا کرده‌اند. اگر قصد تحصیل در یکی از این مؤسسه‌ها را دارید، باید به این نکته توجه کنید که آیا مدرک مؤسسه‌ی مورد نظر شما دارای رسمیت و پذیرش دولتی است یا خیر. مؤسسه‌های آموزش عالی خصوصی که در فهرست به تصویب رسیده توسط کنفرانس رئیس‌ان دانشگاهی Hochschulrektorenkonferenz نیامده‌اند، فاقد رسمیت دولتی هستند.

برخی مراکز آموزش عالی خصوصی از سوی سازمان‌ها و بنیادهای متعددی پشتیبانی مالی می‌شوند. به برخی هم کمک‌های دولتی تعلق می‌گیرد. نکته‌ی مشترک همه‌ی این مراکز، پرداخت شهریه توسط دانشجویان است. این شهریه ممکن است از ۱۵۰۰۰ یورو برای کل تحصیل تا ۴۰۰۰ یورو در هر ترم تغییر کند. تعداد دانشجویان این رشته‌ها بسیار کمتر از مراکز دولتی است و آموزش و راهنمایی دانشجویان در چهارچوبی بسیار شخصی انجام می‌گیرد. مراکز آموزش عالی خصوصی معمولاً دانشجویان خود را شخصاً انتخاب می‌کنند. برای پذیرفته‌شدن در یک چنین مؤسسه‌ای معمولاً افزون بر میانگین نمرات بالا، قابلیت‌های فردی و تعهد کاری متقاضی بسیار مهم است. بسیاری از این مراکز همکاری تاننگی با واحدهای اقتصادی دارند و به دانشجویان خود دوره‌های کارآموزی در خارج از آلمان هم ارائه می‌دهند.

### ○ آموزشگاههای حرفه‌ای (Berufsakademie)

در ایالت‌های بادن ووتنبرگ، زاکسن، تورینگن و برلین می‌توان به جای تحصیل در دانشگاه‌ها یا مراکز آموزش عالی حرفه‌ای، در آموزشگاههای حرفه‌ای (Berufsakademie)، که به اختصار (BA) نامیده می‌شوند، به ادامه‌ی تحصیل پرداخت.

در آموزشگاههای حرفه‌ای به دانشجویان این امکان داده می‌شود که در رشته‌های علوم اقتصادی، علوم اجتماعی و رشته‌های فنی به تحصیل بپردازند. شرط لازم برای تحصیل در این آموزشگاه‌ها داشتن مدرک دیپلم (پایان تحصیلات دبیرستانی) یا مدرکی برابر با مدرک پایان تحصیلات دبیرستانی است به همراه ارائه‌ی یک قرارداد آموزشی با مرکزی آموزشی که طرف قرارداد آموزشگاه حرفه‌ای مورد نظر است.

در آموزشگاههای حرفه‌ای، دانشجویان در طول ۶ نیمسال تحصیلی در چهارچوب یک سیستم آموزشی دوگانه به تحصیل می‌پردازند. سیستم دوگانه به این معناست که آموزش تئوری در این مراکز با آموزش عملی همراه است. در این مدارس برنامه‌ی درسی از پیش تعیین شده‌ای در اختیار دانشجو قرار می‌گیرد. در طول تحصیل به دانشجویان از سوی واحدهای اقتصادی که طرف قرارداد آموزشگاههای حرفه‌ای هستند، ماهیانه مبلغ ۵۰۰ یورو و یا بیشتر پرداخت می‌شود.

### ○ مدرک دیپلم دانشگاه در سه سال

پس از سه‌سال تحصیل و آموزش علمی و عملی در آموزشگاههای حرفه‌ای، به دانش‌آموختگان این مراکز مدرک "دیپلم BA" اعطا می‌شود. دیپلم این مرکز برابر و همپایه با مدرک دیپلم مراکز آموزش عالی حرفه‌ای (Fachhochschule) است. بسیاری از شرکت‌ها به دنبال جذب نیروی کار از میان دانش‌آموختگان BA هستند، زیرا که این دانشجویان در کنار آموزش علمی دارای تجربه‌های عملی گران‌بهایی در طول تحصیل شده‌اند. تقریباً ۹۰ درصد از دانش‌آموختگان این مراکز پس از پایان تحصیل به راحتی جذب بازار کار می‌شوند. بسیاری از واحدهای اقتصادی بر طبق تعرفه‌ای خود را موظف کرده‌اند که دانش‌آموختگان BA را پس از پایان تحصیل به صورت قراردادی استخدام نمایند.

در برخی از آموزشگاههای حرفه‌ای مانند آموزشگاه حرفه‌ای اشتوتگارت، رشته‌های بین‌المللی هم ارائه می‌شوند که برای دانشجویان خود امکان اقامت در مدارس خواهرخوانده در خارج از کشور را هم فراهم می‌کنند.

## کالج :

دانش آموزان در کشور آلمان پس از پایان تحصیلات دبیرستان (۱۳-۱۲ ساله) مدرکی میگیرند که به آنها اجازه تحصیل در دانشگاه‌های آلمان را میدهد. بدین ترتیب با این مدرک این دانش آموزان اجازه ثبت نام در تمام دانشگاه‌های آلمان را پیدا میکنند. البته بر خلاف ایران، در آلمان کنکور ملی وجود ندارد. بلکه هر دانشگاه و گاهاً هر دانشکده شرایط خود را برای پذیرش دانشجو تعیین می کند. اما نکته مهم این است که تحصیلات ۱۲ ساله کشورهای دیگر (به انضمام ایران) الزاماً مطابق با این تحصیلات در آلمان نیست. به منظور مطابقت تحصیلی کشورهای مختلف با سیستم تحصیلی در کشور آلمان و آماده کردن داوطلبان خارجی برای تحصیل در دانشگاه‌های آلمان، کالج‌ها در آلمان دوره یک ساله‌ای را ارائه میدهند که در طی آن دانشجو با مفاد درسی مورد نیاز برای تحصیل در رشته مورد نظر خود در دانشگاه و همینطور با زبان آلمانی تخصصی برای تحصیل در آن رشته آشنا می شود.

بعد از یافتن اینکه شما شرایط ورود به کالج را دارید باید متوجه این موضوع شوید که کالج‌ها بر اساس نوع رشته انتخابی قصد تحصیل شما به انواع زیر تقسیم می شوند. این نکته حائز اهمیت است که بدانید رشته‌های زیر به طور نرمال به نوع کالجی که خواهیم گفت مربوط خواهند شد و امکان تغییر در کالج‌ها هست. به طور مثال رشته شیمی در بعضی کالج‌ها به نوع M مربوط و در بعضی دیگر به نوع A مربوط می شود (انتخاب و پذیرش کالج را توضیح خواهیم داد. این نکته را در نظر داشته باشید که نوع کالج را شما معلوم نمی کنید و این دانشگاه هست که تصمیم گیرنده نهایی این قضیه می باشد).

نکته دیگر اینکه حضور در کلاس‌های کالج اجباری است و تنها در صورتی که مدرک زبان TestDaF و یا DSH داشته باشید معاف از شرکت در کلاس‌های زبان آلمانی خواهید بود (با تصمیم نهایی کالج).

### M-kurs ○

متقاضیان تحصیل در رشته‌های پزشکی دندانپزشکی داروسازی دامپزشکی زیست شناسی کشاورزی جنگلداری ... رشته‌های مرتبط با علوم زیستی و تجربی اکثراً به نوع M مربوط می شوند. دروس و مقدار حدودی تدریس در هفته این نوع کالج: (در کالج‌ها مقدار تدریس و یا یک درس اضافه گاهاً متفاوت خواهد بود)

زیست ۶ ساعت

شیمی ۶ ساعت

ریاضی ۴ ساعت

فیزیک ۴ ساعت

زبان آلمانی ۱۰ ساعت

### T-kurs ○

متقاضیان تحصیل در رشته‌های معماری برق کامپیوتر عمران ریاضیات فیزیک ... رشته‌های مرتبط با ریاضی فیزیک و مهندسی اکثراً به نوع T مربوط می شوند. دروس و مقدار حدودی تدریس در هفته این نوع کالج: (در کالج‌ها مقدار تدریس و یا یک درس اضافه گاهاً متفاوت خواهد بود)

شیمی ۴ ساعت

ریاضی ۸ ساعت

فیزیک ۸ ساعت

زبان آلمانی ۱۰ ساعت

### ○ G-kurs

متقاضیان تحصیل در رشته های هنر علوم اجتماعی علوم انسانی ... اکثرا به نوع G مربوط می شوند. دروس و مقدار حدودی تدریس در هفته این نوع کالج : (در کالج ها مقدار تدریس ویا یک درس اضافه گاهها متفاوت خواهد بود)

ادبیات ۶ ساعت

تاریخ ۴ ساعت

مطالعات اجتماعی ۴ ساعت

زبان آلمانی ۱۰ ساعت

### ○ W-kurs

متقاضیان تحصیل در رشته های اقتصاد مدیریت حسابداری... اکثرا به نوع A مربوط می شوند. دروس و مقدار حدودی تدریس در هفته این نوع کالج : (در کالج ها مقدار تدریس ویا یک درس اضافه گاهها متفاوت خواهد بود)

ریاضی ۸ ساعت

اقتصاد و مدیریت ۸ ساعت

انگلیسی ۵ ساعت

مطالعات اجتماعی ۲ ساعت

زبان آلمانی ۱۰ ساعت

### ○ رشته حقوق و قضا

قانون مدنی، قانون کیفری و قانون عمومی—در چند ترم اول، شما عمدتا با سه حوزه اصلی سیستم حقوقی آلمان روبرو هستید. بعدها، موضوع دیگری مانند قانون کسب و کار را انتخاب می کنید. دوره استاندارد برای تحصیل در رشته حقوق در آلمان هشت تا ده ترم است، با این حال، شما باید زمان بیشتری را در همه موارد برنامه ریزی کنید. شما باید بسیاری از متون پیچیده را بخوانید و در نوشتن بسیار دقیق بنویسید، که می تواند یک چالش بزرگ باشد.

بین اولین و دومین امتحان قضائی دولتی یک دوره کار حرفه ای دو ساله را تکمیل میکنید، مثلا در یک دادگاه، در دادرسی عمومی یا نزد یک مقام یا اداره دولتی.

فقط کسانی که امتحانات دولتی را قبول شده اند می توانند در آلمان به عنوان وکیل، قاضی یا دادستان کار کنند. با این وجود، راه های دیگری نیز وجود دارد: بیش از چهل درصد وکلای آلمانی می پذیرند کاری در اقتصاد یا تجارت به عنوان یک وکیل یا سندیکای در یک شرکت، مثلا به عنوان یک فعال در صنعت بیمه و یا به عنوان یک لابی گر در سطح سیاسی.

### ○ رشته های هنری

موانع ورود بالا هستند؛ آموزش در سراسر جهان اینطور مشاهده می شود:

اینکه شما در یکی از کالج های هنر و موسیقی در آلمان پذیرفته می شوید را استعداد هنری و انگیزه مشخص میکند. از نظر بین المللی تحصیل موسیقی در آلمان بسیار محبوب است - حدود یک چهارم از دانش آموزان در ۲۴ دانشگاه موسیقی دولتی از کشور های خارجی می آیند.

سبک هنری خود را توسعه دادن- این هدف دنبال به دنبال کسی می آید که به مطالعه هنر و یا موسیقی علاقه دارد. بالاتر از همه، هنرمندان بصری و طراحان از آزادی زیادی که در تنظیم تحصیلات خود دارند، لذت می برند.

برخی از آکادمی ها و دانشگاه های آلمان بسیار وسیع هستند : به عنوان یک دانشجوی سال اول، شما می توانید با خلاقیت خود آزادانه زندگی کنید بدون نیاز به تصمیم گیری در یک زمینه خاص از مطالعات تحصیلی. بعضی دیگر دوره های تخصصی را ارائه می دهند که از همان ابتدا، به نقاشی، عکاسی و گرافیک متمرکز شده است. در کنار رشته های تحصیلی که بر روی کار هنری تمرکز می کنند، دوره های تحصیلی نیز وجود دارد که با هنر، موسیقی، تئاتر و یا فیلم در سطح علمی یا آموزشی قرار می گیرند. هیجان انگیز است که ببینید، چگونه این برنامه های تحصیلی در زمان های جهانی شدن و رسانه سازی، خود را در جهت نو شدن تغییر می دهند. برای مثال، موسیقی شناسی با برنامه هایی مانند "موسیقی و جنسیت" یا "مطالعات موسیقی فرهنگی" به تحولات کنونی واکنش نشان می دهد.

مسیر یک حرفه ی هنری ساده نیست. درحالیکه امروزه، تعداد بیشتر و بیشتری از دانشجویان در آلمان، تحصیل موسیقی را انتخاب می کنند. به طور مشخص دوره های معروف تر در تحصیلات موسیقی، موسیقی مربوط به ساز و موسیقی ارکسترال هستند. معمولاً در حین این تحصیلات، در بحث صدا یا موضوعات مربوط به ترکیب (هارمونی) و رهبری (ارکستر)، در یک ساز، حرفه ای می شوید. در ادامه و در مقطع فوق لیسانس (مستر) می توانید تخصصی تر عمل کنید، مثلاً در حوزه ی موسیقی مجلسی و همراهی پیانو و یا موسیقی قدیمی یا جدید. در آلمان حرفه های کلاسیکی مانند ارکسترال یا سولوئیست در گروه کور یا موسیقی تئاتری به طور روز افزونی نادر و کمیاب میشوند و این موضوع به خاطر کاهش موقعیت های شغلی ثابت است. در بازار آزاد اما، موزیسین ها خودشان را راحت تر مستقر می کنند، به عنوان مثال، وقتی شما به عنوان یک سولوئیست یا در گروهی خاص با سبک ویژه فعالیت می کنید.

حوزه های مربوط به تحصیلات کنسرت، هماهنگی (Musikvermittlung) و مدیریت موسیقی به طرز امیدوار کننده ای در حال گسترش هستند. به خصوص در تحصیلات ابتدایی موسیقی (EMP) زمینه های جدید شغلی با دورنمای جالبی در حوزه های بدیعی در حال شکل گیری هستند. به عنوان مثال، آموزش های زود هنگام کودکان یا ارائه های فرهنگی به کودکان خانواده های مهاجر. دوره های متعدد جدیدی در حال شکل گیری و گسترش هستند، اغلب در مقطع فوق لیسانس که مهم ترین آنها : در حوزه های تحصیلات موسیقایی و تحصیلات کنسرت و نیز کار موسیقی درمانی یا آموزش برای رده های سنی به خصوصی (رهبری ارکستر کودکان و جوانان). و اینکه در تحصیلات بزرگسالان مهارت موزیسین ها و موزیکولوژیست ها به طرز افزاینده ای با ارزش است. به عنوان مثال بسیاری از آن ها در توسعه برنامه های فرهنگی برای سالمندان همکاری می کنند.

در حالی که هوش شوله های موسیقی در آلمان برنامه های آموزشی خود را تا حد زیادی به شکل اتمام دوره های کارشناسی و کارشناسی ارشد تغییر داده اند، ولی شما همچنان در اغلب آکادمی ها و هوش شوله های هنر با دیپلم فارغ التحصیل می شوید.

هرچند هیچ مقیاس و رتبه بندی عددی وجود ندارد، اما معیارهای دقیقی برای پذیرش اعمال میشود و از طریق آزمونهای مهارتی تصمیم می گیرند که آیا استعداد هنری شما در دانشگاه پیشرفت خواهد کرد یا نه؟

در رشته هنرهای تجسمی شما نمونه کارهای هنری خود را با یک پوشه ارسال می کنید و در هوش شوله های موسیقی معمولاً توانایی های خود را از طریق آزمونهای کتبی و یک پیش اجرا و یا یک پیش درآمد آواز نشان می دهید.

الزامات و مدارک لازم برای پذیرش از کالجی به کالج دیگر متفاوت اند و اگر علاقه مند به تحصیل هنر یا موسیقی در آلمان هستید، بنابراین باید زودتر کسب اطلاع کنید، به خصوص که آزمون های مهارتی برای پذیرش اغلب یک سال قبل از شروع تحصیل برگزار می شود.

### ○ رشته پزشکی

هرگاه بخواهی در آلمان دکتر بشوی، نمرات خوب و نظم زیاد لازم داری. تحصیل پزشکی حداقل ۶ سال طول می‌کشد که با یک امتحان به پایان می‌رسد. بعنوان یک گزینه جالب پیشنهادی، جهت کارشناسی و ارشد در رشته علوم سلامتی می‌تونه باشه. پزشک‌ها میتونن شغل جذاب و متنوعی داشته باشند. بیشتر از ۳۰ زیرشاخه جهت انتخاب وجود دارد، از سلامت چشم تا قانون و حقوق پزشکی. از همین رو اکثر دانشجویان مبتدی، آینده‌ی جذابی رو بعنوان دکتر پیش رو دارند. ممکنه سخت باشه که در دانشگاه‌های آلمانی، جایگاه تحصیلی در پزشکی بدست آورد. در سراسر کشور چیزی بعنوان پذیرش محدود وجود دارد که یک مجموعه محدودیت در پذیرش هست که، طبق نمرات متوسطه سازماندهی شده است. علاوه بر این در اکثر دبیرستان‌ها یک آزمون پزشکی برگزار میشه. با مقایسه با رشته‌های تحصیلی دیگر ادعاهای بیشتری وجود دارد:

این تحصیل بسیار آموزشی و شامل امتحان‌های زیادی می‌باشد.

تحصیل در علوم پزشکی حداقل ۶ سال و ۳ ماه طول می‌کشد. در مقابل علوم مربوط به پزشکی، بعنوان مثال سلامتی و علوم پرستاری، در دوره‌های لیسانس و ارشد سازماندهی نشده است، حتی اینکه با آزمونهای مرتبط در نهایت به پایان می‌رسند. ساختار دوره تحصیلی طبق چارت مشخصی در تمام آلمان بصورت یکسان سازماندهی و کنترل میشود. دوره کارآموزی شامل نکته‌های متفاوتی می‌باشد.

بعد از تحصیلات پایه ای (۴ ترمه) و اولین قسمت از سه قسمت و امتحان پزشکی نامبرده، تحصیلات اصلی (۶ ترمه) آغاز میشود. که مطابق و نزدیک به فعالیت شغلی هدایت میشود. سرانجام تحصیلات به یک دوره کارآموزی در کلینیک یا در یک بیمارستان منتهی میشود. شما در یک اتاق عمل کار میکنید، که در رشته پزشکی و مطابق با زیرشاخه انتخابی شما، می‌باشد. تحصیلاتتان توسط دومین امتحان پزشکی به اتمام می‌رسد. پس از قسمت شفاهی، شخص فارغ التحصیل میتواند مدرک خود را مطالبه کند. هر وقت شما، نهایتاً در خصوص رشته پزشکی تصمیم خود را گرفتید، باید برنامه‌ی حداقل به مدت ۵ تا ۶ سال جهت دستیار پزشک در نظر بگیرید.

### ○ رشته‌های مهندسی

بیش از ۳۰۰۰ برنامه درسی برای رشته‌های مهندسی در دانشگاه‌های آلمان وجود دارد. شما میتونید با کمک "TU9 Self Assessment international" بهتر ارزیابی کنید که تحصیل در علوم مهندسی مناسب شما هست یا نه. چشم‌انداز کار بسیار خوب است، اما همیشه به شدت وابسته به شرایط شخصی شماست.

پیش‌نیازهای که برای تحصیل در رشته مهندسی باید داشته باشید:

نمره‌ی خوب در درس ریاضی و فیزیک

توانایی و استعداد در ریاضی و علمی

Aufgabenstellungen

کنجکاوی، خلاقیت، مهارت ارتباطی و تیمی

تفکر مستقل

«مهندسان باید ایده‌ی خود را از اینکه همه چیز را بهتر انجام بدهند ایده بگیرند». کنجکاوی مهم است به همین خاطر وضعیت فعلی را باید مورد بررسی قرار بدهید.

پروفسور Ernst Michael Schmachtenberg رئیس TU9 گفته است: بالاتر از همه مهندسين جوان (تازه شروع به کار کرده) باید به طور مستقل برای حل مشکلات مهندسی و فنی به دنبال پاسخ باشند.

برای کسانی که از رشته های مهندسی با موفقیت فارغ التحصیل می شوند چشم انداز کاری بسیار خوبی وجود دارد. البته فرصت های شغلی پس از فارغ التحصیلی هر فرد همواره به توانمندی های شخصی وی بستگی دارد.

در آلمان روند تقاضا برای مهندسان همچنان در حال رشد می باشد بطوریکه بر اساس اظهارات اکچارد شولز، عضو شورای نظارت شرکت های صنعتی ThyssenKrupp، تا سال ۲۰۲۰ در آلمان به طور میانگین از هر دو نفر مهندس شاغل، یک نفر بازنشسته خواهد شد و اگر اقتصاد آلمان بخواهد موقعیت خود را در بازار جهانی حفظ کند به مهندسان جدید نیاز خواهد داشت که این شرایط برای ایجاد موقعیت های شغلی دائمی مطمئن و با حقوق عالی مناسب می باشد.

### ○ رشته های مدیریت و علوم کسب و کار و علوم اجتماعی

تجربه بین المللی ورود به بازار کار را برای شما به عنوان فارغ التحصیل برنامه کسب و کار یا علوم اجتماعی به طور قابل توجهی آسان می کند. به نوبه خود، اگر بخواهید نظام حقوقی آلمان را به طور کامل مطالعه کنید، تحصیل حقوق و قانون در آلمان برای شما بسیار مهم و جالب است. بنابراین شما فقط برای کارفرمایان آلمانی جالب و مورد توجه نیستید: تخصص شما همچنین فرصت های شغلی برای مشاغل قانونی بین المللی در کشورهای دیگر را افزایش می دهد.

در برنامه های آموزشی کلاسیک، آموزش در دانشگاه های آلمان گسترده است:

مدیریت کسب و کار (BWL) با شرایط، تغییرات و فرآیندهای شرکت ها در ارتباط است. اقتصاد، به نوبه خود، به مسائل اقتصادی مربوط به کل طیف اجتماعی مربوط می شود و سعی می کند تا بازار فروش و روابط مربوطه را درک کند. مطالعه پایه ای دو موضوع، اغلب در دانشگاه های آلمانی بسیار مشابه است. شما همچنین می توانید یکی از برنامه های بسیار تحصیل که به زبان انگلیسی ارائه می شوند، را انتخاب کنید. یک نقطه ضعف ممکن است این باشد که زبان آلمانی را خیلی در یک برنامه تحصیلی انگلیسی زبان، خوب یاد نمی گیرید و اگر بعداً بخواهید در یک شرکت آلمانی کار کنید، این (زبان آلمانی) مهم است.

### ○ رشته مهندسی صنایع

درد. بچه های مهندسی صنایع همیشه جز مظلوم ترین ها بودن. چه در دوران تحصیل که هی میگفتن رشتتون راحت و ما داشتیم سخت ترین واحد و سخت ترین پروژه ها رو پشت سر میزاشتیم و چه حتی حالا که توی گروه به این بزرگی این همه دانشجوی صنایع هست اما دریغ از یک منبع درست و جامع و مطمئن. برای همین تصمیم گرفتم که اطلاعاتی که خودم نزدیک یک سال طول کشید تا جمع آوری کنم رو در اختیارتون بزارم.

**یک |** دوستان این رشته عجیبی که ما در ایران خونديم در خارج از کشور وجود خارجی نداره. پس دنبالش نباشين. حتی اگر رشته هایی با نام Industrial Engineering هم پیدا کردین، بدانید و آگاه باشید که این رشته در خارج از کشور و بالاخص آلمان بسیار مهندسی تره. به این معنا که بسیار بسیار از اون چیزی که در ایران خونديم به مکانیک نزدیک تره. پس خیلی توی ذوقتون نخوره.

**دو |** اگر یکم تحقیق کنین و وب سایت دانشگاه ها رو بالا پایین کنین میبینین که اکثر رشته های مهندسی در آلمان، به زبان آلمانی ارائه میشه.



پس اگر هنوز در مرحله تحقیق هستین بدانین و آگاه باشین که هرچه زودتر آلمانی رو شروع کنین رستگار خواهید شد. اگر میخواید حتما به انگلیسی درس بخونین باید برین سمت رشته های مدیریتی.

**سه |** نزدیک ترین رشته به مهندسی صناعی که ما در ایران خوندیم **Wirtschaftsingenieurwesen** هست. از اسم بلند بالاش نترسین. ترجمه انگلیسیش رو هر دانشگاه یه چیزی عنوان کرده از **Industrial Engineering** بگیر تا **Business Engineering** و **Management Engineering** در هر صورت تلفیقی از مدیریت و مهندسی که البته برخلاف ایران روی بعد مهندسی خیلی تاکید میشه. گرایش هایی هم که داره توی دانشگاه های مختلف خیلی خیلی متفاوت! در حد زمین و آسمون. بهتون توصیه میکنم قبل از اپلای برین گرایش ها هم ببینین که خیلی غافلگیر نشین. میتونین دانشگاه هایی رو پیدا کنین که بیشتر روی بحث های بیزنسی و مارکتینگ کار میکنن. (میدونم که اکثرتون از مباحث مکانیکی و فیزیکی فرار میکنین)

**چهار |** اگر میخواین رشته های دیگه بخونین امکانش هست. اما توصیه من همون **Wirtschaftsingenieurwesen** هست. دلیلش هم تجربه شخصیمه. رشته ای که ما در ایران خوندیم به اندازه کافی برای اینا عجیب هست. خیلی از دانشگاه هایی که اقدام کردم حتی برای همین رشته ویرتشافتس اینجینیواوسن (از این به بعد میگم Wing)، به دلیل اینکه واحد هایی که در ایران پاس کردیم با واحد هایی که اونجا خونده میشه تطابق نداره ریجکتیم کردن. چه برسه رشته های مشابه مثل لجستیک و غیره. از طرفی همین رشته **Wing** به اندازه کافی گسترده هست. یعنی انقد گرایش داره که شما میتونین به سمت علایقتون برین.

**پنج |** این رشته مهارت زبانی خیلی بالایی میخواد! روی زبانتون کار کنین. دوستای گلم به ب ۱ دل خوش نکنین. ب ۱ یعنی هیچی! اگر کسی از شما داره این پست رو میخونه و تصمیم داره ۳ سال بعد هم بره آلمان بهش توصیه میکنم از همین الان بشینه زبان بخونه. هیچی واجب تر از این نیست.

**شش |** یه فایلی آماده کردم از دانشگاه هایی که رشته ما رو دارن و یا یک چیزی شبیه رشتمون رو. یه ستون داره به اسم رنکینگ. این رنکینگ عددیه که من از ترکیب ۵ ۶ سایت رنکینگ مختلف به دست آوردم. ولی خیلی به رنکینگ ها توجهی نکنین. نظر شخصیم اینه که شهری که توش زندگی میکنین. وضعیت کارش، هزینه ها، خدمات دانشجوییش، اینا به مراتب مهم تر از رنکینگه. آلمان همه دانشگاه هاش از کیفیت نسبتا مطلوبی برخورداره. و برای کار پیدا کردن هم به مشکل بر نخواهید خورد. به عینه دیدم کسی رو که از دانشگاهی که رنکینگ بالای ۱۰۰۰ داره خیلی راحت رفته مصاحبه بی ام و و بدون اینکه به اسم دانشگاهش توجهی کنن، صرفا به خاطر قابلیت های خودش پذیرفته شده.

سروش

## ○ کارآموزی

بسیاری از دانشجویان از کارآموزی برای کسب تجربه شغلی در طول تحصیل خود استفاده می کنند. این امر به آنها کمک می کند تا اولویت های جدید خود را در مطالعات تحصیلی خود تعیین کنند و بعدها دسترسی به دنیای کار را تسهیل می کند.

چرا کارآموزی ارزشمند است ؟

برای دانشجویان بین المللی نیز، کارآموزی فرصتی عالی است : آنها با زندگی حرفه ای در آلمان آشنا می شوند، دانش کسب می کنند و با کارفرمایان بالقوه (فعال در بازار کار) ارتباط برقرار می کنند.

کارآموزی در بسیاری از دوره های تحصیلی مورد نیاز است. در چنین مواردی، آنها توسط اساتید دانشگاه تحت نظارت هستند. در برنامه های تحصیلی مانند پزشکی، کارآموزی حتی یک پیش نیاز برای پذیرش است.

انواع کارآموزی های موجود چیست ؟

**کارآموزی در تقریباً تمام زمینه ها ارائه می شود:**

در شرکت ها و سازمان ها، در مراکز تحقیقاتی و نهادهای دولتی. از نظر زمانی گاهی تنها یک هفته و گاهی چندین ماه به طول می انجامد. هر کس می تواند درباره کارآموزی داوطلبانه، آزادانه تصمیم بگیرد. با این حال، در بسیاری از موضوعات، کارآموزی اجباری ارائه می شود. حتی بدون تحصیلات، امکان انجام کارآموزی وجود دارد.

یک کارآموزی خوب چه چیزی را به وجود می آورد ؟

کارآموزی همیشه دانشی را که شخص امیدوار است، همراه نمی آورد. بنابراین، مهم است که در مصاحبه روشن شود آیا شرایط مهم شخصی برآورده می شوند یا نه.

مطالبه : وظایف باید پیچیده و چالش برانگیز باشند. در این مورد شما باید قادر به یادگیری چیزی باشید، ترجیحاً در پروژه خودتان. این بدین معنی نیست که همیشه از اطلاعات نگهداری کنید و کارهای ساده انجام دهید.

**اعتماد به نفس:** پس از یک مرحله، شما باید بتوانید پروژه خود را (با کمک گاه به گاه) با مسئولیت پذیری، انجام دهید. هرکسی که با تسلط و قدرت موفق به انجام وظایف خود شود، می تواند شرکت را متقاعد کند.

**مدت زمان:** کارآموزی باید به اندازه کافی بلند باشد تا کارهای پیچیده انجام دهد. بدین منظور معمولاً دو تا سه ماه کافی است.

همراهی که با او در تماس باشید : برای کارآموزی، شما به یک فرد نیاز دارید که بتوانید به طور منظم با وی تبادل اطلاعات داشته باشید.

**پرداخت:** در برخی از شرکت ها، کارآموزان ۸۰۰ یورو در ماه دریافت می کنند، و در بعضی ها چیزی دریافت نمی کنند. اگر مزایای این تجربه عملی ارجحیت داشته باشد، باید برای انجام این کارآموزی حتی با درآمد کم تصمیم بگیرید.

کدام شرایط قانونی وجود دارند؟

برای دوره های داوطلبانه ی کارآموزی هم همانند کار دانشجویی مقررات یکسانی وجود دارد. دوره های کارآموزی هم به عنوان کار عادی به شمار میروند. حتی وقتی که حقوق یا دستمزدی پرداخت نشود. هر کسی که عضو اتحادیه ی اروپا یا از منطقه ی اقتصادی اروپا نباشد، در مجموع اجازه ی ۱۲۰ روز کار در سال را دارد. اگر این موارد از حد مجاز بیشتر شوند، اجازه ی اداره ی مهاجرت و آژانس کار مورد نیاز میباشد. اطلاعات بیشتر اینجا موجود است.

دوره های کارآموزی که مربوط به رشته ی تحصیلی و به صورت اجباری باشند از این قاعده مستثنأ هستند.

چگونه میتوان دوره ی کار آموزی پیدا کرد؟

کسی که به دنبال کارآموزی میباشد، ابتدا بایستی فکر کند که میخواهد به چه شاخه ی شغلی وارد شود؟ علاقه مندان توسط این دوره ها اطلاعات و توانایی هایی که در طول تحصیل کسب کرده اند را به صورت عملی امتحان میکنند. وقتی که اهداف مشخص شوند، اغلب زمینه های شغلی هم واضح هستند. سپس میتوانید در پلاتفرم های آنلاین جستجو کنید و یا به پیشنهادات تبادل آنلاین دوره های کارآموزی دانشگاه خود نگاهی بیاندازید.

روند درخواست کار چگونه میباشد؟

نکته ی حائز اهمیت برقرار کردن ارتباط با شرکت یا کمپانی موردنظر قبل از ارائه ی درخواست میباشد. توسط یک تماس کوتاه با بخش کارگزینی یا مدیریتی میتوان جواب سوالات مهم را دریافت کرد. کارآموزان به چه بخش هایی منصوب خواهند شد؟ روند درخواست چگونه است؟ چه چیزی در انتظار کارآموزان میباشد؟

سپس میتوانید هدفمندتر تقاضای کار بدهید و همچنین چند مخاطب مسئول را بشناسید.

مدارک موردنیاز پوشه ی تقاضای کار:

۱. یک نامه ی شخصی به یک مخاطب مسئول

۲. یک C.V. واضح

۳. مدارک و گواهینامه های تحصیلی

۴. مدارک شغلی (گواهی اشتغال)

۵. در صورت وجود : نمونه ی کارها

۶. در صورت وجود: توصیه نامه

چه چیزهایی باید درمورد مصاحبه ی شغلی بدانید؟

در صورتی که درخواست شما درست و خوب باشد احتمالاً به یک مصاحبه دعوت می شوید که بدین طریق مشخص می شود آیا مطالبات شرکت با انتظارات شما منطبق هستند یا خیر.

ممکن است دچار نگرانی شوید، که چرا میخواهید آن جا کار کنید؟ چه چیزی شما را جذب میکند؟

و چه انتظاری دارید؟

اگر بتوانید تا مرحله ی مصاحبه پیش بروید، شانس شما برای دریافت کار بالا میرود.

پرداخت دستمزد چگونه است؟

در حال حاضر در آلمان حداقل دستمزد ساعتی ۸,۸۴ یورو میباشد که حتی دانشجویان نیز طبق قانون نباید کمتر از این مقدار درآمد کسب کنند.

برای دوره های کارآموزی این قانون همیشه صدق نمیکند. برای دوره های کارآموزی اجباری حداقل دستمزد هم نباید پرداخت شود و برای فعالیت های داوطلبانه فقط در صورتی پرداخت میشود که دوره بیشتر از ۳ ماه طول بکشد. در غیر این صورت اغلب برای این دوره ها حقوقی تعلق نمیگیرد و یا بسیار کم پرداخت میشود. در برخی موارد بورس تحصیلی مطرح می شود.

## درباره ی بعضی از دانشگاه ها



1 **RWTHAACHEN**  
**UNIVERSITY**



دانشگاه فنی و مهندسی آخن را باید یکی از برترین مقصدهای تحصیل در رشته های متنوع فنی و مهندسی نه تنها در آلمان بلکه در اروپا دانست؛ جایی که جشنواره ای بزرگ از ظرفیت ها و قابلیت های فناورانه برای تحصیل در رشته های فنی در اختیار مخاطبان قرار می گیرد.

این دانشگاه از آزمایشگاه های حرفه ای و پیشرفته ای برخوردار است که امکان تحقیقات گسترده را برای عاشقان دنیای شیمی و فیزیک و مکانیک فراهم می کند.

دانشگاه «Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule Aachen» از جمله ممتاز ترین دانشگاه های آلمان و اروپا به شمار می رود اما هنوز نامش در فهرست ۱۰۰ دانشگاه برتر جهان قرار نگرفته است.

دپارتمان های فیزیک، ریاضیات، رایانه، مهندسی الکترونیک، فناوری اطلاعات، متالوژی و علوم دارویی این دانشگاه را می توان در فهرست زیر مشاهده کرد و در جریان اطلاعات مربوط به رشته ها و نیازمندی های پذیرش قرار گرفت.

[RWTH Aachen Vocation Training Center](#)

[Department fo Mathematics Portal for School Students](#)

[Department of Physics Portal for School Students](#)

[Department of Computer Science Portal for School Students](#)

[Faculty of Electrical Engineering and Information Technology Portal for School Pupils](#)

[Division of Metallurgy and Materials Technology Portal for Pupils](#)

[Faculty of Electrical Engineering and Information Technology Portal for School Pupils](#)

[Faculty of Medicine Portal for Pupils](#)

باید بدانید که تحصیل در بسیاری از دانشگاه های آلمان در مقطع دکترا به زبان انگلیسی امکان پذیر است ولی دانشجوی می بایست با استاد تعامل کرده و وی را برای سرپرستی پرویزال خود، متقاعد کند.

بنابراین، مانند سوئد یا نروژ، پذیرش بر اساس «POSITION» نیست و شما می توانید در هر زمانی، برای فرصت های تحصیلی مختلف اقدام کنید.

## ○ نیازمندی های مهم برای پذیرش کارشناسی ارشد دانشگاه RWTH

برای آگاهی مخاطبان گرامی و علاقمندان به تحصیل در دانشگاه آخن، متن کامل انگلیسی نیازمندی های پذیرش برای مقطع کارشناسی ارشد دانشگاه ارائه می شود. همان طور که مشاهده می کنید، شما می بایست مدرک کارشناسی مورد نیاز برای تحصیل در مقطع ارشد را در اختیار داشته باشید و به طور کمی و کیفی، صلاحیت لازم برای تحصیل در دوره های مهندسی را ارائه کنید. بخش مهارت های زبانی (language skills) را به خوبی مطالعه کنید تا مدارک شما بخاطر نقص به حالت انتظار نرود.

2



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386



دانشگاه هیدلبرگ یکی دیگر از دانشگاه های معتبر آلمان بوده که در فهرست دانشگاه های ممتاز ارزشیابی شده توسط اداره کل دانش آموختگان وزارت علوم کشورمان قرار گرفته است. این دانشگاه برای تحصیل در رشته های فنی و مهندسی، انتخاب خوبی است اما اعتبار دانشگاه RWTH از آن بیشتر است. درگاه دو زبانه دانشگاه، همه نوع اطلاعات مورد نیاز متقاضیان تحصیل در مقاطع مختلف را در اختیارشان قرار می دهد.

این دانشگاه در تمام رشته های فنی و مهندسی به تربیت دانشجو نمی پردازد. برای کسب اطلاعات بیشتر به لیست زیر مراجعه کنید. رشته های بیو فناوری، شیمی و علوم زمین، ریاضیات و علوم رایانه، فیزیک و نجوم، فلسفه، زبان های مدرن، الهیات، حقوق، اقتصاد و علوم اجتماعی، علوم فرهنگی و رفتاری، علوم دارویی و پزشکی که در دو دانشکده هیلدبرگ و مانهیم ارائه می شود، از جمله مواردی است که در این دانشگاه در اختیار دانشجویان می گذارد.

برخی از این رشته ها به زبان آلمانی تدریس می شود و امکان تحصیل در آن به زبان انگلیسی وجود ندارد.

- [Biosciences](#)
- [Chemistry and Earth Sciences](#) (Ger)
- [Mathematics and Computer Science](#) (Ger)
- [Physics and Astronomy](#)
- [Philosophy](#) (Ger)
- [Modern Languages](#) (Ger)
- [Theology](#) (Ger)
- [Law](#) (Ger)
- [Economics and Social Sciences](#)
- [Behavioural and Cultural Studies](#)
- [Medical Faculty Heidelberg](#)
- [Medical Faculty Mannheim](#)

مراکز تحقیقاتی مشارکتی دانشگاه با دیگر مراکز تحقیقاتی اروپا، از جمله ظرفیت های علمی دانشگاه به شمار می رود.

بیش از ۱۳۰۰ دانشجوی دکترا در این دانشگاه مشغول به کار هستند.

○ فهرست رشته های کارشناسی ارشد تاریخ و ادبیات و هنر دانشگاه

[Ancient History](#)

[Anthropology/Ethnology](#)

[Applied Computer Science](#)

[Art History and Museology \(International Master's Degree\)](#)

[Assyriology](#)

[Biochemistry](#)

[Byzantine Archaeology and Art History](#)

[Chemistry](#)

[Chinese Studies](#)

[Christianity and Culture](#)

[Classical and Modern Literature](#)

[Classical Archaeology](#)

[Classical Philology, Greek Studies](#)

[Classical Philology, Latin Studies](#)

[Comparative German Studies](#)

[Computational Linguistics](#)

[Computer Engineering](#)

[Conference Interpretation and Translation](#)

[Cultural and Religious History of South Asia](#)

[Earth Sciences](#)

[East Asian Art History](#)

این دانشگاه برای تحصیل در رشته هایی مانند زبان شناسی تطبیقی قرون وسطا و باستان شناسی پیش از تاریخ که در بسیاری از دانشگاه های اروپا نمی توان نمونه اش را پیدا کرد، انتخاب خوبی به شمار می رود.

این دانشگاه رشته های کارشناسی ارشد تخصصی که یک سال سابقه کار قبلی نیز برای پذیرش داوطلب نیاز دارد ارائه می کند که آن ها را در فهرست زیر مشاهده کنید.



[Advanced Physical Methods in Radiotherapy](#)

[Clinical Medical Physics](#)

[Diaconal Studies – Leadership in Diaconia and Church](#)

[Governance of Risk and Resources](#)

[International Health](#)

[International Law \(in Santiago de Chile\)](#)

[Management, Ethics and Innovation in the Non-profit Sector – Diaconal Leadership and Governance](#)

[Nonprofit Management and Governance](#)

[Professional and Organizational Consulting](#)

[Protestant Theology](#)

[دفتر ارتباطات بین المللی دانشگاه نیز برای ارتباط مراکز تحقیقاتی داخلی معرفی می شود.](#)



دانشگاه فنی و مهندسی مونیخ که با نام «Technische Universität München» یکی از معروف ترین دانشگاههای فنی و مهندسی آلمان است و نامی آشنا برای علاقمندان دوره های فنی در اقتصاد اول اروپا به شمار می رود. بیش از ۲ میلیون صفحه ایندکس شده درباره این دانشگاه نشان می دهد که تولید علمی و خبری دانشگاه در اینترنت بسیار زیاد بوده و با استقبال محققان روبرو شده است.

[سایت](#) ۳ زبانه دانشگاه، اطلاعات مورد نیاز پذیرش دانشجویان بین المللی را به خوبی ارائه کرده است. این دانشگاه را به طور مخفف [TUM](#) می نامند. اکثرا دوره ها به زبان آلمانی است.

این دانشگاه در سال ۱۸۶۸ میلادی تاسیس شده و توانسته برنده ۱۳ جایزه نوبل و ۱۸ جایزه ی لیدینیتس شود. دانشگاه فنی مونیخ در رنکینگ های بین المللی و آلمانی جز بهترین دانشگاههای اروپا و جهان شناخته شده است.

### ○ بخش های دانشگاه فنی مونیخ

این دانشگاه دارای بخش های دانشگاهی متنوعی از جمله معماری، علم شیمی، مدنی، جغرافیایی، مهندسی محیط زیست، مهندسی برق و کامپیوتر، علوم زیستی، مدیریت، ریاضی، مهندسی مکانیک، دارو، فیزیک و ورزش است.

در دانشگاه TUM یا فنی مونیخ زبان اصلی برای تدریس زبان آلمانی بوده اما در برخی از دوره ها، زبان انگلیسی نیز ارائه می شود. دانشگاه مونیخ دارای تعدادی از مراکز تحقیقاتی از جمله مرکز مونیخ برای فناوری است.

مراکز تحقیقاتی مشارکتی دانشگاه با دیگر مراکز تحقیقاتی اروپا، از جمله ظرفیت های علمی دانشگاه به شمار می رود.

بیش از ۱۳۰۰ دانشجوی دکترا در این دانشگاه مشغول به کار هستند.

○ فهرست رشته های کارشناسی ارشد تاریخ و ادبیات و هنر دانشگاه

[Ancient History](#)

[Anthropology/Ethnology](#)

[Applied Computer Science](#)

[Art History and Museology \(International Master's Degree\)](#)

[Assyriology](#)

[Biochemistry](#)

[Byzantine Archaeology and Art History](#)

[Chemistry](#)

[Chinese Studies](#)

[Christianity and Culture](#)

[Classical and Modern Literature](#)

[Classical Archaeology](#)

[Classical Philology, Greek Studies](#)

[Classical Philology, Latin Studies](#)

[Comparative German Studies](#)

[Computational Linguistics](#)

[Computer Engineering](#)

[Conference Interpretation and Translation](#)

[Cultural and Religious History of South Asia](#)

[Earth Sciences](#)

[East Asian Art History](#)

این دانشگاه برای تحصیل در رشته هایی مانند زبان شناسی تطبیقی قرون وسطا و باستان شناسی پیش از تاریخ که در بسیاری از دانشگاه های اروپا نمی توان نمونه اش را پیدا کرد، انتخاب خوبی به شمار می رود.

این دانشگاه رشته های کارشناسی ارشد تخصصی که یک سال سابقه کار قبلی نیز برای پذیرش داوطلب نیاز دارد ارائه می کند که آن ها را در فهرست زیر مشاهده کنید.





در دانشگاه مونیخ رشته های مهندسی، علوم طبیعی، علوم پزشکی و اقتصاد ارائه می شود و بیش از ۱۰۰ رشته در مقاطع کارشناسی و کارشناسی ارشد در اختیار مخاطبان قرار دارد. دانشگاه فنی مونیخ فرصت های یادگیری منحصر به فردی را برای کلیه ی دانشجویان فراهم کرده است. در دانشگاه فنی مونیخ هر یک از اعضا قادر به توسعه و به حداکثر رساندن استعدادهای خود هستند. دانشگاه tum یکی از دانشگاههای پیشرو در اروپاست و هدف آن ایجاد ارزش پایدار برای جامعه تلقی می شود.

### ○ مدارک مورد نیاز تحصیل در دانشگاه فنی مونیخ

برای ورود به دانشگاه فنی مونیخ مدارکی مورد نیاز است:

- ✓ ریز نمرات دانشگاه
- ✓ دانشنامه ی کارشناسی
- ✓ ریز نمرات برای کارشناسی ارشد
- ✓ گواهی قبولی در مقطع کارشناسی
- ✓ مدرک زبان حداقل 6 IELTS
- ✓ مدرک دیپلم و پیش دانشگاهی
- ✓ رزومه خوب

در دانشگاه فنی مونیخ، اساتید و پروفیسور های برتر اروپا و جهان مشغول به کار و تدریس هستند. این دانشگاه ده ها ساختمان دارد. موسس دانشگاه TUM، لود ویگ دوم بایرن است.

4



دانشگاه «Universität Freiburg» یکی دیگر از دانشگاه های معتبر آلمان بوده که در فهرست دانشگاه های ممتاز وزارت علوم کشورمان نیز قرار گرفته است. این دانشگاه در شهر فرایبورگ واقع شده و با بسیاری از همتایان اروپایی خود قرارداد تبادل دانشجو دارد.

ده ها هزار دانشجو و هزاران استاد در این دانشگاه مشغول به کار هستند و [سایت](#) دو زبانه دانشگاه، همه نوع اطلاعات مورد نیاز پذیرش را در اختیار مخاطبان قرار می دهد.

○ فهرست دوره های کارشناسی ارشد انگلیسی زبان دانشگاه فرایبورگ

اگر خواهان تحصیل به زبان انگلیسی در دانشگاه فرایبورگ هستید، این دوره ها را پیشنهاد می کنیم:

[Applied Physics](#)

[British and North American Cultural Studies](#)

[Computer Science](#)

[Economics](#)

[English Language and Linguistics](#)

[English Literatures and Literary Theory](#)

[Environmental Governance \(MEG\)](#)

[Environmental Sciences](#)

[Forest Sciences](#)

[Geology](#)

[Global Studies \(GSP\)](#)

[Microsystems Engineering \(MSE\)](#)

[Modern China Studies](#)

[Neuroscience](#)

[Physics](#)

[Renewable Energy Engineering and Management](#)

[Sustainable Systems Engineering](#)



Universität  
Karlsruhe



دانشگاه «Universität Karlsruhe» کارلسروهه را باید در فهرست ۱۰ دانشگاه ممتاز آلمان قرار داد که در لیست الف اداره کل دانش آموزان خارج از کشور وزارت علوم نیز قرار دارد. این دانشگاه را در فهرست با سابقه ترین دانشگاه های مهندسی این کشور قرار می دهند.

موسسه فناوری کارلسروهه (Karlsruhe Institute of Technology)، نتیجه ادغام



دانشگاه کارلسروهه (تی.اچ) و یک مرکز تحقیقاتی (مرکز تحقیقاتی کارلسروهه) در شهر کارلسروهه است.

این دانشگاه با نام فریدریسیانا (Fridericiana) شناخته شده است. در سال ۲۰۰۹ میلادی آن را با مرکز ملی تحقیقات هسته ای سابق (تاسیس سال ۱۹۵۶) با نام جدید مرکز تحقیقات کارلسروهه KfK (Kernforschungszentrum Karlsruhe) ادغام کردند. دانشگاه کارلسروهه یکی از ۹ دانشگاه عالی آلمان است و در صدر لیست دانشگاه‌های برتر اروپا در رشته های علوم پایه و مهندسی قرار دارد (رتبه بندی ششم از نظر تاثیر گذاری علمی).

دانشگاه کارلسروهه ابتدا به عنوان مدرسه پلی تکنیک «Polytechnische Schule» در ۷ اکتبر سال ۱۸۲۵ تاسیس شد. طراحی این دانشگاه بر اساس دانشگاه اکول پلی تکنیک در پاریس است. در سال ۱۸۵۶ فریدریش اول دوک بزرگ بادن به آلمانی (Friedrich) این مدرسه را به کالج، یک نهاد تحصیلاتی عالی، ارتقا داد. از سال ۱۹۰۲ این دانشگاه به افتخار او فریدریسیانا هم نامیده می شد. برای آگاهی از مراکز تحقیقاتی مشارکتی دانشگاه فنی کارلسروهه که فرصت خوبی برای آگاهی از اولویت های تحقیقاتی آن ها به شمار می رود.



دانشگاه «Universität Bonn» در فهرست برترین دانشگاه های آلمان قرار گرفته و گر چه نام شناخته شده ای در میان مقصدهای تحصیلی مورد نظر ایرانیان در چند دهه اخیر قرار ندارد، اما برای تحصیل در رشته های بسیاری، انتخاب مطلوب به نظر می رسد. این دانشگاه بیش از ۲۰۰ سال قدمت دارد.

برای استفاده از اطلاعات سایت این دانشگاه، موارد زیر را در نظر داشته باشید:

- ✓ فهرست دوره های رسمی دانشگاه در این لینک در دسترس است.
- ✓ برنامه های غیر رسمی دانشگاه نیز در این نشانی قرار دارد.
- ✓ اپلیکیشن و نیازمندی های پذیرش را در این قسمت دنبال کنید.
- ✓ هزینه های تحصیلی و امور مالی را در این لینک دنبال نمایید.
- ✓ برای پیدا کردن محل اقامت در این دانشگاه نیز این آدرس اطلاعات خوبی ارائه می کند.
- ✓ اگر قصد کار کردن در حین تحصیل را دارید، از مشاوره های آنلاین استفاده کنید.
- ✓ اگر قصد دارید دوره های آلمانی را فرا بگیرید، این قسمت اطلاعات خوبی به شما می دهد.
- ✓ برای تحصیل در مقطع دکترا، مستقیم به این نشانی مراجعه فرمایید.
- ✓ برای تحصیل در مقطع پسا دکترا، به این نشانی بروید.

در دانشگاه بن، امکان تحصیل در رشته های پزشکی و مهندسی وجود ندارد، اما می توان در رشته هایی مانند هنر، حقوق، علوم کاربردی و علوم اجتماعی در مقاطع کارشناسی و کارشناسی ارشد مشغول به تحصیل شد.



GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT  
GÖTTINGEN



دانشگاه «Universität Göttingen» از جمله دانشگاه های ممتاز کشور آلمان است که مخاطبان بسیاری دارد. دانشگاهی با بیش از ۳۰۰ سال قدمت، انتخاب خوبی برای دانشجویان است. فهرست دانشکده های موجود در زیر ارائه شده است:

[Faculty of Agricultural Sciences](#)

[Faculty of Biology and Psychology](#)

[Faculty of Chemistry](#)

[Faculty of Forest Sciences and Forest Ecology](#)

[Faculty of Geoscience and Geography](#)

[Faculty of Mathematics and Computer Science](#)

[Faculty of Physics](#)

[Faculty of Law](#)

[Faculty of Social Sciences](#)

[Faculty of Economic Sciences](#)

[Faculty of Humanities](#)

[Faculty of Theology](#)

[Medical Center](#)

[Göttinger Center for Genderstudies \(GCG\)](#)

[Centre for Medieval and Early Modern Studies \(ZMF\)](#)

[Göttingen Center for Molecular Biosciences \(GZMB\)](#)

[Center for Computational Sciences](#)

[Centre for Nanoscale Microscopy and Molecular Physiology of the Brain \(CNMPB\)](#)

[Diversity Research Institute](#)

[Centre for Empirical Research into Teaching and Schools \(ZeUS\)](#)

رشته های علوم کشاورزی، بیولوژی، روانشناسی، شیمی، علوم جنگل بانی، جغرافیا، ریاضیات و علوم رایانه، فیزیک، حقوق، علوم اجتماعی، علوم اقتصادی و علوم انسانی، از جمله بخش هایی است که در این دانشگاه ارائه شده و در اختیار مخاطبان قرار دارد.

○ رشته های کارشناسی ارشد دانشگاه گوتینگن آلمان به زبان انگلیسی

[Sustainable Forest and Nature Management \(SUFONAMA\)](#)

[International Agribusiness and Rural Development – IARD](#)

[Sustainable International Agriculture \(SIA\)](#)

[Tropical and International Forestry \(TIF\)](#)

[Crop Protection](#)

[Biodiversity, Ecology and Evolution](#)

[Cardiovascular Science](#)

[Developmental, Neural, and Behavioral Biology](#)

[International Nature Conservation – MINC](#)

[Microbiology and Biochemistry](#)

[Molecular Medicine](#)

[Neurosciences](#)

[Molecular Biology](#)

[Applied Computer Sciences](#)

[Astromundus](#)

[Mathematics](#)

[Development Economics](#)

[Erasmus Mundus Programme Euroculture](#)

[Chinese Law and Comparative Law](#)

[Master of Law](#)

[Finance, Accounting and Taxes](#)

[International Economics](#)

[Modern Indian Studies](#)

[Classical Archaeology](#)

[East Asian Studies/Modern Sinology](#)

[English Philology](#)

[Erasmus Mundus Programme Euroculture](#)

[Intercultural Theology](#)

[Intercultural German Studies Germany -China](#)

[North American Studies](#)

[Slavic Philology](#)





یکی از برترین دانشگاه های آلمان را می توان دانشگاه هامبورگ «university of Hamburg» دانست . یکی از برجسته ترین دانشگاه های شهر هامبورگ آلمان است که در سال ۱۹۱۹ شروع به فعالیت کرده است. این دانشگاه در ردیف ۱۵ دانشگاه برتر کشور آلمان قرار گرفته و نامش بین ۲۲۰ دانشگاه برتر جهان دیده می شود.

از افتخارات دانشگاه می توان به ۵ جایزه نوبل دانش آموختگان آن اشاره کرد. در حال حاضر ۴۱ هزار دانشجو در این دانشگاه مشغول به تحصیل هستند که ۷۷ درصد آنان در مقطع کارشناسی و ۱۸ درصد در مقاطع کارشناسی ارشد و دکترا تحصیل می کنند.

آمار دانشجویان بین المللی در دانشگاه هامبورگ حدود ۵ هزار نفر است که ۸۴ درصد آنان در مقطع کارشناسی و ۲۵ درصد در مقاطع کارشناسی ارشد و دکترا مشغول به تحصیل هستند. بیشتر دوره های لیسانس این دانشگاه سه ساله است.

لازم به ذکر است که برای ورود به دوره ی کارشناسی نیازمند مدرک زبان آلمانی هستید و حداقل نمره مورد نظر b1 است.

رشته هایی همچون فیزیک، نجوم، حقوق، زبان شناسی، پزشکی، علوم زمین و دریا، سیاست، ارتباطات و رسانه، جغرافیا، زبان های پیشرفته، تاریخ، فلسفه، علوم تربیتی، علوم زیستی، شیمی، اقتصاد، ریاضی و سیاست اجتماعی، از جمله رشته های برتر دانشگاه هامبورگ محسوب می شوند و در رتبه بندی های جهانی نیز از جایگاه مناسبی برخوردار هستند.

فهرست رشته های کارشناسی ارشد دانشگاه که به زبان انگلیسی برگزار می شود، به شرح زیر است:

[Economics/MSc](#)

[Politics, Economics and Philosophy/MSc](#)

[International Business Administration /MA](#)

[Integrated Climate System Science/MSc](#)

[Intelligent Adaptive Systeme/MSc](#)

[Molecular Plant Science / MSc](#)

[Buddhist Studies/MA](#)

[South Asian Studies/MA](#)

[Tibetan Studies/MA](#)

[International MA Program Languages and Cultures of Southeast Asia/MA](#)

[Ethiopian Studies/MA](#)

7

Technische  
Universität  
Berlin



برلین پایتخت آلمان، یکی از مراکز علمی این کشور محسوب می شود و چند دانشگاه برتر آلمان در این شهر زیبا قرار دارد.

دانشگاه فنی برلین (Technische Universität Berlin) یا دانشگاه "ت او" برلین (TU Berlin) یکی از چهار دانشگاه شهر برلین است.

این دانشگاه در سال ۱۸۸۴ طبق نقشه‌های ریشارد لوکائ (Richard Lucae) ساخته شد. ساختمان اصلی آن در محله شارلوتنبورگ (Charlottenburg) در خیابان Juni 17 امروزی واقع شده است. حدود ۲۸۰۰۰ دانشجو در این دانشگاه مشغول تحصیل هستند.

با اختصاص دادن حدود ۲۰ درصد ظرفیت دانشگاه به دانشجویان خارجی، پذیرش بین المللی این مرکز در میان دانشگاههای آلمان از همه بیشتر است. هیئت علمی دانشگاه دارای ۸ عضو برنده جایزه نوبل است.

هسته اصلی دانشگاه امروزی بر مبنای دستورات فریدریش دوم در تاریخ ۱ نوامبر ۱۷۷۰ پایه ریزی شد. مؤسسه آموزشی کوه و معدن شناسی که بعدها به برگ آکادمی برلین (Bergakademie Berlin) تغییر نام یافت، با طرح های کارل آبراهام گرهارد (۱۸۲۱-۱۷۳۸) تأسیس گشت.

دانشگاه فنی برلین «Technische universitat Berlin» یکی از دانشگاه های برتر شهر برلین است که در سال ۱۹۴۰ به طور رسمی شروع به فعالیت کرد. این دانشگاه جزو ۱۲ دانشگاه برتر کشور آلمان بوده که در میان رتبه بندی جهانی در جایگاه ۱۷۸ قرار گرفته است.

آمار دانشجویان بین المللی دانشگاه نسبتا بالا است، به طوری که از سی و دو هزار دانشجو حدود ۵۵۰۰ تن از آنان را دانش جویان بین المللی تشکیل می دهند که ۵۵ درصد کل دانشجویان در مقطع کارشناسی و ۴۵ درصد آنان در مقاطع کارشناسی ارشد و دکترا مشغول به تحصیل هستند.

دروس در دانشگاه فنی برلین به دو زبان انگلیسی و آلمانی ارائه می شود. شما برای ورود به دانشگاه نیازمند مدرک زبان هستید.

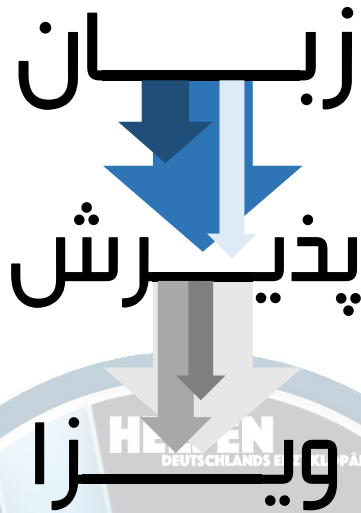
رشته هایی همچون ریاضی، مهندسی الکترونیک و الکتریسیته، مهندسی شیمی، آمار و مطالعات محیطی، هنر و طراحی، شیمی، علوم مواد، معماری، مهندسی معدن فیزیک و نجوم، علوم کامپیوتر، مهندسی کامپیوتر، کشاورزی، اقتصاد و جغرافیا از جمله رشته های مطرح در دانشگاه TU Berlin محسوب می شوند



فصل سوم : مراحل کلی



## سه مرحله مهم



CEFR

B1

- سطح سوم از سطوح شش گانه
- کافی برای پذیرش بعضی از کالج ها و پذیرش مشروط کلاس زبان

B2

- سطح چهارم از سطوح شش گانه
- برای پذیرش قطعی برخی از دانشگاه ها و رشته ها

C1

- سطح پنجم از سطوح شش گانه
- حداقل لازم برای پذیرش برخی از دانشگاه ها و رشته ها

## نمودار مراحل کار براساس ترتیب زمانی





فصل چهارم : ا . زبان

4

## زبان

برای تحصیل در کشور آلمان ابتدا بایستی حداقل مدرک زبان لازم (آلمانی یا انگلیسی) برای ورود به محیط آکادمیک را کسب کنید به این منظور ابتدا به بررسی زبان آلمانی وانگلیسی می پردازیم.

### ○ زبان آلمانی

طبق سطح بندی مشترک اروپایی زبان آلمانی به ۶ سطح تقسیم بندی میشود که از سطح ابتدایی A1 تا سطح کاملاً پیشرفته ی C2 می باشد.

برای یادگیری زبان آلمانی از صفر تا مقطع B1 حدود ۹ الی ۱۲ ماه و تا مقطع B2 ۱۸ ماه زمان لازم است که بسته به سرعت و استعداد هر شخص کاملاً متغیر است.

آزمون های زبان آلمانی در تمامی ۶ سطح مذکور برگزار می شوند و در صورت کسب حداقل نمره مدرک آن سطح به فرد اعطاء میگردد. اما علاوه بر آزمون های سطح بندی شده آزمون های استاندارد نظیر TestDaF نیز در ایران برگزار میشوند که در صورت رسیدن به سطح B2 میتوان برای شرکت در این آزمون TestDaF آماده شد. TestDaF 4x4 یعنی اینکه شما باید در هر چهار تایل این آزمون حداقل نمره ۴ را کسب کنید. نمره ی آزمون تست داف از ۳ تا ۵ بوده و سطح زبان فرد را مشخص می نماید به عنوان مثال نمره ی ۳x۴ (نمره ی ۳ در هر ۴ مهارت زبانی) معادل سطح B2 تلقی می شود. آزمون DSH هم بدین صورت از نمره ۱ الی ۳ هست. نکته ی حائز اهمیت این است که آزمون TestDaF در سراسر جهان برگزار می شود اما آزمون DSH فقط در کشور آلمان برگزار می شود.

اگر می خواهید سطح زبان خود را محک بزنید، میتوانید برای این منظور در وبسایت Goethe-Institut یک آزمون تعیین سطح کوتاه و رایگان را انجام دهید که پس از اتمام آن، توصیه ای را در مورد سطح زبان خود دریافت می کنید.

ضمناً اگر می خواهید سطح زبانتان را دقیقتر مشخص کرده و همچنین برای آن یک گواهی هم دریافت کنید، می توانید در آزمون پولی OnDaF شرکت کرده و همچنین با کمک این آزمون، قادر به تشخیص این خواهید بود که آیا سطح زبانتان برای TestDaF کافی است یا خیر.

### ○ مراکز برگزاری آزمون ها در ایران

۱. موسسه زبان آلمانی تهران وابسته به سفارت آلمان (DSIT)

۲. موسسه انجل شیراز (ÖSD)

**نکته مهم:** مدارک زبان آلمانی دارای مدت اعتبار نمی باشند اما سفارت معمولاً تا یکسال اعتبار را در نظر می گیرد.

## ○ زبان انگلیسی

بیشتر افراد در ایران تا حدودی زبان انگلیسی بلدند اما برای تحصیل در آلمان به زبان انگلیسی بایستی یکی از دو مدرک IELTS یا TOEFL ارائه دهید.

## ○ IELTS

آیلتس که برگرفته از (International English Language Testing System) است یکی از معتبرترین آزمون‌های زبان انگلیسی حال حاضر است که در سراسر دنیا برگزار میشود. آیلتس آزمونی بریتانیایی می باشد. این آزمون توسط دانشگاه کمبریج انگلستان، شورای فرهنگی بریتانیا و مرکز آیلتس استرالیا برگزار می شود.

نمره بندی این آزمون از ۰ تا ۹ سطح را شامل می شود که نمره ی قبولی برای آزمون وجود ندارد اما به طور معمول سطح ۵ نمره ی متوسط و ۶ به بالا خوب تلقی میشود. آزمون آیلتس از ۴ بخش شنیدار، خواندن، نوشتن و مکالمه تشکیل شده است و نمره کل یا overall آن میانگین نمره ی این ۴ مهارت میباشد. در کارنامه IELTS، علاوه بر نمره کلی، نمره هر بخش هم تک تک نشان داده میشود. مدرک آیلتس تنها دو سال اعتبار دارد پس برای آزمون دادن زمان مناسبی را انتخاب کنید.

انواع حالت زبانی برای دریافت پذیرش از دانشگاه و هوخ شوله های آلمان:

۱. تماما آلمانی

۲. تماما انگلیسی

۳. دو زبانه (هم آلمانی و هم انگلیسی)

۱. برای ورود مستقیم به رشته های آلمانی زبان دانشگاه ها یکی از مدارک TestDaf 4x4 یا DSH 2 و یا C1 را می خواهند.

اما حالتی به اسم پذیرش مشروط نیز موجود می باشد. در این حالت معمولا دانشگاه ها موقع ثبت نام اولیه به عبارتی هنگام ثبت درخواست پذیرش از شما یک مدرک اولیه قبول میکنند که پایین تر از سطح لازم برای ورود مستقیم به دانشگاه می باشد. این مدارک میتوانند بین سطح B1 و یا B2 باشند. یعنی شما مدرک B1 را میگیرید و میتوانید برای دانشگاه X ثبت نام کنید. در این حالت پذیرشی که دریافت میکنید پذیرش مشروط نام دارد. به زبان ساده تر دانشگاه قید میکند که مدارک این فرد بررسی شده است و از نظر تحصیلی در دانشگاه ما پذیرفته شده است اما تا زمان شروع تحصیل بایستی مدرک زبان لازم را ارائه دهد. این حالت مورد قبول سفارت آلمان نیز می باشد. شما باید برای این کار زودتر اقدام کنید و در کلاس زبان یا کلاس آمادگی آزمون ثبت نام کنید. که قبل از شروع ثبت نام اصلی دانشگاه (حدودا سپتامبر/اکتبر برای ترم زمستان) امتحان زبان را داده باشید و مدرک زبان اصلیتان آماده شده باشد.

کلاس زبان هم معمولا رایگان نیست، حتی اگر زیر نظر دانشگاه باشد. هزینه ای در حدود ۲۵۰ تا ۵۰۰ یورو به ازای هر ترم دارند. اگر دانشگاه مورد نظرتان کلاس زبان برگزار نمیکند میتوانید در کلاس های زبان خصوصی سطح شهر شرکت کنید. اطلاعات لازم در مورد آموزشگاه های خصوصی را می توانید از گوگل دریافت کنید.

۲. در خصوص رشته های انگلیسی زبان باید اول این ابهام برطرف شود که سفارت برای پذیرش های انگلیسی زبان هیچ مدرک آلمانی ای درخواست نمیکند. مدارک معتبر برای پذیرش های انگلیسی IELTS یا TOEFL ... هستند. در این خصوص باید سایت دانشگاه مربوطه را چک کنید که حداقل نمره مد نظرشان چند میباشد. معمولا برای انگلیسی IELTS 6.5 یا TOEFL نمره ۸۰ در نظر گرفته میشود. سوالاتی در خصوص اینکه سفارت مدارک انگلیسی را تایید نمیکند و چگونه میتوان این مدارک را به سعم و نظر دانشگاه رساند، میتوان مدرک IELTS را در دارالترجمه ها کپی برابر اصل کرد. این رسمی ترین کاری است که میتوان با آن کپی مدرک IELTS را تایید کرد. در غیر این صورت مشکلی نیست و خود دانشگاه مدرک شما را پیگیری میکند. برای مدارک TOEFL هم می شود نمرات رو اصطلاحا Report کرد. اگر دانشگاه مد نظر این قابلیت را دارد کد مرکز را از آنها بخواهید. مثلا کد مرکز uni-assist شماره ۷۵۷۵ می باشد.

۳. بخش آخر رشته های دو زبانه هستند. این ها شرایط شان برآیندی از موارد بالاست و باید سایت دانشگاه مدنظر را چک کنید

۴. در مورد سطح زبان لازم برای ورود به کالج Studienkolleg معمولا برای دانشگاه های شهر های کوچک B1 و شهرهای بزرگتر B2 درخواست می شود.

حداقل دانش زبانی لازم کسانی که قصد دارند به زبان آلمانی ادامه تحصیل بدهند بایستی هنگام اپلای کردن، مدرکی دال بر میزان معلومات زبان آلمانی به دانشگاه ارائه بدهند

برای اینکه بدانید با چه نمره ای از هر مدرک زبان برای یک رشته مشخص چه دانشگاه هایی (اونی یا هوخشوله) به شما پذیرش میدهند کفایت از طریق لینک زیر نوع دانشگاه، رشته، مقطع تحصیلی و نوع و نمره مدرک زبان خود را وارد کنید و بعد جستجو را آغاز کنید.

نتیجه ی این جستجو به شما نشان میدهد، با مدرک زبان تست داف دو تا ۳ و دو تا ۴ و یا DSH1 و برای رشته و مقطع به عنوان مثال (مستر شیمی) کدام دانشگاهها به شما پذیرش مستقیم می دهند.

<http://www.sprachnachweis.de/sprachnachweis/suche-erweitert.do?do=index>

و یا به صورت مستقیم سایت دانشگاه های مدنظر خود را در این خصوص چک کنید.

در برنامه های تحصیلی به زبان انگلیسی معمولا نیازی به مهارت های مربوط به زبان آلمانی نیست، در عوض دانش بسیار خوب انگلیسی مورد نیاز است ولی برنامه های تحصیلی به زبان آلمانی بگونه ای است که در موضوعات فرهنگی و جامعه شناسی نسبت به علوم طبیعی، معمولا نیاز به دانش بهتر آلمانی به ویژه در مهارت های نوشتن و صحبت کردن دارید.

سطح زبان برای قابلیت سخنرانی و یا ادامه ی یک بحث در یک سمینار باید کافی باشد. شما باید قادر به درک و فهم یک متن علمی بوده و توانایی این را داشته باشید که در مورد موضوعات علمی بشکل منطقی حرف زده و همچنین توضیحات کتبی و نوشتاری را برای روشن شدن طرف مقابلتان ارائه کنید.

اما فقط برای تحصیل به زبان آلمانی نیاز ندارید، یعنی حتی در صورت تحصیل به انگلیسی در دانشگاه نیز که نیاز به آلمانی بسیار کم است، یادگیری زبان کشور میزبان امری کاملا منطقی و مفید است. چون مهارت های خوب زبانی باعث میشود تا در آلمان احساس راحتی کرده و این مسئله جهت گیری ها و انطباق در زندگی روزمره را برایتان آسانتر میکند. متعاقبا برای ادامه زندگی در اینجا می توانید بیشتر و جدی تر مشارکت کرده و مطمئنا ارتباطات اجتماعی بسیار بهتری را ایجاد کنید.

در خصوص تصمیم برای انتخاب نوع پذیرش باید عرض شود که اولین ملاک مطمئناً شخص شما می باشد. شاید شما ازدوران کودکی زبان انگلیسی یاد گرفته اید و الان وقت یا حوصله ی یادگیری زبان جدید را ندارید. بایستی بگویم ممکن است که صرفاً یادگیری انگلیسی برای شما راحت تر باشد اما در این صورت انتخاب هایتان محدود تر خواهد شد به عبارتی دیگر چون تعداد دانشگاه هایی که پذیرش به زبان انگلیسی ارائه میدهند به نسبت دانشگاههایی که به زبان آلمانی پذیرش میدهند کمتر می باشد لذا میتوانید تعداد درخواست کمتری بفرستید. این به این معنی نیست که با این وجود کسی پذیرش انگلیسی نمی گیرد بلکه افراد زیادی به این صورت پذیرش دریافت میکنند و کاملاً راضی هستند بنابراین هر کسی بایستی توانایی های خودش را در نظر گرفته و کاری را انجام دهد.

### ○ یادگیری زبان آلمانی در کشور آلمان

در آلمان راه های زیادی برای یادگیری و یا بهبود سطح زبان آلمانی وجود دارد. هوششوله ها دوره های آموزش زبان مرتبط با تحصیل ارائه می دهند. در سراسر آلمان، کورس های تابستانی زیادی در دانشگاه ها وجود دارد که برای تقویت سطح زبان مرتبط با تحصیلات می توانید از آنها استفاده کنید که اغلب بین ماه های ژوئن و سپتامبر برگزار می شوند. دوره های تابستانی برای یادگیری زبان آلمانی در تمامی سطوح ارائه می شوند. همچنین در موسسات آموزش زبان آلمانی مثل انستیتو گوته میتوان دوره های زبان گذراند که به مراتب هزینه ی بیشتری دارند.





فصل پنجم : ۲ . پذیرش



## پیدا کردن دانشگاه و رشته مورد نظر



### ○ پیدا کردن دانشگاه مورد نظر

شما می توانید بد اساس معیار های شخصی خود از قبیل رتبه جهانی هر دانشگاه یا شهری که در آن قرار دارد و ... دانشگاه مورد نظر خود را انتخاب کنید.

به روز ترین لیست دانشگاه های مورد تایید ایران را در فصل پیوست ها ببینید.

### ○ پیدا کردن رشته مورد نظر

برای پیدا کردن رشته مورد نظر خود می توانید در سایت های مختلف که در ذیل توضیح داده خواهد شد، جست و جو کنید و سپس اطلاعات تکمیلی را در سایت دانشگاه مورد نظر مطالعه فرمایید؛ و یا اینکه از ابتدا به سایت دانشگاه مورد نظر خود وارد شوید و طابق توضیحات زیر عمل کنید تا بدانید چه رشته هایی دارد :

ورود به سایت و تنظیم زبان سایت روی زبان انگلیسی در صورت عدم آشنایی به زبان المانی در سر برگ studies ورود به programs یا degree programs و ورود به degree programs یا programs by degree انتخاب گزینه اسامی رشته ها در مقطع مورد نظر برای مثال برای ارشد master برای لیسانس bachelor برای دکترا doctoral .

سپس لیست رشته های دانشگاه را میتوانید مشاهده کنید.



## مدارک مورد نیاز دانشگاه ها

به طور کلی مدارکی که مورد نیاز هستند:

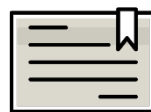
۱. رزومه یا CV
۲. انگیزه نامه
۳. کپی پاسپورت
۴. مدرک زبان
۵. ریز نمرات سه سال دبیرستان
۶. گواهی فارغ التحصیلی دبیرستان
۷. ریز نمرات پیش دانشگاهی
۸. گواهی فارغ التحصیلی پیش دانشگاهی
۹. گواهی قبولی کنکور
۱۰. ریز نمرات دوره لیسانس
۱۱. دانشنامه



این مدارک میتوانند به هر دو زبان انگلیسی و یا آلمانی ترجمه رسمی و آماده ارائه به سفارت برای تایید و سپس دانشگاه برای اخذ پذیرش شوند. دقت کنید این مدارک باید به تایید هر ارگان صادر کننده برسند تا دارالترجمه ترجمه رسمی و سپس مهر دادگستری و وزارت خارجه را بگیرد.

مدارکی که برای درخواست پذیرش از یک دانشگاه مورد نیاز هست، شامل سوابق آکادمیک شما و بسته به دانشگاه و هر رشته میتواند این مدارک متفاوت باشد و چیزهایی کم یا زیاد بشود. یک سری موارد خاص دیگر هم هست که مثلا دانشجو های معماری باید portfolio هم ارائه بدهند. یا بعضی دانشگاه ها برای بعضی رشته ها سابقه کار نیاز دارند.

## شرایط عمومی پذیرش دانشگاه



اگر برای ورود مستقیم به دانشگاه های آلمان اقدام می کنید دانستن این نکته حائز اهمیت است که برای دوره های آلمانی زبان، مدرک زبان ورود مستقیم یکی از مدارک TestDaf4x4، DSH2 و C1 هست. در غیر این صورت می توانید پذیرش مشروط و کلاس زبان بگیرید که هر دانشگاه و هر رشته شرایط خاص خودش را دارا می باشد. بعضا دانشگاه ها شرط معدل و رشته های پذیرش محدود دارند که اصطلاحا به رشته های (NC/Numerus clausus) معروف هستند (یعنی پذیرش بر اساس اولویت سوابق تحصیلی گزینش می شود و محدود هستن) برای این دانشگاه ها و رشته ها معدل اهمیت دارد.

یکی از شرط های معدل معروف برای دانشگاه ها شرط معدل که حداقل ۲/۵ هست. معدل ۲/۵ به سیستم ایران همون ۱۵ هست. (این به این معنی نیست که هرکس دارای معدل زیر ۱۵ هست، نتواند پذیرش بگیرد. دانشگاه هایی هست که معدل پایین تر هم پذیرش می دهند). یکی دیگر از شرط ها داشتن سابقه کار هست. یا داشتن portfolio برای فارغ التحصیلان معماری و ... . برای دانستن شرط پذیرش هر دانشگاه باید به سایت خود دانشگاه مراجعه کنید.

www.helfen.ir



## شرایط پذیرش مشروط



همانطور که می دانید کسانی که قصد دارند به زبان آلمانی ادامه تحصیل بدهند، باید هنگام اپلای کردن، مدرکی دال بر میزان معلومات زبان آلمانی به دانشگاه ارائه دهند. کسانی که ایران هستند باید در آزمون تست داف شرکت کنند و کسانی که پذیرش مشروط زبان دارند و با B1 به آلمان می آیند، علاوه بر تست داف؛ DSH نیز می توانند امتحان دهند. غالبا (و نه همیشه) حداقل مدرک قابل قبول دانشگاههای آلمان واسه شروع تحصیلات، DSH2 و TestDaf4x4 هست.

اما داوطلبان موفق نمی شوند که این حداقل نمره را کسب کنند و با اولین امتحان مثلا TestDaf3x4 یا DSH1 را کسب می کنند. اکثرا یک بار دیگر امتحان را تکرار می کنند که نمره زبان قابل قبول اکثر دانشگاه ها را بدست بیاورند و سپس اپلای کنند. اما بعضی ها هم ممکنه به این فکر کنند که آیا دانشگاهی هست که با همین مدرک زبان مثلا DSH1 پذیرش مستقیم بدهد و بتوانند مستقیم در کلاس های دانشگاه شرکت کنند که مجبور نشوند دوباره برای گرفتن DSH2 امتحان بدهند. چون حتی ممکنه تا تاریخ برگزاری امتحان بعدی، ددلاین دانشگاه ها رد شود و نتوانند اپلای کنند. برای اینکه بدانید با هر نمره از هر مدرک زبان و برای یک رشته مشخص چه دانشگاههایی (یونیورسیتی یا هوشوله) به شما پذیرش میدهند، کافی است از طریق لینک زیر نوع دانشگاه، رشته، مقطع تحصیلی و نوع و نمره مدرک زبان را وارد کنید و بعد جستجو رو آغاز کنید.

نتیجه جستجو به شما می گوید مثلا با مدرک زبان تست داف با دو تا ۳ و دو تا ۴ و یا DSH1 و برای رشته و مقطع (مثلا) مستر شیمی کدام دانشگاهها به شما پذیرش مستقیم می دهند.

www.helfen.ir

<http://www.sprachnachweis.de/sprachnachweis/suche-erweitert.do?do=index>

## راهنمای استفاده از سایت دانشگاه ها



برای دوستانی که میخوان سایت های دانشگاه ها رو بخونن و معنی و منظور تک تک کلمات رو متوجه بشن. برای سرعت بخشیدن به این امر خطیر و فرسایشی بفرمایید در جستجوگر گوگل، توی setting وارد extension بشید و پایین صفحه، گزینه get more Extensions رو بزنید و برنامه ی " translator واژه یاب " رو سرچ کنید.

الان شما با دو کلیک موس رو کلمات میتونید معنی های کاربردی دقیق کلمه انگلیسی رو ببینید !!

اگه سایت به زبان آلمانی هست ،ورژن انگلیسی رو باز کنید و از اونجایی که اکثر سایتهای المانی ورژن انگلیسی ندارند یا کامل نیست ، شما میتونید یک کلیک راست کنید رو صفحه تون و گزینه translate to english رو بزنید کل صفحه به انگلیسی ترجمه میشه.

حالا، از واژه یاب و دوتا کلیک موس استفاده کنید !!

این کار برای سرعت بخشیدن و یادتون باشه که از این به بعد سرچ کردن تو سایتهای المانی و انگلیسی یکی از کارهای اصلی شما در دوران دانشجویی خواهد بود !

### ○ پروسه ارزیابی و تایید مدارک توسط kmk

دوستانی که می خواهند با مدارک دانشگاهی کشوری غیر از آلمان در آلمان کار کنند باید ابتدا آن را ارزیابی کنند. قدم اول مراجعه به سایت Anabin هست که اگر رشته /دانشگاه شما H+ بود که مورد تایید هست. اگر H+/- بود باید بررسی بشه، و اگر H- بود متاسفانه دانشگاه فاقد اعتبار هست.

**روند بررسی:** ابتدا ترجمه مدارک رو باید ببرند سفارت و پس از مهر کردن مدارک توسط سفارت و پس از ورود به سایت ZAB به آدرس زیر:

<https://www.kmk.org/service/anererkennung-auslaendischer-abschluesse/zeugnisbewertung-fuer-auslaendische-hochschulqualifikationen/einzureichende-dokumente.html>

و ثبت نام کردن برای ارزشیابی مدارک پس از ۲۴ ساعت توسط این سازمان برای شما یک ایمیل ارسال می شود که حاوی لینک دانلود یک فرم است که بالای آن یک شماره که فقط مربوط به رجیستری شما می باشد.

پس از تکیل فرم آن را پرینت و به همراه کپی صفحه اول گذرنامه و کپی تایید شده توسط سفارت و سایر مدارک مورد نیاز و مدارک مقطع قبلی مدارک از طریق پست DHL به ادرس سازمان ارزیابی مدارک ارسال می کنید، آنها یک هفته تا ۱۰ روز پس از ارسال مدارک یک ایمیل به شما می زنند که مدارک شما را دریافت کرده اند و مبلغ ۲۰۰ یورو بابت تایید مدارک به شماره حسابی که در ایمیل هست ارسال نمائید، پس از پرداخت و ارسال کد پیگیری پرداخت به شما اطلاع می دهند که به مدت ۳ ماه دیگه ارزیابی مدارکتون را برای شما ایمیل خواهند کرد. این کل پروسه تایید مدارک هست. ضمنا سایت بالا، PDF راهنمای فارسی هم داره.

البته اگر قرارداد از طرف شرکت یا کارفرما دارید، بعضن دیده شده که خود شرکت کل هزینه شو یا نصف شو تقبل کرده.

نکته دیگه در مورد ادامه تحصیل، دانشجویها در مرحله سفارت و پذیرش مشکل ندارن و فقط اگه دانشگاه های خیلی تاپ و سختگیر، تاکید کنن که حتمن پرینت آنابین رو میخان نیاز هست. اگه نه فقط در مواردی که کارفرما بمنظور استخدام درخواست کرده میتونید اقدام کنید.



## تبدیل معدل سیستم ایران به آلمان



سیستم نمره دهی آلمان با ایران متفاوت است. این سیستم در آلمان نیز بعضاً در بعضی ایالت ها مختلف است. به طور کلی نمرات در آلمان در بازه ۱ الی ۶ قرار میگیرند. به این معنی که ۱ بهترین نمره و ۶ پایین ترین سطح نمره است. در این بین نمره ۴ نمره پاس شدن محسوب می شود یعنی شما برای پاس شدن نیاز دارید نمره ای بهتر از ۴ بگیرید (و خود ۴). نمرات اعشاری نیز وجود دارد. به عنوان مثال :

۱/۳ - ۱/۵ - ۱/۷ - ...

در این بین یکی از مشکلات دانشجویان ایرانی ندانستن روش محاسبه نمره خود به این سیستم است. من تو گروه خیلی تلاش ها میبینم برای این تبدیل. دوست گرامی ای اپلیکیشن نوشته و یکی دیگه سایت و سیستم راه انداخته و... نیاز به این همه تلاش نیست!

یک فرمول کاملاً استاندارد و ساده برای اینکار وجود داره:

( معدل ایران  $\times 0.3$  ) - ۷

به عبارتی عدد هفت منهای (معدل ایران شما ضربدر سه دهم)





## محاسبه ی ECTS# به زبان ساده با مثال

۱. هر نوع دانشگاهی که درس خوانده اید، این سیستم نمره ثابت است، چون بخشنامه وزارت علوم یکسان می باشد.
  ۲. هرگز هرگز همه ی درس هات را رو در عدد ثابتی که بعضا می گویند  $1/5$  یا هر عددی ضرب نکنید، چونکه این تبدیل واحد به نوع واحد شما و تعدادش مربوط می باشد.
  ۳. ممکن است که این سیستم محاسبه مورد قبول دانشگاه مقصد شما نباشد ( اکثراً میگویند ماکسیمم نقد و فرم آنها متفاوت است و .. ) که حتماً حتماً از آنها سوال کنید که نحوه ی محاسبه چگونه است، چون دیده شده مثلاً گفتند شما هر ۱۴ ساعت رو یک ECTS بگیرید یا هر ۲۰ ساعت تئوری رو فلان و ...
  ۴. همچنین این تبدیل واحد برای اطلاعات دانشگاه و مسئول بررسی پرونده شماست که بدانند از چه مبحثی چند واحد پاس کرده اید، یعنی چند ساعت شما راجع به آن مبحث درس خوانده اید. پس درس پاس شده را حساب کنید و کاری هم به نمره نداشته باشید چون اینجا ۱۰ با  $19/75$  یا ۲۰ ارزش یکسانی دارد و به هر سه نفر به اندازه ی یکسان درس داده شده است. این نکته را نیز در نظر داشته باشید که شما ریز نمرات را میفرستید، پس به ذهنتان خطور نکند که خدایی نکرده فکر کنید کسی متوجه نخواهد شد و هر درس یک دهم، نیم واحد یا ... اضافه یا کم کنید.
  ۵. دروس عمومی مثل اندیشه و انقلاب و ... را حساب نکنید.
- کلیت قضیه و ۲ تا عددی که احتیاج دارید برای فرمول اصلی ( تعداد دقیقه تدریس در هفته و تعداد هفته در ترم )، به شرح زیر هست ( که فقط برای روشن شدن قضیه بدانید، چون در ادامه روش محاسبه شرح داده خواهد شد ):
- در سیستم ما هر ترم را ۱۶ هفته حساب کنید و هر واحد را بصورت زیر:
- نکته: اعداد زیر بر اساس دانشگاه آزاد و سراسری هستند، اگر با دانشگاه شما مغایرت دارد، با این فرمول محاسبه نکنید.
- فقط دقت کنید که در ریز نمرات فقط نوع عملی و تئوری نوشته شده است و خود شما باید موقع محاسبه جدا کنید که کدام عملی کدام تئوری می باشد.
- حالا چیزی که در واقع شما لازم دارید و باید به وسیله آن فرم را پر کنید، این اعداد پایین هستند: (چون تعداد ترم و نوع واحد ها در هر نمونه دانشگاه در ایران ثابت است، پس اعداد زیر برای همه صادق می باشد).



- یک واحد نظری: ۴۵ دقیقه ای ( ۱/۷ ) | ۶۰ دقیقه ای ( ۲/۳ )  
 دو واحد نظری: ۹۰ دقیقه ای ( ۳/۴ ) | ۱۰۵ دقیقه ای ( ۴ ) | ۱۲۰ دقیقه ای ( ۴/۶ )  
 سه واحد نظری: ۱۵۰ دقیقه ای ( ۵/۷ ) | ۱۸۰ دقیقه ای ( ۶/۹ )  
 چهار واحد نظری: ۲۱۰ دقیقه ای ( ۸ ) | ۲۴۰ دقیقه ای ( ۹/۲ )  
 یک واحد آزر: ۹۰ دقیقه ای ( ۳/۴ ) | ۱۰۵ دقیقه ای ( ۴ ) | ۱۲۰ دقیقه ای ( ۴/۶ )  
 یک واحد عملی کارگاه: ۱۵۰ دقیقه ای ( ۵/۷ ) | ۱۸۰ دقیقه ای ( ۶/۹ )  
 یک واحد عملی صحرا: ۲۱۰ دقیقه ای ( ۸ ) | ۲۴۰ دقیقه ای ( ۹/۲ )  
 حالا بیاین به مثال با هم حل کنیم:

فرض کنیم درس ترمودینامک ۳ واحدی داریم، آزر سیالات ۱ واحدی و درس نقشه کشی صنعتی ۳ واحدی که این درس تقسیم شده توی ریز نمرات دانشگاه به ۲ واحد نظری و ۱ واحد عملی. شما وقتی تبدیل کنین توی فرمی که قراره پر کنین از دانشگاه مقصد باید اینگونه عمل کنین و جدا جدا درس ها رو حساب کنین:

ترمودینامک ۳ واحدی ۳ ساعتی = ۶/۹ ECTS

آزر سیالات ۱ واحدی ۲ ساعتی = ۴/۶ ECTS

نقشه کشی صنعتی ۳ واحدی ( ۲ واحد نظری یک ساعتی - ۱ واحد عملی سه ساعتی ) = ۱۱/۵ ECTS  
 حالا این فرم تبدیل واحد بسته به نوع درخواست دانشگاه مقصد شما ممکنه متفاوت باشه. مثلاً یکی فرم بده کتگوری شده نوشته باشه دروس تخصصی، دروس سیالاتی، دروس کلان و ...، یکی اومده گفته کلاً چندتا پاس کردی، یکی میپرسه ریاضیات چندتا و ... پس متفاوتی ولی نوع محاسبه یکسان و بمانند بالاس.

واسه بحث کارآموزی هم دقت کنین که باید از فرمول دیگه استفاده کنین به این صورت که این فرموله:  
 توی فرمول شما عدد ۳ رو در تعداد دقیقه ای که در هفته کارآموزی بودین رو در تعداد هفته ی کارآموزی ضرب میکنین و بعدش هم تقسیم بر  $۹۰ \times ۱۴$ .  
 مثال:

من از شنبه تا ۴شنبه روزی ۸ ساعت رفتم کارآموزی که ۶ هفته طول کشیده، پس میشه:

$$۳۴/۳ \text{ ECTS} = ( ۱۴ \times ۹۰ ) / ( ۶ \times ۲۴۰۰ ) \times ۳$$





## لغو و آزادسازی مدارک

### ○ قانون جدید لغو تعهد خدمت (دانشجویان دانشگاه سراسری)

طبق بخشنامه جدید وزارت علوم و امور دانشجویان از اول خرداد به بعد هر دانشجویی ثبت نام کند مشمول این قانون است و باید در این بازه ی ۶ ماه پس از فارغ التحصیلی اقدام کند. کسانی که قبل از ۱ خرداد هستند همان روال قبل مشمول آنها می شود.

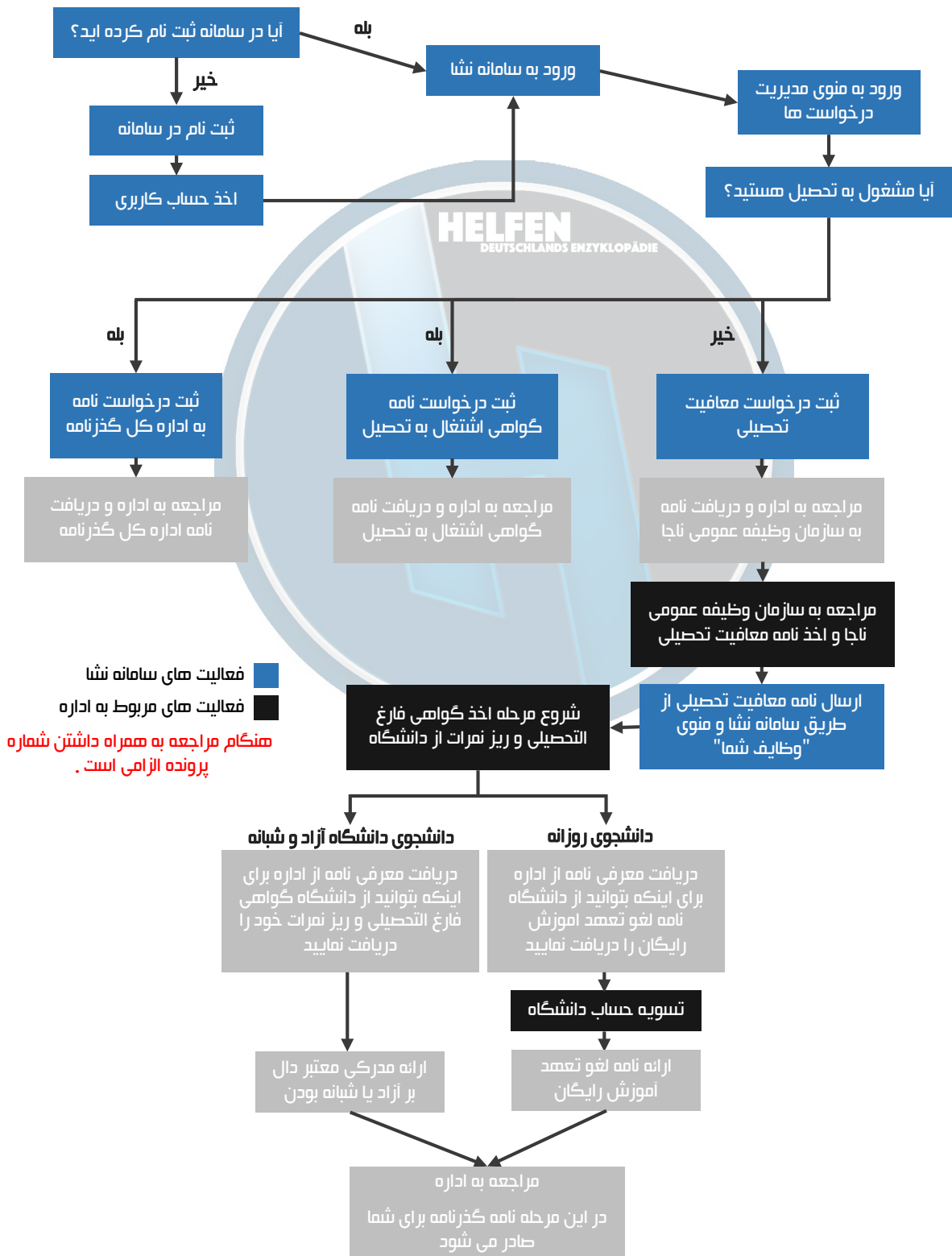
### از طریق عدم کاریابی

- ۱- باید هنگام ارایه درخواست آزادسازی مدرک به دانشگاه یک سال از تاریخ فارغ التحصیلی شما بگذرد و شش ماه هم کار برای شما پیدا نشود (که این ۶ ماه در همان یک سال می تواند باشد).
- ۲- به کاریابی مراجعه کرده و درخواست کار بدهید و با شرایطی که حتما کار پیدا نشود، مثلا حقوق سه یا چهار میلیون تومانی، من این کار را کردم .
- ۳- شش ماه بعد به اداره کاریابی مراجعه کرده، نامه عدم کاریابی بگیرید و به اداره کار ببرید.
- کافی است کپی شناسنامه و کپی مدرک را به اداره کار شهرستان می دهید، خود اداره کار به همراه نامه عدم کاریابی برای مرکز استان خواهند فرستاد.
- ۴- اداره کار مرکز استان نامه جواب را برای دانشگاه شما می فرستد. یک نسخه هم برای شما (که یا به آدرستان می فرستند یا به اداره کار شهرستانتان و با شما تماس می گیرند که با آن رونوشت به دانشگاه برای آزاد کردن مدرک مراجعه کنید).

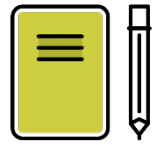
### ○ از طریق کاریابی

...

# مراحل کامل آزادسازی مدارک و خروج از کشور از طریق سامانه نشا



## رزومه



برای متقاضیان تحصیل در خارج از کشور، در اختیار داشتن یک رزومه تحصیلی خوب که بیان کننده قابلیت ها و ظرفیت های علمی و شغلی آن ها باشد، اهمیت زیادی در فرآیند پذیرش دارد. گزارش امروز سرویس دانشگاه روزیاتو را به طریقه نوشن یک رزومه تحصیلی خوب اختصاص دادیم. با ما همراه باشید.

در گفتار امروز به این موضوع اشاره می کنیم که چه گونه برای افزایش شانس پذیرش خود از دانشگاه های مورد نظر، یک رزومه خوب و مفید داشته باشیم. رزومه ای که بتواند درک خوبی از ظرفیت ها و قابلیت های ما به دانشگاه هدف داده و زمینه را برای یک پذیرش آسان فراهم کند. به هر حال، ضمیمه کردن رزومه تحصیلی به مدارک پذیرش (admissions requirement) یکی از مهم ترین مدارکی هست که دانشگاه ها از دانشجویان متقاضی تحصیل در رشته های مختلف در خواست می کنند و هم چون بیانیه هدف و توصیه نامه و مدارکی که تا کنون نام بردیم، رزومه تحصیلی نیز از اهمیت زیادی در فرآیند پذیرش و اعطای بورس برخوردار است.

رزومه تحصیلی با رزومه شغلی تفاوت دارد. در رزومه تحصیلی شما باید قابلیت های تحصیلی و تحقیقاتی خود را به خوبی معرفی کنید و در معرفی کردن این توان مندی ها، شفاف و واضح و مستند صحبت کنید. در رزومه ای که برای پیدا کردن شغل آماده می کنیم، شاخص کردن فعالیت های پژوهشی و تحقیقاتی در سطوح مختلف، خیلی کمکی به افزایش شانس ما برای APPLY کردن جهت JOB OFFER مورد نظر نمی کند. چرا که در رزومه های شغلی، آن چه بیش تر اهمیت دارد، تجربه عملی شما و سابقه کاری در موضوعی هست که می خواهید در آن شغل به کار گرفته شوید و این که شما چه اندازه مقالات و کنفرانس و فعالیت های تحقیقاتی کردید، خیلی مورد توجه مدیران منابع انسانی کارفرمایان قرار نمی گیرد.

پس مساله اولی که در رزومه تحصیلی باید به آن توجه کنیم ان است که هم ادبیات نوشتاری و هم نوع برخورد با رزومه ای که آماده میکنیم، می بایست کاملا متفاوت با روشی باشد که در رزومه شغلی به آن می پردازیم. مقالات و حتی کتاب ها و ویدئوهای زیادی در اینترنت درباره تفاوت های رزومه شغلی و رزومه تحصیلی ارائه شده است. ویدئو زیر شما را با شیوه آماده کردن رزومه تحصیلی آماده می کند.

<https://www.youtube.com/watch?v=zub2NsJyxDE>

دانشگاه آشفورد هم برای نوشتن یک رزومه اثربخش نکات خوبی را معرفی کرده است که این ویدئو را نیز بد نیست مشاهده کنید.

<https://www.youtube.com/watch?v=b4WuKbpRoPU>

## ○ رزومه خوب برای دانشجویان خوب!

ناگفته پیداست که متقاضیان تحصیلی در خارج از کشور، باید طی نامه ای، علاوه بر اپلیکیشن اصلی، به معرفی خود به صورت سریع، صحیح و اثربخش بپردازند تا مسئولان پذیرش دانشکده یا دانشگاهی که قصد اپلای دارند، در چند دقیقه بتوانند درک کلی از ظرفیت های و قابلیت های علمی و اجرایی APPLICANT پیدا کنند. هدف اصلی این هست که این دانشجوی بر اساس این نامه که رزومه نام دارد، تا چه اندازه برای رشته و مقطعی که اپلای کرده است، شایسته است. این شایستگی را از طریق رزومه نمی توان متوجه شد، اما کلیاتی را در اختیار بررسی کننده که معمولاً ADMISSION OFFICER یا Department Graduate هست قرار می دهد.

مثلا وقتی دانشجویی برای تحصیل در مقطع دکترای مهندسی مکانیک در دانشگاه اپلای می کند، از طریق رزومه ایشان سریعا می توان فهمید که این متقاضی، حداقل شرایط لازم را برای پذیرش تحصیلی و متعاقب آن، بررسی دیگر مدارک تحصیلی اش دارد یا خیر. وقتی یک متقاضی با لیسانس فیزیک و فوق لیسانس MBA درخواست تحصیل در مقطع دکترای مهندسی مکانیک را دارد، از طریق رزومه ای که ارائه کرده است می توان فهمید که این متقاضی، شرایط علمی لازم را ندارد چرا که هر دو مقطع تحصیلی ایشان، ارتباطی با مهندسی مکانیک ندارد و حداقل شرایط علمی لازم را برای پذیرش و تحصیل در این رشته در اختیار ندارد.

مسئولان پذیرش دانشگاه ها معمولاً با بررسی رزومه ها، شماری از درخواست های بین المللی متقاضیان تحصیل را در مرحله ارزیابی مقدماتی، رد یا قبول می کنند. این پذیرش یا رد درخواست متقاضی، از طریق بررسی رزومه ایشان اتفاق می افتد و دیگر نیازی به بررسی بیانیه هدف و توصیه نامه ها و دیگر مدارک مورد نیاز برای پذیرش نخواهد بود.

پس توجه کنید که بر خلاف باور عمومی، رزومه خوب، به عنوان نخستین مدرکی که معمولاً پس از مدارک زبان بررسی می شود، اهمیت زیادی در ارزیابی های مقدماتی دانشگاه ها برای پرونده متقاضیان تحصیل دارد.

به هر حال هر دانشگاهی برای فهمیدن این موضوع که متقاضی، چه توانایی های برای تحصیل در این دانشگاه دارد و این که چرا باید به عنوان یک دارایی یا ASSET دانشگاه به حساب آید، از رزومه استفاده می کند و شما باید برای پذیرش همراه با بورس، رزومه خوب داشته باشید.

رزومه خوب یک برگ برنده نیست، اما وضعیت شما را برای ادامه فاز بررسی مدارک، در وضعیت نرمالی قرار می دهد. برخی از اساتید دانشگاه ها برای آشنایی با یک دانشجوی قبل از اعطای پذیرش، از وی می خواهند تا رزومه ای از خود را برای آنان ارسال کند. این رزومه در صورتی که حرفه ای و متناسب با استاندارد ها و نیاز های مورد نظر محافل آکادمیک نوشته شده باشد، می تواند نقش خوبی در MOTIVATE کردن یک POTENTIAL SUPERVISOR ایفا کند و در نهایت پذیرش همراه با بورس را برای دانشجوی به ارمغان آورد. مقوله ای که تا کنون بارها برای پذیرفته شده گان مقاطع عالی تحصیلی مشاهده شده است.

در رزومه تحصیلی (EDUCATIONAL RESUME) هر متقاضی می بایست درباره تجارب مختلف خود صحبت کند. برای یک دانشگاه همان اندازه که مهم هست که شما:

- ✓ چه تحقیقاتی انجام دادید.
- ✓ چه مقاطع تحصیلی را طی کرده اید.
- ✓ چه نمراتی کسب کردید.
- ✓ چه مقالات یا کتاب هایی منتشر کرده اید.

به همان اندازه هم اهمیت دارد که شما:

-به چه ورزش هایی علاقمند هستید.

-چه افتخار های علمی و شغلی و ورزشی کسب کرده اید.

-چه دوره های ملی و بین المللی مرتبط یا غیر مرتبط با شغل و تجربه تحصیلی قبلی خود گذرانده اید

مجموعه ای از المان های فوق، می تواند در جلب نظر یک استاد و گروه پذیرش دانشگاه تاثیر گذار باشد. در حالی که شما قید این موارد در رزومه شغلی، خیلی تاثیر گذار نباشد. رزومه، در واقع بیانی است برای آن چه بوده و هست و نه تلاشی برای نشان دادن آن چه در آینده خواهد بود و دنبالش خواهید رفت!

### ○ از این موارد در رزومه خود خودداری کنید!

بعضی موارد نباید در رزومه های تحصیلی برای متقاضیان تحصیل در خارج از کشور قید شود چرا که ارزش و اثربخشی رزومه را کاهش می دهد. به هر حال ، رزومه شناسنامه شما هست. با رزومه می شود فهمید که شما، چه تحصیلاتی را گذرانید و چه سابقه کاری و عملی دارید و از چه قابلیت ها و توان مندی های علمی، هنری، ورزشی و امثالهم برخوردار هستید.

پیشنهاد شده است که در رزومه های تحصیلی از ارائه موارد زیر خودداری شود:

۱. از ارائه آرزو ها و برنامه های شغلی و تحصیلی آینده خودداری کنید. جای این موارد در بیانیه هدف است.

۲. از معرفی دوره هایی که قصد دارید در آینده شرکت کنید پرهیز شود.

۳. اهداف تحصیلی و شغلی شما در رزومه نباید درج شود.

۴. درباره رشته هایی که تا کنون طی کرده اید و نمرات آن، نباید به تفصیل توضیح بدهید.

۵. توضیح عناوین شغلی که تا کنون داشته اید نباید در رزومه تحصیلی قید شود.

۶. از بیان اطلاعات شخصی و خصوصیات خانوادگی و مذهبی و نژادی در رزومه خودداری شود.

۷. محتوای رنگی و طرح دار در برگه رزومه تحصیلی جایی ندارد.

بنابراین، رزومه تحصیلی در ۱ یا ۲ صفحه، بایستی بیان کننده ظرفیت های علمی و تجربی شما کاملا مرتبط با رشته و گرایشی که قصد اپلای دارید باشد و نه چیز دیگر. هر چیز اضافی دیگر که شما را از این هدف دور می کند و به طور غیر مستقیم تاثیر گذار هست، می بایست در بیانیه هدف یا مدارک دیگر قید شود. به این موضوع توجه کنید که فردی که رزومه شما را می خواند می بایست رزومه ده ها یا صد ها متقاضی دیگر را نیز بخواند و بهتر است در سریع ترین زمان و کم ترین مشکل، درک خوبی از قابلیت های شما در فاز مقدماتی بررسی مدارک کسب کند.

ما باید در نوشتن یک رزومه تحصیلی اثر بخش، مسئولان پذیرش دانشگاه را نیز برای بررسی بهتر و سریع تر مدارک خود یاری کنیم. رزومه باید درست نگارش شود تا فرد یا افرادی که آن را مطالعه می کنند را مشتاق MOTIVATE کند تا صاحب این رزومه را برای مصاحبه استخدامی، شغلی، تحصیلی و امثالهم، فراخوان کنند.

قطعا رزومه تحصیلی که جذابیتی نداشته باشد و مملو از اشکالات نوشتاری باشد، معمولا در سیل رزومه های درخواستی، حرفی برای گفتن نخواهد داشت. به این موضوع توجه کنید که رزومه باید جذاب باشد. بنابراین، وقتی رزومه شما خوانده می شود، باید درک درستی به خواننده درباره توان مندی های شما درباره موضوعی که قصد اپلای دارید بدهد. اگر برای شغل خاصی رزومه می دهید، باید این رزومه را در راستای شغل مربوطه تالیف کنید. اگر برای پذیرش دانشگاهی در رشته و تخصص خاصی ارائه می کنید، باید سعی کنید این رزومه، مواردی که خیلی مربوط به این رشته و دانشگاه هست و در تجربه قبلی شما تا حدودی قرار داشته، پشتیبانی و کاور کند. پس، همان طور که ملاحظه می کنید، برای افزایش اثربخش رزومه شما برای هدفی که در دستور کار دارید، نوشتن یک رزومه و ارائه آن برای هر کاری، مطلوب نیست و جوابگوی نیاز شما نمی باشد.

### ○ چرا بیانیه هدف با رزومه تحصیلی فرق دارد؟

این پرسشی خیلی مهمی هست. بعضی ها فکر می کنند که رزومه باید به سبک بیانیه هدف که قبلا توضیح دادیم آماده شود یا بیانیه هدف می بایست در سبک و سیاق رزومه طراحی و آماده شود. در حالی که این طور نیست و ساختار و سبک آماده کردن بیانیه هدف و رزومه با هم کاملا متفاوت هست. قبلا اشاره کردیم که بیانیه هدف (STATEMENT OF PURPOSE) به این موضوع اشاره دارد که شما قصد دارید در آینده چه کاری را انجام دهید و تجربه قبلی و آموزشی که قصد دارید ببینید، چه کمکی به شما در نیل به این هدف خواهد کرد. بیانیه ای برای ماموریت های آینده و چشم اندازی برای جایی هست که قصد دارید باشید. اما رزومه، در واقع به گذشته شما اشاره دارد و آن چه که هستید، نه آن چه و آن جایی که فکر می کنید خواهید بود. این تفاوت را توجه کنید. رزومه در واقع نگاهی است اجمالی به قابلیت های شخصی، علمی، اجتماعی و آکادمیک شما و بیان گر بخشی از توان مندی های علمی و تجربی شما در زمینه های گوناگون می باشد.

از طریق رزومه یک فرد می توان تشخیص داد که این شخص در زمینه ای که قصد تحصیل یا کار در آینده دارد، از چه پتانسیل هایی برخوردار است و در چه حوزه هایی تبحر بیش تری دارد. مثلا، فردی که مهندسی متالوژی خوانده و برخی از دوره های مهندسی بین المللی جوش را گذرانده است و تجربه جوشکاری و بازرسی فنی جوش دارد، رزومه مناسبی جهت تحصیل در مقطع کارشناسی ارشد یا دکترای متالوژی، مهندسی مکانیک و رشته های مربوطه دارد و حتی برای استخدام شغلی نیز، برای کارهای مربوطه با این تخصص، رزومه و قابلیت های تکنیکی لازم را دارا هست.

بعضی ها معتقدند که رزومه خوب، سخنگوی کاغذی قابلیت ها و توان مندی های شماست که ظرف چند دقیقه، قابلیت های شما را به تصویر می کشد. این قضیه درک خوبی را در ذهن خواننده رزومه ایجاد می کند و به طرف می گوید که تا چه اندازه شما با موقعیتی که دنبالش هستید، نزدیک خواهید بود. بنابراین اهمیت نوشتن یک رزومه خوب و اثربخش در فرآیند اخذ پذیرش تحصیلی و بورس های تخصصی از دانشگاه های خارج از کشور به ویژه اروپا و آمریکای شمالی بر کسی پوشیده نیست.

### ○ ساختار پیشنهادی برای رزومه خوب

همواره این سوال در بین دانشجویان و متقاضیان تحصیل در خارج از کشور مطرح است که ساختار یک رزومه خوب چه گونه هست و بهترین ساختار چطور هست. هزاران مدل و ساختاری که در اینترنت درباره رزومه ارائه شده است، تنها یک پیشنهاد هست وی بهترین ساختار وجود خارجی ندارد. هر اندازه شما بتوانید رزومه افراد متخصص و کسانی که در دانشگاه های مختلف پذیرش با بورس گرفته اند را بررسی و مطالعه کنید، با ادبیات و ساختار آماده کردن یک رزومه اثربخش بیش تر آشنا می شوید که کمک خوبی به شما برای آماده کردن یک رزومه کاربردی است.



در رزومه می بایست کلیاتی رعایت شود. مثلا نام و نام خانوادگی و آدرس و کد پستی و پست الکترونیک و شماره تماس شما در بالاترین قسمت رزومه درج شود. حتما هم قید کنید که آقا هستید یا خانم. چرا که برخی از اسامی قابلیت تشخیص دادن جنسیت فرد در آن مشکل است. این که عکس به رزومه الحاق کنید یا خیر، مساله شخصی است و خیلی در رزومه ها متداول نیست.

به هر حال، ساختار یک رزومه موثر بهتر است که در قسمت های ۷ گانه زیر تشکیل شده باشد:

۱. ارائه اطلاعات شخصی که تحت قالب PERSONAL NOTIFICATION مطرح هست. در این قسمت همان طور که در بالا ذکر شد، اطلاعات شخصی شما درج می شود.

۲. پروفایل شخصی یا اصطلاحا PERSONAL PROFILE در این قسمت ارائه می شد. مثلا شما در یک پاراگراف ذکر کنید که چه کسی هستید و چه میکنید. مثلا عنوان شغلی و مختصری از خود. البته الزامی برای ارائه این بخش در پروفایل ها وجود ندارد و شما بر اساس سلیقه خود، می توانید از ارائه این بخش اجتناب کنید.

۳. تحصیلات که تحت قالب EDUCATION ارائه می شود. کلیه QUALIFICATION های شما بهتر است در این بخش ارائه شود. مقاطع تحصیلی از دیپلم و کارشناسی و کارشناسی ارشد می بایست در این قسمت درج شود. عنوان رشته تحصیلی، مقطع تحصیلی گذرانده شده، دانشگاه، شهر و کشوری که این مقطع در آن گذرانده شده است باید درج شود. هم چنین تاریخ شروع و پایان تحصیلات نیز در این بخش ارائه شود. برخی ها، عنوان تز کارشناسی یا کارشناسی ارشد خود را نیز در این بخش زیر اطلاعات رشته و دانشگاه ذکر می کنند. اگر احیانا مقطعی را در حال گذرانده هستید، تاریخ پایان را PRESENT درج کنید. اگر دوره های غیر آکادمیک نیز طی کردید که DEGREE PROGRAM یا NON DEGREE PROGRAM بوده است نیز اطلاعاتش را قید کنید.

۴. سوابق شغلی (Skills and Work Experiences) در این بخش باید کل سوابق شغلی شما، اعم از تمام وقت یا پاره وقت، با ذکر نام و تلفن یا آدرس محل کار، به اضافه تاریخ و دوره اشتغال فهرست شود. همه چیز باید خلاصه باشد. در بخش سوابق شغلی، فهرست جاهایی که در آن جا کار کردید را از آخر به اول ذکر کنید. نام کارفرما، مدت فعالیت، عنوان شغلی و شهر و کشور مربوطه را ارائه کنید. همان طور که قبلا توضیح دادیم، در این قسمت اطلاعات تخصصی و فنی مربوطه به شغلی که داشتید را ذکر کنید چرا که جذابیتی برای دانشگاه مقصد ندارد.

۵. معرفی سوابق و فعالیت تحقیقاتی و پژوهشی مقوله ای هست که باید در قسمت PUBLICATION ارائه شود. فهرست کتب و مقالاتی که منتشر کردید را به طور کامل ذکر کنید. یکی از مهم ترین بخش های رزومه های تحصیلی متقاضیان تحصیل در خارج از کشور، همین بخش است. هر اندازه این بخش کامل و شفاف باشد، شانس شما برای پذیرش با بورس افزایش خواهد یافت. نحوه ارائه عنوان فعالیت های تحقیقاتی خود را مانند روشی که رفرنس نویسی می کردید ارائه کنید.

برای اطلاعات بیشتر سبک رفرنس نویسی هاروارد یا Harvard Referencing system را مطالعه کنید. همه مطالبی که در این بخش ارائه می کنید باید به محض درخواست دانشگاه، فایل آن ارائه شود. از معرفی مطالبی که به زبان فارسی منتشر کردید، در صورتی که کتاب نیست، اجتناب کنید.

۶. اطلاعات اضافی آخرین بخش یک رزومه هست. در این بخش، که نگارش آن ضرورتی ندارد اما توصیه می شود که به آن پرداخته شود، در باره مقولاتی صحبت می کنید که نه آکادمیک هست و نه ارتباطی به شغل شما دارد. مثلا علاقمندی های ورزشی، هنری، فرهنگی، اجتماعی، مشارکت های مدنی و زیست محیطی و بشر دوستانه و امثالهم در این بخش ارائه شود.

عضویت در موسسات داخلی و بین المللی انجمن های علمی و مسایلی از این دست بهتر است در این بخش بگنجانید. برای خیلی از دانشگاه ها اهمیت دارد که شما فردی ورزشکار، با روحیه کار مشارکتی و خرد جمعی و به قول eco friendly student باشید. این موارد را در این بخش می توانید قید کرده و در صورت نیاز، گواهینامه یا معرفی نامه ای برای اثبات مطالب به رزومه ضمیمه کنید. در برخی از رزومه ها مشاهده می شود که عنوان افرادی که توصیه نامه تحصیلی نیز به دانشجو داده اند در بخش رفرنس ارائه می شود. البته این قسمت ضروری نیست و بیشتر برای پیدا کردن فرصت های شغلی پیشنهاد می شود.

### ○ ۲۰ نکته در نگارش رزومه خوب:

در بالا، درباره ساختار کلی رزومه ها و هم چنین مقولاتی که در رزومه باید در نظر گرفته شود و مطالبی که نباید در نظر گرفته شود، توضیحاتی ارائه شد. در ادامه به بیست نکته مهم در نگارش یک رزومه خوب و اثربخش اشاره می کنیم:

۱. رزومه با جامع و موجز و مختصر باشد. رزومه ای که بدون بخش مقالات و انتشارات، بیش از ۲ صفحه هست، ارزش کاربردی ندارد.
۲. حتی اگر مقالات شما ۵ صفحه نیاز دارد، آن را به رزومه تحصیلی خود اضافه کنید و از این صفحات به عنوان برگ های برنده یاد کنید.
۳. اگر مقالاتی که در رزومه تحصیلی معرفی می کنید، از citation بالا و impact factor قابل ملاحظه ای برخوردار هستند، آن را در کنار نام هر مقاله و تاریخ نشرش قید کنید.
۴. جزییات مطالب و مقالاتی که کار کرده اید را در رزومه ارائه نکنید چرا که معمولا توسط گروه پذیرش دانشگاه بررسی می شود و نه کارشناس رشته شما!
۵. رزومه تحصیلی باید خیلی دقیق باش و همه مطالب و محتوایی که در آن ارائه می شود مستند و مستدل باشد.
۶. رزومه خوب برای متقاضیان تحصیل در خارج از کشور مانند آیلتس و جی آر ایی نمره بالا هست. هر اندازه این رزومه خوب نوشته شود اهمیت بالای پیدا خواهد کرد.
۷. رزومه را بار ها نوشته و پس از ویرایش نهایی، ددر اختیار اساتید و دانشجویانی که قبلا موفق به اخذ پذیرش تحصیلی شده اند قرار دهید تا نظرات تکمیلی و اصلاحی خود را به شما اطلاع دهند.
۸. همان طور که کلی گویی در رزومه تحصیلی مطلوب نیست، جزیی نگری هم مردود هست. اگر در کنفرانسی شرکت کردید و مقاله شما accept شده است و present هم شده، نیازی به ارائه اطلاعات دقیق و جزییات کار در رزومه تحصیلی ۱-۲ صفحه نیستید.
۹. همواره گفته شده که رزومه ای موفق هست که در دست هر فردی قرار بگیرد بتواند درک درست و جامعی از توان مندی های شخصی و علمی و شغلی شما داشته باشد. به این قضیه توجه کنید.
۱۰. برای نوشتن رزومه ای اثربخش، نیاز به پرداخت های چند صد هزار تومانی به موسسات و تبلیغاتی که در شبکه های اجتماعی تبلیغ می کنند نیستند. مطالبی که در این گفتار با لینک های متعدد ارائه شد، راهنمای خوبی برای علاقمندان خواهد بود.
۱۱. همواره رزومه خود را به دانشجویان و اساتید مختلفی برای تصحیح و نظر دهی ارائه کنید و به رزومه به عنوان ویتترین قابلیت های خود توجه ویژه ای داشته باشید. چون رزومه باید به زبان انگلیسی نوشته شود، استفاده از یک متخصص زبان انگلیسی یا مترجم رسمی برای بررسی نکات گرامری و ادبی رزومه شما خالی از لطف نیست.

۱۲. در رزومه نباید اغراق کنید! آن چه هست را جلوه بدهید نه آن چه باید باشد. اگر دوره هایی تخصصی را گذرانده اید، حتما بایستی مدرک مربوطه را ضمیمه رزومه کنید. مثلا در اختیار داشتن مدرک بین المللی مدیریت پروژه (Project Management Professional) توسط موسسه IPM ادعایی هست که اگر شما آن را به دروغ ارائه کنید یا مدرک مربوطه را هم ضمیمه نکنید، از طریق سایت موسسه IPM قابل رهگیری هست. به این مقولات توجه کنید.

۱۳. هر رزومه مانند اطلاعاتی که در مقالات تحقیقاتی ارائه می شود، باید VALIDATE و RELIABLE باشد یعنی راستی آزمایی شده و مستند و معتبر و قابل اتکا باشد. به قولی غربیها که معتقدند:

### There is no RELIABILITY without VALIDITY

۱۴. ادبیات نوشتاری در رزومه اهمیت دارد. ارائه کلید واژه های خاص مربوطه به گرایش تحصیلی و اصطلاحات مربوطه در رزومه، اهمیت کار شما را افزایش خواهد داد. از غلط املائی پرهیز کنید. گرامر حتما توسط اساتید زبان چک شود. رزومه ای که با ادبیات نگارشی مقطع لیسانس نوشته بشود برای پذیرش در مقطع دکترا اهمیت نخواهد داشت.

۱۵. رزومه همان طور که قبلا گفتیم، بر اساس موضوع کاری یا تحصیلی که برای آن apply می کنید باید متفاوت باشد. رزومه، هدف محور هست. به عنوان مثال، اگر شما برای پذیرش دانشگاهی رزومه می نویسید، این رزومه قطعا با رزومه های که برای تصدی یک شغل در کارخانه نوشته می شود، تفاوت خواهد داشت. در رزومه دانشگاهی، به موضوعات علمی و آکادمیک و تحقیقاتی تمرکز می شود و این مسائل پر رنگ می گردد اما در رزومه شغلی، بر قابلیت های تجربی و سابقه کار عملی تمرکز می شود و توانایی های تحقیقاتی آکادمیک، برجسته نمی شود. تفاوت سبک و ساختار رزومه نویسی برای اهداف مختلف را در نظر داشته باشید. خواندن رزومه افراد موفق و متخصص در دانشگاه ها و شرکت های مختلف جهان که معمولا از طریق پرتال های وب در دسترس می باشند، شما را به درک بهتری در رزومه نویسی تخصصی خواهد رساند.

۱۶. اگر رزومه خود را در اختیار افرادی که زیاد آشنایی با شما ندارند قرار بدهید و از آن ها بخواهید شما را توصیف کنند، روش خوبی را در پیش گرفته اید و اشکالات کار بر شما هویدا خواهد شد.

به این فکر کنید که اگر بررسی کننده رزومه شما، فردی بود که فقط ۶۰ ثانیه دوست دارد برای مطالعه رزومه شما وقت اختصاص دهد، می تواند در این محدوده زمانی کم، حداقل ۷۰ درصد حرف شما را متوجه شود یا خیر. نوشتن جمله های بلند و توضیح الواضحات غیر ضروری، در واقع به رد شدن رزومه شما و در نهایت کاهش شانس شما برای پذیرش کمک می کند و فایده دیگری نخواهد داشت. مثلا اگر در بخش معرفی پس زمینه تحصیلی خود، نام رشته و دانشگاه و معدل و عنوان پایان نامه را ذکر کردید، لزومی ندارد که در بخش پروفایل رزومه خود، به این موضوع مجددا اشاره کنید.

۱۷. از به کار بردن فونت های درشت در رزومه اجتناب کنید.

۱۸. هیچ بخش از رزومه رنگی نیست.

۱۹. اگر به نرم افزار یا ابزار فنی تسلط دارید، مشخصات کامل آن را در رزومه ارائه کنید. از جمله: آشنایی با نرم افزار، کفایت نمی کند. باید دقیقا ذکر کنید که به چه نرم افزار های عمومی و تخصصی تسلط دارید. آشنایی با اینترنت و MS OFFICE معمولا مقوله خوبی نیست که در رزومه تحصیلی گنجانده شود و DEAFUAL شما باید به آن ها آشنا باشید.

۲۰. تلاش کنید در رزومه، اعداد و عناوین حرفه ای، سخن بگویند و خلاصه نویسی را فراموش نکنید. عناوین، کفایت می کند. اطلاعات بیش تر، مصاحبه حضوری یا اینترنتی با شما پاسخ گو خواهد بود. گزافه گویی در رزومه، نکته منفی هست. به این مساله توجه کنید و به حوصله مخاطب رزومه که مجبور هست در روز، ده ها رزومه را بررسی کنید.

رزومه تحصیلی، همان طور که گفته شد، ویتترین موفقیت های شما در مسیر فرآیند پذیرش تحصیلی و بورس از دانشگاه ها و موسسات خارج از کشور است. همواره در آماده کردن رزومه تحصیلی اثربخش، ده ها رزومه موفق را مطالعه کنید و ایده بگیرید. رزومه خوب مانند مقاله خوب، یک شبه حاصل نمی شود. برای آماده کردن آن وقت بگذارید و همواره از نظرات مشاوران و استادان بهره بگیرید.

لینک های زیر برای کسب اطلاعات درباره رزومه نویسی معرفی می شود:

[resume.com](http://resume.com)

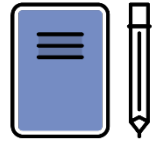
[resume-now.com](http://resume-now.com)

[myperfectresume.com](http://myperfectresume.com)

[resumegenius.com/resume-samples](http://resumegenius.com/resume-samples)

[www.super-resume.com](http://www.super-resume.com)

## انگیزه نامه برای دانشگاه



انگیزه نامه یکی از مهم‌ترین مدارک برای اخذ پذیرش تحصیلی است. انگیزه نامه نوشتاری است که دلیل اخذ پذیرش تحصیلی را برای دانشگاه مقصد به‌وضوح بیان می‌کند و به این سؤالات پاسخ می‌دهد:

- ✓ چرا این دانشگاه را برای ادامه تحصیل انتخاب کرده‌اید؟
- ✓ چرا این رشته تحصیلی و این گرایش تحصیلی را انتخاب کردید؟
- ✓ چه سابقه‌ای در این زمینه علمی دارید؟
- ✓ چه برنامه‌ای برای آینده حرفه‌ای خود دارید؟

هیئت بررسی‌کننده پذیرش تحصیلی با توجه به انگیزه نامه می‌تواند تشخیص دهد که شما برای تحصیل در دانشگاه مناسب هستید یا خیر؟ تنها پاسخ‌دهی به نمونه سؤالات نوشته شده نمی‌تواند موفقیتی در پی داشته باشد بلکه می‌بایست انگیزه نامه را به‌نوعی منحصربه‌فرد تنظیم کرد. برای اینکه تأثیرگذار باشید باید انگیزه نامه خود را از دیگر متقاضیان متمایز کنید. با بیان یک سوژه مربوط به رشته خود شروع کنید و توضیحاتی را در این زمینه ارائه دهید. این سوژه می‌تواند حتی نقل داستانی راجع به شما باشد که در نهایت به رشته تحصیلی مورد نظر مربوط می‌شود.

دلیل خود را برای انتخاب این دانشگاه با لحنی متفاوت بیان کنید. از بیان مطالب بیهوده و نامرتب خودداری کنید. هیئت پذیرش تحصیلی کلمات کلیشه‌ای نمی‌خواهد بیان خاص شما را می‌خواهد. این که دانشگاه خیلی خوبی است را خود داوران می‌دانند. لیاقت خود را برای اخذ مدرک تحصیلی در نوشتن انگیزه نامه نشان دهید. پس از تنظیم متن نهایی از افرادی که در این زمینه آگاهی دارند بخواهید تا نظر خود را به شما بگویند.

چگونه انگیزه نامه تحصیلی (SOP) بنویسیم؟

در پاراگراف اول، علایق و اهداف خود را در دو یا سه جمله واضح و روشن بیان کنید. پاراگراف دوم انگیزه نامه سوابق تحصیلی شما را به‌سادگی بیان می‌کند. اهمیت این پاراگراف در آن است که می‌توانید به‌خوبی قابلیت خود را در تحصیلات گذشته نشان دهید. حتی اگر در ابتدای تحصیل و یا مقطعی از تحصیلات کارنامه درخشانی نیز نداشته‌اید می‌توانید با ذکر این نکته و وضعیت فعلی مقایسه‌ای انجام دهید و توجه هیئت بررسی‌کننده را جلب کنید. علت گرفتن نمره نامطلوب خود را با ذکر دلایل شخصی بیان کنید.

هیئت پذیرش می‌خواهد بهترین افراد را برای ادامه تحصیل انتخاب کند بنابراین نمرات خوب خود را در دوره کارشناسی ارشد برجسته کنید. به تجربیات موفق دوران تحصیل اشاره کنید. به‌طور خلاصه نشان دهید که همواره در طول تحصیل به‌سوی پیشرفت بوده‌اید و علاقه به ادامه تحصیل دارید. هیئت بررسی‌کننده باید از انتخاب شما مطمئن باشد.

در پاراگراف سوم از انگیزه نامه اهداف حرفه‌ای خود را شرح دهید. نشان دهید که می‌دانید چه آینده‌ای در انتظارتان است. این بخش دانسته‌های شما را از وظایف حرفه‌ای که در انتظارتان است بیان می‌کند. طبیعی است که باید بدانید با اخذ مدرک دکتری با چه مسائلی درگیر خواهید شد. یکی از اهداف اصلی تحصیلات تکمیلی دستیابی به موقعیت شغلی است.

در پاراگراف چهارم انگیزه نامه بهتر است متمرکزتر باشید دربندهای قبلی موضوع موردعلاقه خود را برای ادامه تحصیل بیان کرده‌اید و سوابق خود را نشان داده‌اید. در این قسمت می‌بایست از واحدهای درسی نیز مطلع باشید و اهمیت دوره را به همراه نقاط قوت و ضعف آن بشناسید. دلایل خود را برای ادامه تحصیل به علایق خود ربط دهید. این قسمت می‌تواند هدف را به خوبی مشخص کند. با چند جمله مختصر سوابق و اهداف خود را به انتخاب رشته تحصیلی مرتبط سازید.

### ○ نگارش انگیزه نامه تأثیرگذار

برای اخذ پذیرش تحصیلی به مدارکی نیاز دارید که شاید انگیزه نامه، دشوارترین آن‌ها باشد زیرا به مهارت نوشتن مربوط می‌شود و نمی‌تواند نادرست تنظیم شود. هیئت پذیرش معمولاً متشکل از ۵ استاد عالی‌رتبه است که در اتاقی دربرسته انگیزه نامه‌های نوشته شده ۵۰۰ نفر را بررسی می‌کنند و از آن میان صلاحیت تعداد اندکی را تأیید می‌کنند. قضاوتی دشوار که می‌تواند بر آینده افراد تأثیرگذار باشد.

هیئت پذیرش هیچ شناختی از شما و خواسته‌هایتان ندارد و فقط با خواندن انگیزه نامه می‌تواند شما را شایسته ادامه تحصیل بداند و یا خیر. از انگیزه‌های فردی و شخصی خود برای ادامه تحصیل بنویسید. هر فردی به دنبال دلایلی خاص متقاضی ادامه تحصیل می‌باشد این دلایل می‌تواند نظر داوران را جلب کند. چرا این رشته چرا این گرایش؟

نیاز نیست تا با کلمات پیچیده توضیحات نامربوطی را ارائه دهید فقط کافی است خاص باشید. قسمتی از انگیزه نامه که در دانشگاه استنفورد نیز پذیرفته شده چنین است: "من قصد دارم تا در یک دانشگاه انگلیسی تدریس کنم، برای این کار نیاز به مدرک دکترای دارم بنابراین مایل به ادامه تحصیل در این رشته هستم."

از متکلم وحده استفاده کنید، پویا و متفاوت باشد. در انگیزه نامه خود را فردی بسیار باهوش و علاقه‌مند به رشته موردنظر نشان دهید. خود را فردی با توانایی ایجاد ارتباط با اساتید و آماده درگیری با موضوعات درسی و دارای قابلیت منحصر به فرد معرفی کنید. از دوره‌هایی که گذرانده‌اید و فعالیت‌های فوق‌برنامه نیز یاد کنید. در مورد اساتید دانشگاه مقصد اطلاعاتی را به دست آورده و در انگیزه نامه عنوان کنید. همواره به یاد داشته باشید که هر نوع متن نگارشی را قبل از ارسال به مراکز علمی برای تأیید و بازخوانی به اساتید و افراد دارای صلاحیت ارجاع دهید.

To whom it may concern

It is hereby certified that Mr. (نام), born on (تاریخ تولد), was working as (مسئولیت شما) in (شرکت) from (از تاریخ) to (تا تاریخ)

Mr. (نام خانوادگی) had great team work ability and (توانایی شما ۱) and (توانایی شما ۲).

Warm regards

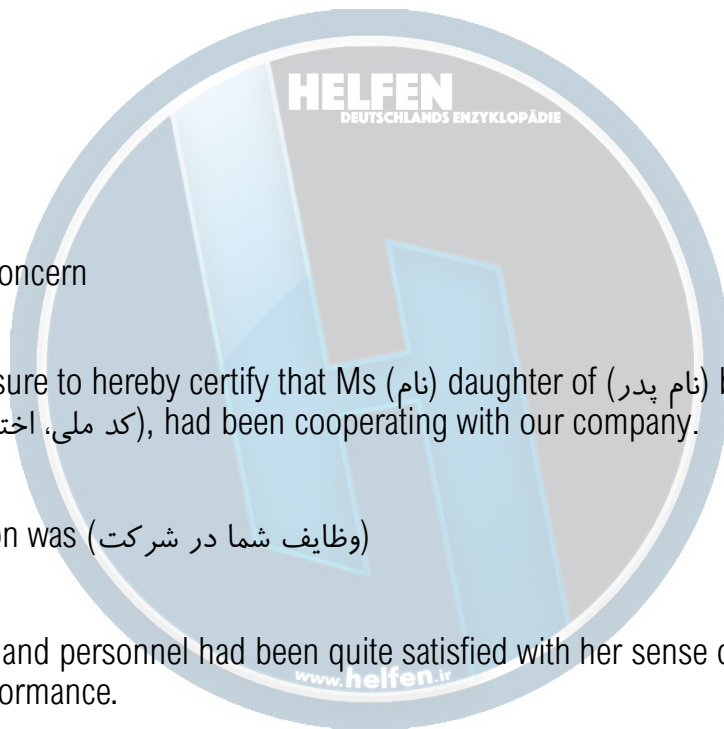
To whom it may concern

We have the pleasure to hereby certify that Ms (نام) daughter of (نام پدر) born on (تاریخ تولد) ID Card No. (کد ملی، اختیاری), had been cooperating with our company.

Her job description was (وظایف شما در شرکت)

Our management and personnel had been quite satisfied with her sense of responsibility, devotion and performance.

Your Sincerely



## تایید مدارک



بحث پیشرو مبحث تایید مدارک توسط سفارت آلمان می باشد که همان طور که در پست های قبل توضیح داده شد، متقاضی برای تایید ۵ سری کپی بصورت رایگان نیاز به مکاتبه با دانشگاه هدف و ارائه آن به سفارت دارد. دلیل ارائه این نامه برای تایید مدارک به صورت رایگان (حداکثر پنج سری) این می باشد که متقاضی بدون پرداخت هیچ هزینه ای اقدام برای تایید مدارک کرده است، بنابراین سفارت برای اطمینان از قصد و نیت متقاضی برای تایید مدارک بصورت رایگان نیاز به پرینت مکاتبه شخص متقاضی با دانشگاه هدف را دارد که دلیل بهره مندی متقاضی از این امتیاز مشخص شود که در ادامه به نحوه ی مکاتبه با دانشگاه اشاره می کنیم.

با توجه به رشته ی تحصیلی و دانشگاه های هدف شما باید متنی را مبنی بر تمایل برای تحصیل در دانشگاه مذکور در رشته مورد نظر به آدرس پست الکترونیکی دانشگاه قسمت بین الملل (اینترنشنال افسیس) که آدرس آن در سایت دانشگاه موجود می باشد ارسال کنید. در متن این نامه شما ضمن معرفی خود و نیز رشته تحصیلی و دانشگاه محل تحصیل تمایل خود را برای ادامه تحصیل در آن دانشگاه و نیز مدارک مورد نیاز برای ارائه درخواست پذیرش به رشته ی تحریر در می آورید (متن این نامه را در انتهای همین قسمت برای شما قرار میدهم).

پس از مکاتبه با دانشگاه های هدف و دریافت پاسخ از دانشگاه ها شما مکاتبات انجام شده را پرینت گرفته تا در روز مراجعه برای تایید مدارک به همراه داشته باشید. ارائه یک مکاتبه با دانشگاه برای تایید ۵ سری کپی کافی می باشد، اما با توجه به حساسیت متقاضیان اغلب دو الی سه مکاتبه با دانشگاه های مختلف را ارائه می دهند که مورد قبول می باشد. ذکر این نکته حائز اهمیت میباشد که در صورت مکاتبه با دانشگاهی که روند پذیرش آن از طریق یونی اسیست می باشد سفارت تنها یک سری کپی به صورت رایگان برای شما تایید خواهد کرد، بنابراین دانشگاه هایی را به عنوان دانشگاه هدف برای مکاتبه انتخاب نمایید که روند دریافت پذیرش به صورت مستقیم و پستی باشد و برای ارائه پذیرش نیاز به کپی مدارک تایید شده توسط سفارت داشته باشد.

با توجه به قانون جدید تایید مدارک توسط سفارت مبنی بر عدم تایید اصل ترجمه ها توسط سفارت جمهوری فدرال آلمان و تایید تنها ۵ سری کپی به صورت رایگان در هر ترم با ارائه نامه مکاتبه و نیز به تعداد دلخواه با پرداخت هزینه به صورت ربالی و نقدا، بخش تایید مدارک تنها در صورتی اصل ترجمه ها را برای متقاضی تایید خواهد کرد که متقاضی پاسخ مکاتبه ای از دانشگاه مبنی بر نیاز دانشگاه در روز ثبت نام به اصل ترجمه تایید شده توسط سفارت به سفارت ارائه دهد، در این صورت سفارت طبق قانون جدید اصل ترجمه را برای متقاضی تایید خواهد کرد و در غیر این صورت تنها کپی مدارک تایید خواهد شد. توجه کنید که عبارات فوق به معنی همراه نداشتن اصل ترجمه در روز تایید مدارک نمی باشد. همانطور که ذکر شد متقاضی باید حتما در روز تایید مدارک اصل ترجمه را به سفارت ارائه دهد. دقت کنید مکاتبه ارائه شده به سفارت حتما باید مربوط به ترم پیش رو باشد و نباید مدتی بیش از ۲ هفته از مکاتبه گذشته باشد.



قابل ذکر است متقاضی هر ترم تحصیلی مجاز می باشد تنها ۵ سری کپی توسط مکاتبه با دانشگاه برای ترم پیش رو به صورت رایگان تایید کند.

فرض کنید متقاضی آذر ماه برای تایید مدارک به سفارت مراجعه نموده و همراه با نامه مکاتبه برای ترم تابستان پیش رو که ددلاین آن ۲۵ دی ماه (۱۵ ژانویه) می باشد اقدام کرده است. حال متقاضی در صورت عدم دریافت پذیرش در ترم مذکور و یا دلایل دیگر نیاز به تایید ۵ سری کپی دیگر دارد، بنابراین متقاضی میتواند در بهمن ماه (یعنی تاریخی بعد از ددلاین ترم تابستان که ۲۵ دی ماه میباشد) با نامه مکاتبه جدید برای ترم پیش رو که ترم زمستان می باشد و ددلاین آن ۲۵ تیر ماه (۱۵ جولای) است به سفارت مراجعه کرده و ۵ سری دیگر به صورت رایگان تایید نماید.

#### ○ نمونه مکاتبه با دانشگاه:

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich heiße Amin Mohammadian und komme aus dem Iran. Ich habe meinen Bachelor im Fach Elektrotechnik an Sharif Universität in Teheran erfolgreich abgeschlossen. Ich möchte gern an Ihrer Universität als Masterstudent bewerben.

können Sie mir bitte Bescheid geben, welche Unterlagen ich dafür brauche.

Auf eine baldige Antwort von Ihnen würde ich mich sehr freuen,

Mit freundlichen Grüßen

Amin Mohammadian



○ نحوه اخذ وقت تایید مدارک:

سفارت از تاریخ ۱۸ خرداد ۹۶ با راه اندازی پرتال آنلاین تعیین وقت برای تاریخ های ۲۸ خرداد ۹۶ به بعد جهت تایید کپی بمنظور سهولت و جلوگیری از تشکیل صف های طولانی دم صبح دم در سفارت اقدام کرده است.

با مراجعه به لینک زیر و انتخاب تاریخ و ساعت مورد نظر ( اکنون هر ۱۵ دقیقه ۱۵ نفر ظرفیت و ساعت ۷:۳۰ الی ۱۰:۱۵ ) با پر کردن فرم مشخصات که شامل موارد زیر میشود براحتی وقت مورد نظر خود را رزرو کنید:

نام خانوادگی

نام

آدرس ایمیلی که به اون دسترسی دارید.

گزینه Antragsart / Application Type را بر روی گزینه ی دوم قرار دهید.

Beantragung einer Beglaubigung von Kopien / Application for a certification of copy

اگر شخص دیگری به جای شما برای دریافت کپی ها تشریف میبرن، سوال را Yes /Ja بزنین و مشخصات ( نام و نام خانوادگی ) ایشون رو وارد کنید.

در انتها کد تصویر را وارد کرده و ای-میلی که به آدرس میل شما ارسال شده است رو چک کنین، اگر همه چیز درست و صحیح بود آن را پرینت گرفته و در تاریخ و ساعت مشخص شده با مدارک کامل (به مانند گذشته) روند تایید رو انجام دهید، در غیر این صورت وقت را کنسل کرده و دوباره اقدام کنید.

لینک تعیین وقت :

[https://service2.diplo.de/rktermin/extern/appointment\\_showMonth.do?locationCode=tehe&realMId=752&categoryId=1369](https://service2.diplo.de/rktermin/extern/appointment_showMonth.do?locationCode=tehe&realMId=752&categoryId=1369)

## نحوه چینش صحیح مدارک برای تایید آنها



بحث پیشرو در باب نحوه ی چینش مدارک در ادامه مباحث تایید مدارک توسط سفارت می باشد که همانطور که عنوان شد. از اهمیت بسیاری برخوردار می باشد . برای تایید مدارک ما نیاز به ارائه اصل مدارک، اصل ترجمه ها و نیز کپی های گرفته شده از اصل ترجمه ها داریم که در اینجا نحوه چینش هر کدام را به تفکیک شرح می دهیم .

**اصل مدارک:** ترتیب چینش اصل مدارک به صورت زیر می باشد.

- پاسپورت، امضا شده
- اصل مدرک زبان آلمانی
- اصل مدرک دیپلم
- اصل ریزنمرات سه سال دبیرستان
- اصل مدرک پیش دانشگاهی
- اصل ریزنمرات پیش دانشگاهی
- اصل گواهی قبولی کنکور
- اصل مدرک دانشنامه
- اصل ریز نمرات دانشگاه

دقت شود اولین مدرک شما پاسپورت و آخرین مدرک شما ریزنمرات دانشگاه می باشد.

**اصل ترجمه ها :** ترتیب چینش اصل ترجمه ها به صورت زیر می باشد. همانطور که در بالا و نحوه ی چینش اصل مدارک مشاهده کردید ، مدارک باید از پایین ترین مقطع به بالاترین مقطع چیده شود. هنگام ترجمه مدارک، بسته به درخواست شما از مترجم ، مدارک شما به سه صورت زیر به اصطلاح پلمپ و ترجمه می شود.

۱. در صورتی که ریز نمرات هر مقطع جدا و مدرک آن جدا توسط دارالترجمه پلمپ شده باشد. چینش مدارک به صورت زیر می باشد:

- اصل ترجمه دیپلم
- اصل ترجمه ریزنمرات سه سال دبیرستان
- اصل ترجمه مدرک پیش دانشگاهی
- اصل ترجمه ریز نمرات پیش دانشگاهی
- اصل ترجمه گواهی قبولی کنکور

○ اصل ترجمه مدرک دانشنامه

○ اصل ترجمه ریز نمرات دانشگاه

۲. در صورتی که ریز نمرات و مدارک هر مقطع با یکدیگر پلمپ شده باشند ، ترتیب چینش مدارک به صورت زیر می باشد :

○ اصل ترجمه ریز نمرات سه سال دبیرستان و مدرک دیپلم

○ اصل ترجمه ریز نمرات پیش دانشگاهی و مدرک پیش دانشگاهی

○ اصل ترجمه گواهی قبولی کنکور

○ اصل ترجمه ریز نمرات دانشگاه و مدرک دانشنامه

۳. در صورتی که ریز نمرات دبیرستان و مدرک دیپلم و ریز نمرات پیش دانشگاهی و مدرک پیش - دانشگاهی با یکدیگر یک پلمپ و گواهی قبولی کنکور یک پلمپ و ریز نمرات دانشگاه و مدرک دانشنامه با یکدیگر یک پلمپ شده باشند، ترتیب چینش مدارک به صورت زیر می باشد.

○ پلمپ اصل ترجمه مدارک دبیرستان و پیش دانشگاهی

○ اصل ترجمه گواهی قبولی کنکور

○ پلمپ اصل ترجمه مدارک دانشگاه

هنگام چینش مدارک اولین مدرک پلمپ مدارک دبیرستان و پیش دانشگاهی و آخرین مدرک پلمپ مدارک دانشگاه می باشد.

**چینش کپی ها:** پس از گرفتن کپی به تعداد مورد نیاز از اصل ترجمه ها، هر مدرک را مطابق چینش اصل ترجمه آن بچینید. اکنون شما از هر مدرک به تعداد کافی کپی دقیقا مطابق اصل ترجمه ها دارید. حال بر اساس نوع پلمپ ترجمه های شما توسط دارالترجمه که در بالا توضیح داده شده، دقیقا مطابق نحوه چینش اصل ترجمه مدارک، کپی ها را بچینید. حال شما دقیقا پنج دسته کپی چیده شده مطابق چینش اصل ترجمه ها دارید، اکنون بر روی هر کدام از این پنج سری ابتدا کپی مدرک زبان آلمانی و سپس کپی پاسپورت امضا شده (کپی از صفحات دو و سه پاسپورت بر روی یک برگه آچار باشد) قرار دهید . به این ترتیب اولین برگه هر سری از پنج سری کپی های شما، کپی پاسپورت و آخرین مدرک ریز نمرات دانشگاه می باشد.

برای روشن شدن موضوع، بحث نحوه ی چینش مدارک را با ذکر یک مثال به پایان می رسانیم . فرض کنید مدارک شما به صورت اول توسط دارالترجمه ترجمه و سپس پلمپ شده باشن . حال پس از گرفتن کپی از اصل ترجمه ها، کپی ترجمه هر پلمپ را دقیقا مطابق چینش برگه های پلمپ توسط دارالترجمه می چینیم. حال مطابق نحوه چینش اصل مدارک کپی ها را میچینیم. نحوه چینش در پایان به ترتیبی که در صفحه بعد ارائه شده می باشد.

- کپی پاسپورت امضا شده
- کپی مدارک زبان آلمانی
- کپی پلمپ اصل ترجمه دیپلم
- کپی پلمپ اصل ترجمه ریزنمرات دبیرستان
- کپی پلمپ اصل ترجمه مدرک پیش دانشگاهی
- کپی پلمپ اصل ترجمه ریز نمرات پیش دانشگاهی
- کپی پلمپ گواهی قبولی در کنکور
- کپی پلمپ مدرک دانشنامه
- کپی پلمپ ریزنمرات دانشگاه

دقت شود در هر پلمپ علاوه بر ترجمه مدارک به صورت انگلیسی یا آلمانی، کپی اصل مدرک فارسی توسط مترجم قرار داده شده است. توصیه میشود دقیقا مطابق پلمپ اصل ترجمه ها ، از مدارک کپی گرفته شود ، در این صورت دیگر درگیر جایگاه قرارگیری کپی های فارسی از اصل مدارک نخواهید شد؛ چرا که همانطور که بیان شد در هر ترجمه کپی فارسی نیز قرار دارد و شما هنگامی که از کل پلمپ یک مدرک کپی میگیرید ، گویی از مدارک فارسی نیز کپی گرفته اید. ذکر این نکته در پایان خالی از لطف نیست که دقت شود کپی های گرفته شده از مدارک قبل از تایید سفارت نیاز به برابر اصل کردن توسط مترجم را ندارد و شما صرفا نیاز به کپی عادی و معمولی از مدارک برای تایید توسط سفارت خواهید داشت.



## وقت تایید مدارک سفارت آلمان در تهران مطلقا رایگان است



### ○ راه حلی برای تایید مدارک سریع تر

باز هم وقت و کابوس زود پر شدن ... چیزی که شما الان میبینید صدها برابر سخت تر رو چندین سال پیش برای وقت مصاحبه سفارت دیدیم ما ... چشم اندازی از رد پای وکیل ها به این قسمت هم دوباره داره دیده میشه ... دوستانی که آلمان تشریف دارید سوال می کنند برای تایید مدارک کجا بریم؟ دوستانی که آلمان هستن تایید مدارک یا همان کپی تایید شده اگر باز هم نیاز دارید نیاز نیست برگردید ایران! شهرداری و یا اشتودنتن ورک (یا سرویس سنتر) دانشگاه ها معمولا انجام میدن. قیمت ها متفاوت از برگه ای یک یورو و ۴ یورو و پکی ۴ یورو تا ۱۰ یورو و....

دوستانی که ایران هستند و خیلی وضعیت اضطراری دارند. برای اینکه دست وکیل ها به شما رو کوتاه کنیم و شما از قافله آلمان عقب نمونید ... کسانی که دوستاشون اینجا هستن میتونن بفرستن و براشون اینجا کپی تایید شده بگیره... کسانی که هیچکی رو آلمان ندارن میتونن مدارکشون رو برای ما بفرستن ما یه روز وقت بذاریم ببریم تحویل بدیم و کپی های تایید شده رو برگردونیم. هنوز برنامه ریزی و مدیریتی برای انجام اینکار نکردیم. زمان میخواد که فعلا آخر سال همه جوره وقت ما صرف و پر میشه... خبرهای جدید و خوشی میاریم به زودی ... فقط باز حواستون باشه گروه هلفن هیچ گونه مسیولیتی نسبت به افرادی که میان پی وی و با پیشنهاد مبلغ ادعای گرفتن وقت میکنن ندارد. تنها در صورت مشاهده اخراج میشن . وقت تایید مدارک سفارت آلمان در تهران مطلقا رایگان است.

### ○ تجربه تایید مدارک

دوستان من دیروز برای تایید مدارکم رفتم و با یک مشکل بزرگ! یک حرف از اسمم جا مونده بود و خیلی بابتش نگران بودم. نوبتم ساعت ۷:۳۰ صبح بود و من حوالی ۷:۱۰ رسیدم جلوی سفارت. اونجا یه برگه چسبونده بودن که دوستان اسامی خودشون رو به ترتیب نوشته بودن که وارد شن. حدود ۷:۲۵ دقیقه نگهبان در رو باز کرد و بدون توجه به برگه چسبونده شده گفت اونهایی که نوبتشون ۷:۳۰ هست بیان داخل. منم با نشون دادن برگه وقت به نگهبان وارد شدم و پس از بازرسی بدنی وارد بخش تایید مدارک شدیم. قابل ذکر هست که بخش تایید مدارک وقتی از فردوسی میاید بالا در دوم (بعد از در ورودی ماشین) هست و شماره ۲ روش زده شده.

پس از ورود شما : سه تا باجه سمت راست خودتون میبینید که با اولی کاری ندارید چون برای تحویل پاسپورت هست. دوتای دیگه کار تحویل مدارک رو انجام میدادن که اون روز یه خانم نسبتا خوش برخوردی بودن که ابتدا مکاتبات رو گرفتن از من و سپس اصل مدارک و بعدش هم اصل ترجمه. حتما موقع تحویل از کاور درشون بیارید. در آخر هم به ترتیب هر سری کپی رو گرفت از من و یه رسید داد و گفت که فردا ۲:۳۰ بیا و تحویل بگیر. مشکلی هم از باب اون اشتباه تاپیی اسمم پیش نیومد . در آخر هم فردای اون روز رفتم برای تحویل مدارک. جلوی در شماره ۲ دوتا صف میبندن یدونه سمت راستش که مربوط به تحویل پاسپورت هست که باز هم با اون کاری ندارید.

صف سمت چپ مربوط به تحویل مدارک هست که رسیدتون رو نشون میدید و پس از بازرسی بدنی وارد میشید و مدارکتون رو تحویل میگیرید. حتما همه چیز رو همونجا چک کنید تا اگر مشکلی بود بگید چون ورود مجدد به داخل سفارت امریست بس دشوار. دوستانی که کاربلد هستن این روند رو میدونن این رو بیشتر برای کسانی نوشتم که زیاد وارد نیستند.

### ○ تجربه ای دیگر:

من امروز برای تأیید مدارک رفته بودم و می خواستم تجربه م رو به اشتراک بذارم. گرفتن وقت برای تأیید مدارک : اولاً که وقت سفارت رو نه چندان سخت و نه چندان راحت گرفتم، حدوداً چهار شبانه روز با آلارم گوشی پا می شدم و می رفتم سایت رو چک می کردم و هر بار نیم ساعت رفرش می کردم. در همه ی این مدت نه ۲:۳۰ نه تایم هایی که شنیده بودم باز شد. یه روزی از محل کارم حدود ساعت چهار، باز شد و تونستم وقت بگیرم. نه سرعت خاصی لازم بود، و نه چندین کامپیوتر. برای وارد کردن اطلاعات بعد از اینکه روز و ساعت رو انتخاب کردم، نام و نام خانوادگی ازم خواست و تلفن و ایمیل.

روز تأیید مدارک: من اولین تایمش که ساعت ۷:۳۰ بود در روز ۸ فوریه رو گرفتم. و روز تأیید هم ساعت هفت جلو ورودی شماره دو رفتم توی صفی که حدود بیست تا سی نفر ایستاده بودن. مأمور سفارت تأکید داشت که دو صف تحویل پاسپورت و تأیید مدارک جدا باشه. ولی کسی رعایت نمی کرد و این باعث می شد که چهره ش برافروخته بشه. بعدش که ۷:۳۰ شد گفت اونایی که وقتشون هفت و نیم صبح بوده سه نفر سه نفر بیاید تو . من دور دوم از در وارد شدم و بعد از چک کردن اسمم بازرسی بدنی شدم و کیفم رو دادم بگردن. بعدش از گیت رد شدم و همونجا اتاقی بود که باید می رفتم داخلش. اونجا اجازه ندارید با گوشی تون کار کنید، ایراد می گیرن بهتون. نکنید این کار رو، چون روی دیوار هم نوشته. عصبانی می شن. روی صندلی ها بشینید تا مسئول پشت باجه بگه "نفر بعدی". وقتی که حس کردید نوبت شماست و کسی نمی ره پشت باجه برید و مدارکو تحویل بدید. بعد از اینکه مدارکتونو گرفت، بهتون یه رسید میده اگه قرار باشه پولی ازتون دریافت بشه باجه ی بغلی پرداخت می کنید و بر اساس ساعتی که بهتون گفته شده می یاید برای تحویل گرفتن مدارکتون. حتما مبلغتون به ریال باشه، بازم بودن کسایی که یورو دستشون بود.

www.helfen.ir

### ○ اطلاعات اضافی:

من برای ویزای پیوست اقدام کردم و اصل ترجمه های آلمانی سند ازدواج و شناسنامه هام رو بردم برای تأیید. در همه ی این گروه ها این پرسش رو مطرح کرده بودم که اگه گزینه ی تأیید اصل مدارک legalization رو بزنم می تونم کپی ترجمه های مدارک تحصیلیم رو هم تأیید کنم یا نه، که به جواب روشنی نرسیدم. برای همین دلم رو زدم به دریاو مدارک تحصیلیم رو دادم برای ترجمه ی انگلیسی و کپی هاشونم گرفتم و روز تأیید با خودم بردم سفارت. از مسئول باجه که مدارک رو تحویل می گیره پرسیدم و گفتم میتونم مدارک تحصیلیم رو هم تحویل بدم یا نه، که گفت می تونم . بنا به توضیحات سایت هلفن من اول مدارکم رو بر اساس ترتیبی که گفته شده چیده بودم، ولی وقتی به کپی تأیید سفارت شده ی مدارک تحصیلی همسرم که یه دونه ش دست من مونده نگاه کردم، ترتیبش کمی فرق داشت . من بر اساس مدارک همسرم دوباره چیدم مدارک رو و همونجوری تحویل مسئول باجه دادم و همونجوری منگنه کرد. برای مقطع مستر (یعنی اگه اینجا تا لیسانس و سراسری خوندید) می تونید این ترتیبو داشته باشید. بعداینکه مدارک تحصیلی تون رو ترجمه می کنید، سه پلمب میشه ترجمه هاتون: مدارک مدرسه، نامه ی سازمان سنجش، مدارک دانشگاه از هر پلمب پنج سری کپی بگیرید (از اول تا آخرش رو کاری نداشته باشید که دارید مثلن از مدرک دیپلمتون که خودش کپی هست و توی پلمب ترجمه موجوده، کپی می گیرید اگر دقت کنید می بینید روی همه ی صفحات مهر های مترجم و

امور خارجه و اينا خورده). از اون صفحه ی پاسپورتتون كه عكس و امضا داره هم پنج سرى كپى بگيريد. با پنج "دانشگاه" مختلف براى هر رشته كه مى تونيد ادامه تحصيل بديد مكاتبه كنيد و او كى شون رو مبنى بر اينكه مى تونيد توى اون رشته درس بخونيد، بگيريد. ايميل ها رو هم پرينت بگيريد و داشته باشيد (دقت كنيد دانشگاه ها بايد فرق كنه، يعنى براى دو يا سه رشته توى يك دانشگاه مكاتبه نداشته باشيد).

در مورد چينش مدارك اينو بگم كه وقتى كه از ترجمه هاتون كپى گرفتيد، اصل ترجمه هارو بذاريد يه كنارى و هر يك رو اينجورى بچينيدشون:

به ترتيب از رو مى گم: كپى صفحه ی پاسپورت، كپى ترجمه ی ديپلم، كپى مدرك ديپلم به زبان فارسى، كپى ترجمه ی ريز نمرات سه سال دبيرستان، كپى ريز نمرات سه سال دبيرستان به زبان فارسى، كپى ترجمه ی پيش دانشگاهى، كپى گواهى پيش دانشگاهى به زبان فارسى، كپى ترجمه ی ريز نمرات پيش دانشگاهى، كپى ريز نمرات پيش دانشگاهى به زبان فارسى، كپى ترجمه ی نامه ی سازمان سنجش، كپى نامه ی سازمان سنجش به زبان فارسى، كپى ترجمه ی دانشنامه، كپى دانشنامه به زبان فارسى، كپى ترجمه ی ريز نمرات دانشگاه، كپى ريز نمرات دانشگاه به زبان فارسى. اگر دقت كنيد مى بينيد كه يك هاى ترجمه تون پشتشون هم مهر خورده. سفارت به كپى اونا نيازى نداره. مى تونيد اونا رو كپى نكنيد.





## درخواست پذیرش

درخواست پذیرش معمولاً به دفتر بین الملل دانشگاه مربوطه ارسال می شود. در سال ۲۰۰۴ تعداد ۵۰ دانشگاه به منظور ارزیابی مشترک مدارک، ارگانی با عنوان ASSIST بنیان گذاری کردند. چنان چه دانشگاه مورد نظر شما عضو این ارگان است، درخواست خود را به ASSIST ارسال نمایید.

[www.uni-assist.de](http://www.uni-assist.de)

مشاوره نزد DAAD جهت تکمیل فرم درخواستها، با تعیین وقت قبلی امکان پذیر است.

### ○ دیفر:

در اصل، نامه ای به اسم دیفر وجود ندارد، کل فرآیندی که طی می شود را دیفر می گویند. دیفر کردن یعنی تمدید پذیرش برای ترم بعد. زمانی که تاریخ پذیرش شما (تاریخی که باید آلمان باشید) بگذرد و شما هنوز ایران باشید باید پذیرش را دیفر کنید. اگر اعتبار پذیرش گذشته یا در حین بررسی پرونده توسط سفارت احتمال می دهد که بگذرد، قبل از رفتن به مصاحبه سفارت با دانشگاه مکاتبه کنید. اول باید متن زیر را برای اینترنشنال آفیس دانشگاهی که از آن پذیرش گرفتید، میل بزنید. (فرقی ندارد که پذیرش انگلیسی باشد یا آلمانی) اگر رشته ای که پذیرش گرفته اید NC هست به احتمال زیاد، نمیتوانید دیفر کنید ولی بهتر است شانس خود را امتحان کنید. اگر دانشگاه پذیرش را تمدید نکند، باید دوباره اپلای کنید و پذیرش بگیرید... (رشته NC رشته هایی هستن که ظرفیتشون محدود و رقابت شدیده... تو سایت دانشگاه قسمت studienangebot یا Studiengänge جلوی رشته میزنه NC یا Zulassungsbeschränkung اگر هم NC نباشه نوشته keine NC یا Zulassungsfrei. دیفر به دانشگاه ربطی ندارد، به رشته مربوط می باشد. به عنوان مثال ممکنه دانشگاه بوخوم پذیرش رشته ی X رو تمدید کند ولی Y رو تمدید نکند. اگر دانشگاه با تمدید موافقت کرد همان پذیرش جدید را میتواند به صورت pdf برای شما ایمیل کند و پرینت بگیرید به سفارت تحویل بدهید. اگر دانشگاه با تمدید موافقت نکرد: یا با یکی دیگر از پذیرش ها که فرصت دارد و قابل تمدید هست تشریف ببرید مصاحبه.

Dear Sir/Madam,

Firstly I wanted to say that I am glad to get admission in your prestigious university. But at this moment I have an issue regarding my visa. The visa procedure is taking some time and I am unsure of getting the visa on time when my classes start this term so I was wondering if you could freeze my semester now and prolong my admission for the next term so I would have enough time to process my visa application and be on time for attending my classes.

Kind Regards

( اسم و فامیلی و شماره پرونده اگر موجود است )

## ددلاین



ببینید دوستان دانشگاه ها برای اینکه بتونن برنامه ریزی و گزینش ها رو به درست و به موقع انجام بدن باید زمان داشته باشن. شما در پروسه ثبت نام دانشگاه دو مرحله پیش رو دارید. یکی مرحله پذیرش و یکی مرحله ثبت نام اصلی.

حالا این ددلاین چی هست؟

ددلاین (Bewerbungsfristen به آلمانی و Deadline به انگلیسی) یعنی آخرین مهلت ارائه درخواست پذیرش و ارسال مدارک شما. یعنی برای دانشگاه فرقی نداره شما کی تصمیم به ارسال مدارک میگیرید یا اینکه پست از ایران تا آلمان چقدر طول میده مدارک رو برسونه. شما باید حتما قبل از تاریخ ددلاین اعلام شده مدارک رو به دست مرکز یا دانشگاه برسونید و بعد از اون تاریخ دیگه پذیرفته نیست (نامه های ننه من غریبم واسه دانشگاه ارسال نکنید. قانون همینه). معمولا دانشگاه ها مدارک رو بعد از ددلاین شروع به بررسی میکنن و جواب پذیرش شما رو بعد از اون تاریخ به شما اعلام میکنند. شما تو یک دوره مثلا حدود یک ماه و نیم مهلت دارید درخواست خودتون رو ثبت و ارسال کنید. اینکه شروع ثبت نام ها کی باز میشه برای هر دانشگاه متفاوته باید بررسی کنید.

معمولا ددلاین دانشگاه ها برای ترم زمستان ۱۵۰۷ هست و برای ترم تابستان ۱۵۰۱ هست (\*نکته مهم این تاریخ ها اصلا و به هیچ وجه برای همه دانشگاه ها و رشته ها صدق نمی کنه)

مرحله دوم بعد از پذیرش هست و موقع ثبت نام دانشگاه. بعد از اینکه شما جواب پذیرش رو گرفتید و درخواست ویزا کردید و وارد خاک آلمان شدید تو تاریخ ثبت نام که تو پذیرشتون خورده باید ثبت نام دوم و اصلی رو انجام بدید.

به طور نرمال مرحله اول از کشور مبدا میتونید انجام بدید برای مرحله دوم باید در دانشگاه حضور داشته باشید.

# مراحل پذیرش دکترا در آلمان

## Schritt 1

Betreuer oder  
Betreuerin finden  
(individuell / im  
Programm)

Betreuungs  
vereinbarung  
treffen

## Schritt 2

nötige Unterlagen  
Zusammenstellen

(s. Promotionsmerkblatt)

Internationale Promovierende:  
Visum, Krankenversicherung, Zulassungsantrag  
zur Immatrikulation

## Schritt 3

Anmeldung der  
Promotions - absicht  
Zusammenstellen

ggf. Immatrikulation

## پذیرش دکترا در آلمان

برای پذیرش گرفتن باید موضوع داشته باشید که استاد دقیقا بداند شما در چه موضوعی میخواهید کار کنید. بعضی از اساتید همین که موضوع را شرح دهید، با شما مصاحبه می گذارند ولی بعضی دیگر از شما میخواهند بیشتر توضیح دهید.

پروپوزال برای کسی است که می داند دقیقا هدفش چیست و فقط دنبال استاد مربوطه میگردد. بعضی از اساتید دنبال چنین دانشجویی هستند. بعضی دیگر طرح دارند و فقط دنبال دانشجویی میگردند که بتواند برای آنها طرح را اجرا کند. در این حالت راحت تر میتوانید نظر استاد را جلب کنید و فقط کافی است که نشان بدهید کارتان به کار آن استاد نزدیک است و ایده هایی دارید.

ممکن است به ده ها استاد ایمیل بزنید ولی خیلی ها پاسخ ندهند. نا امید نشوید. معمولا پروسه ی دکتری زمان بر است.

هر استادی اجازه ی سوپروایزر شدن ندارد. استادی ک دوره ی Habilitation گذرانده باشد، اجازه دارد. معمولا استادی که این دوره را نگذرانده به صورت غیر رسمی دانشجو میگیرد. مثلا استاد راهنما روی کاغذ یک نفر دیگر است اما کار راهنمایی را استاد دیگری انجام می دهد.

عناوینی مثل Dipl.Ing یا Dipl. نمیتوانند دانشجو سوپروایزر کنند، این ها کسانی هستند که مدرک ارشد دارند.

آلمان برخلاف آمریکا سیستم پذیرش متمرکز و قانون کلی ندارد. دانشکده در انتخاب دانشجو دخیل نیست، فقط استاد و گروه دخیل هستند.

مواردی که میتواند در اپلای امتیاز+ محسوب بشود، شباهت کارهای قبلی شما به موضوع کنونی و مقاله هایتان است.

معدل و سوابق تحقیقاتی شما هم میتواند در مصاحبه تاثیر گذار باشد. مثلا کسی ک معدل بالاتری دارد، نسبت به دیگری برای مصاحبه ترجیح داده می شود.

معدل ۱ تا ۱/۳ خیلی خوب است.

دانشجوی دکتری محدودیت سنی برای دانشگاه/سفارت ندارد ولی اگر سن شما زیاد است، در انگیزه نامه ی سفارت حتما ذکر کنید که چرا بعد از این مدت تصمیم به ادامه تحصیل گرفتید.

اپلای دکتری ددلاین ندارد، هر زمانی میتونید اقدام کنید.

کار دانشجو از زمانی شروع می شود که استاد بخواهد. استاد برای ارزیابی، معمولا مصاحبه اسکایپی می گذارد ولی هنوز هم اساتیدی وجو ندارند که مصاحبه حضوری میخواهند. در مورد اول استاد بدون اینکه به شما بگوید، سطح زبانتان را ارزیابی میکند و اگر در نامه ی پذیرش ذکر کند که سطح زبان شما کافی است و نیازی به ارائه مدرک زبان نیست، سفارت از شما مدرک زبان نمی خواهد. بعضی از دکتراها در آلمان شغل محسوب نمی شود مثلا اگر بورس یا اسکولارشیپ به شما تعلق بگیرد، شغل محسوب نمیشود. حالتی که شما از طریق پوزیشن خالی اپلای میکنید خودش شغل محسوب می شود و مثل کارمند حقوق می گیرید.

برای پوزیشن ها، آگهی در سایت دانشگاه ها یا موسسات اعلام می شود. پوزیشن را در سایت دانشگاه و گروه مربوطه چک کنید.

برای پوزیشن اکثر رقابت خیلی خیلی شدید است، پول خوبی می دهند و انرژی زیادی هم از شما می گیرند. اگر از طریق پوزیشن پذیرش گرفتید پول آن تضمین شده است.

بعد از اینکه پذیرش گرفتید درحالی که هیچ کمک هزینه یا حقوقی از طرف استاد داده نشد، میتوانید برای بورس اقدام کنید.

بعد از ورود به آلمان هم با معرفی نامه از استاد، از طریق بنیادهای مختلف میتوانید کمک هزینه تحصیلی بگیرید مثل:

[Kas.de/wf/en/42.8](http://Kas.de/wf/en/42.8)

[Boell.de/en/foundation/scholarships](http://Boell.de/en/foundation/scholarships)

اکثر اسکولارشیپ های آلمان را میت و انید در این سایت چک کنید:

[Rhodes-deutschland.de/Anbieter](http://Rhodes-deutschland.de/Anbieter)

HELFEN  
DEUTSCHLANDS ENZYKLOPÄDIE

به هر نوع پولی که در آلمان به دانشجو میدهند "فاند" می گویند. حالا چه اسکولارشیپ باشد و چه قرارداد کاری. اسکولارشیپ از اول مبلغش مشخص است ولی اگر قرارداد کاری باشد، باتوجه به شرایط شخص مثلا مجرد/متاهل بودن، فرزند داشتن و ... متغیر است.

امکان تغییر دانشگاه در دکتری وجود دارد (چه با حقوق چه بی حقوق) ولی با حقوق سخت تر است، چون باید دلیل قانع کننده برای استاد بیاورید.

اگر فاند، حداقل ماهی ۶۷۰ یورو باشد نیازی به ارائه تمکن برای سفارت نیست.

درمورد زبان اکثر دوره های دکتری در آلمان ب زبان انگلیسی است ولی ممکن است برخی ها آلمانی زبان باشند و یا به صورت دو زبانه ارائه شوند. برای دکتری نیازی به دانش زبات آلمانی نیست ولی شما یک سری رقیب دارید که در آن دانشگاه در مقطع ارشد تحصیل کرده اند و از قضا آلمانی هم میدانند. خب شانس آنها بیشتر از شماست.

www.helfen.ir

درمورد بورس د آ آ د:

- تا قبل از ددلاین باید مدارکتان را ارسال کنید. بعد از ددلاین هم بررسی میشود.
- مدارکتان باید به آلمانی یا انگلیسی ترجمه رسمی بشود.
- امکان بورس مجدد وجود دارد.
- مبلغ بورس متغیر است.
- امکان دیفر کردن بورس وجود ندارد.

## ارسال مدارک

۱. **روش اینترنتی:** خیلی از دانشگاه ها الان از روش ثبت نام اینترنتی استفاده میکنند ، به این صورت که یک وب سایت مخصوص (Portal) دارند که در اون باید ابتدا ثبت نام کنین و بعد مرحله به مرحله یک سری سوال از شما می پرسند و باید جواب ها را درست و دقیق پر کنید و در مرحله نهایی تک تک مدارک را در سایت آپلود کنید. در نهایت یک فایل پی دی اف به شما می دهند که مدرکی است دال بر ثبت نام شما. مثل دانشگاه های University of Bremen ، IT University of Copenhagen ، University of Upper Austria.

۲. **روش اینترنتی و دستی:** بعضی از دانشگاه ها هم هستند که هنوز به صورت کامل اینترنتی عمل نمی کنند، در این صورت از شما میخوان که ابتدا اینترنتی ثبت نام کنید، که یا یک ثبت نام عادی است با یک سری سوال و یا اینکه مثل روش قبلی یک ثبت نام کامل اینترنتی با آپلود تمام مدارک است. در نهایت هم بعد از ثبت نام اینترنتی همانند روش قبل یک پی دی اف به شما می دهند که باید آن را امضا کنید و همراه با یک سری کپی مدارک تأیید شده تان برایشان به نشانی دانشگاه پست کنید. مثل دانشگاه های Bielefeld University ، Friedrich Alexander University ، University of Munster.

۳. **روش کامل دستی:** این روش همانطور که مشخص است، کاری به کار اینترنت ندارد و از شما میخواهند که اپلیکیشن فرم پر و امضا شده را با یک سری کپی تأیید شده برایشان به نشانی دانشگاه پست کنید. مثل دانشگاه University of Hamburg.

### انتظار جواب :

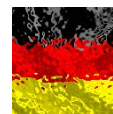
- ✓ شما واجد شرایط مورد نیاز نمی باشید؟ شاید گذراندن یک دوره زبان آلمانی، درخواست پذیرش از دانشگاهی دیگر یا در رشته ای دیگر، بی فایده نباشد.
- ✓ تأیید دریافت درخواست
- ✓ صدور پذیرش مشروط یا قطعی



فصل ششم؛ ۳. ویزا

6

## معرفی سفارت



نشانی سفارت جمهوری فدرال آلمان:

ایران-تهران

خیابان فردوسی- شماره ۳۲۰-۳۲۴

کد پستی: ۱۱۳۶۵

صندوق پستی: ۱۱۳۶۵-۱۷۹

### ساعات کار سفارت

روزهای یکشنبه، چهارشنبه و پنجشنبه، از ساعت ۷/۰۰ تا ۱۵/۳۰

روزهای دوشنبه و سهشنبه از ساعت ۷/۰۰ تا ۱۶/۰۰

ساعات کار سفارت در ماه های جولای و آگوست: یکشنبه تا پنجشنبه، از ساعت ۷/۰۰ تا ۱۴/۳۰

سفارت در روزهای جمعه و شنبه تعطیل است.

ساعات کار بخش تأیید مدارک: یکشنبه تا پنجشنبه، از ساعت ۷/۳۰ تا ۱۰/۳۰ (با تعیین وقت قبلی)

سفارت آلمان در سال ۲۰۱۸ در روزهای زیر تعطیل است:

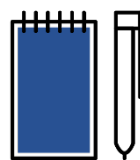
سال نو میلادی	دوشنبه ۱ ژانویه
سالروز انقلاب اسلامی	یکشنبه ۱۱ فوریه
نوروز	چهارشنبه ۲۱ مارس
عید پاک	یکشنبه ۱ آوریل
سبزده فروردین	دوشنبه ۲ آوریل
روز معراج مسیح	پنجشنبه ۱۰ مه
یکشنبه گلریزان	یکشنبه ۲۰ مه
دوشنبه گلریزان	دوشنبه ۲۱ مه
عاشورا	پنجشنبه ۲۰ سپتامبر
روز ملی آلمان	چهارشنبه ۳ اکتبر
شب کریسمس	دوشنبه ۲۴ دسامبر
روز اول کریسمس	سهشنبه ۲۵ دسامبر
روز دوم کریسمس	چهارشنبه ۲۶ دسامبر
شب سال نو	دوشنبه ۳۱ دسامبر



### ○ کی باید وقت سفارت بگیریم؟

دغدغه ای نو! متأسفانه از حدود سپتامبر ۲۰۱۷ به تدریج بازه زمانی بین اقدام برای وقت مصاحبه و تعیین وقت روز مصاحبه به دلایلی مختلف از جمله افزایش متقاضی طولانی شد. برخی از دوستان بدون کامل بودن مدارک تعیین شده برای روز مصاحبه اقدام به گرفتن وقت مصاحبه کردند و نتیجه برخورد با این وضعیت طولانی شدن بیشتر این بازه زمانی می شود. متقاضیان محترم لطفا در گرفتن وقت مصاحبه کمی هوشمندانه عمل کنید تا نه سبب ریجکت شدن خود شوید و نه مانعی برای کسانی که با مدارک تکمیل شده در انتظار روز مصاحبه هستن. حال به سوال برمیگردیم که چه زمانی اقدام به وقت گرفتن کنیم؟ ابتدا باید به اطلاعات خود سفارت یکه کنیم. سفارت به مراتب اطلاعاتی از زمان تخمینیه وقت مصاحبه منتشر میکند. این اطلاعات را میتوانید در سایت سفارت آلمان در قسمت ویزا جستجو کنید. پس از تأمل در این جدول اطلاعات زمانی و یقین اطمینان حاصل شده نسبت به تکمیل بودن تمامی مدارک (بدون هیچ گمانی از نقصی برخی مدارک نظیر زبان ، دانشنامه و... ) لازم برای روز مصاحبه، میتوانید ابه گرفتن وقت مطاحبه به صورت انلاین از سایت سفارت آلمان اقدام کنید. (امیدواریم با افزایش ظرفیت و هوشمندانه عمل کردن متقاضیان، نتیجه این موضوع را به طور مطلوب ببینیم).





## نکات انگیزه نامه

Name

Address, phone, email,

Der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Tehran

Ferdowsi Straße, Tehran, IRAN

July 17, 2018

Motivation letter for Studying in Germany – program, university

Dear Madam / Sir ...

۱. تعریف خودم، بیان علاقه هام و سوابق تحصیلی و حرفه ای و به طور کلی مسیری که توی زندگی طی کردم و نقطه ای که در حال حاضر هستم. دقت کنین که موتیویشن نباید تکرار رزومه باشه، هر چند که من مواردی که توی رزومه م بوده رو ذکر کردم تقریبا ولی دلایلش ارتباط دادن اونها با علاقه هام و فعالیت هام بوده و به نحوی تکرار رزومه م نیست، مکمل اون هست.

۲. با توجه به پیش زمینه ای که تو پاراگراف قبلی توضیح دادین و با بیان هدفتون، یک نتیجه گیری کوچیک بکنین که نشون دهنده ی دلیل خواسته ی شما برای ادامه تحصیل (در خارج از کشور) باشه. و در ادامه ی اون پاسخ سوال معروف "چرا آلمان؟؟".

به کمک نکته های زیر: بیان دلایل و مزیت های عمومی بیان دلایلی که بیشتر به خودتون یا افراد مشابه به خودتون مربوط میشه (مزیت هایی که در زمینه ی تحصیلی و تخصصتون داره و ...) از چه طریقی آلمان برای شما مفید خواهد بود؟ یعنی در واقع در ادامه ی دو مورد با که علت هارو گفتین، معلول هارو هم بگین. مثلا اگر تحصیل تو آلمان مجانیه، میتونین به راحتی و با دغدغه ی کم درس بخونین. (حالا این مثال کسی غیرتی نشه)

۳. همه چیز در رابطه با دانشگاه. دقیقا همون نکات شماره ی دو رو اینجا پیاده کنین. بیان دلایل عمومی و خاص تر و نتیجه گیری ها... میتونین از نکات تبلیغاتی خود دانشگاه ها به عنوان ایده استفاده کنین. اگر امکان خاصی رو بهتون میده، مثلا کورس های زبان رایگان (هرچند اینم شاید عمومیت داشته باشه یا بی کیفیت باشه اون کورس ها ولی باز هم یک مثاله). میتونین اگر برنامه ی درسیتون ویژگی بارزی داره یا مدول های خاص و خوبی داره اشاره کنین یا ... میتونین از شهرش بگین حتی.

۴. تکرار روند شماره های ۲ و ۳، این بار برای رشته ای که انتخاب کردین. از ارتباط دادن علاقه و اهدافتون با مواردی که بیان میکنید غافل نشین.

۵. میشه اینجا انحصارا پرداخت به اهداف و مسیر آینده تون. اینکه بعد از تحصیلتون فکر میکنین به فلان سطح از تخصص و مهارت میرسین که به شما کمک میکنه راحت تر به فلان هدف برسین.

اینکه در کشور خودتون نیاز زیادی هست به یک فرد متخصص و تعلیم دیده و اینکه در دنیا موقعیت های شغلی بهتری خواهید داشت. ارتقا سطح شغلی و درآمدی و اجتماعی خواهید داشت و... (ارتباط ها فراموش نشه وگرنه این حرفا همش کلی و الکیه). یکم از وابستگی هاتون به کشور و خانواده اگر دوست داشتن بگین) منتها این خیلی کلیشه ایه به نظرم، یک راه خوب براش پیدا کنین).

۶. پاراگراف نتیجه گیری: اینجا هم خیلی آب و تابش ندین، توضیحات رو قبلا گفتین. میشه یک چیزی نوشت که همه ی صحبت های قبلی رو سر جمع کنه و اگر نکته ای بوده که توی هیچکدوم از پاراگراف های قبلی نمیگنجیده، اینجا بگین. در نهایت ابراز علاقه و تشکر. که من اینجا هیچ حرف خاصی نزدم و خیلی کلی در حد سه خط بود.

### چند تا نکته:

انسجام و ارتباط متن و پیوند بین حرف قبلی و حرف بعدی و نتیجه گیری ها به نظرم خیلی میتونه خوب باشه. اینجوری قشنگ خواننده متقاعد میشه به جای اینکه صرفا یک سری جملات پراکنده بخونه. هرچی دلایل به نظر من شخصی تر باشه، قوی تره. مثلا بگین آلمان کشور خوبیه. خوب همه میدونن اینو... البته حتما باید بین دلایل عمومی و شخصی یک تعادلی باشه. منفی حرف نزنین. مثلا نگین متاسفانه در ایران در رشته ی من همه بی سواد هستن. بگین من میتونم با ارتقاء خودم از پتانسیل های کشورم استفاده کنم و راه بندازمشون. (حالا باز همه همین جمله رو عینا ننویسن که دیگه ملکه ی ذهن آفیسرا بشه، فقط ایده و مثاله) دقت کنید که این موتیویشنی که نوشته شده، و توضیح دادم با این قالب، برای رشته ی مهندسی بوده. حتما برای رشته های مختلف مثلا هنر، پزشکی مدیریت و... تغییرات جزئی و کلی با توجه به شرایط خودتون نیاز هست چون باید مناسب حال خودتون باشه. و اینکه این فقط مال خودمه که نوشتم و باهاش ویزا هم گرفتم. از آسمون نازل نشده که فکر کنین مال همه باید همین شکلی باشه. من فقط سعی کردم خیلی هدفمند و با نظم خاصی بنویسم که البته همه اونهایی که زحمت میکشن و خودشون کاراشونو انجام میدن، از اهمیت این مرحله غافل نمیشن و وقت خوبی میزارن. موتیویشن کار یک شب و دو شب و یک هفته هم نیست به نظر من اگر میخواین واقعا خوب بشه. شما اینو بنویسین، یک هفته بعدش دوباره نگاهش کنین میگین چه چرندی نوشتم، کلی تغییرات میدین. باز هفته بعدش بیاین میگین هنوز یکم جا داره، و این روند میتونه تا مدتی با تغییرات اساسی همراه باشه. البته به ریز بینی و حساسیتتون هم بستگی داره. [www.helfen.de](http://www.helfen.de)





## تامین مالی و نامه تمکن

بر اساس قانون جدید هر دانشجوی برای تمدید ویزا باید سندی به مبلغ ۸۶۴۰ یورو (\* این مبلغ تا قبل از جولای مقدار ۷۹۰۸ یورو بوده است) را به اداره مهاجرت شهر مورد نظر ارائه دهد. این مبلغ برای یکسال در نظر گرفته شده است و هزینه های زندگی نرمال از نظر دولت آلمان برای یک دانشجوی است. این مقدار پول در بانکی بلوکه می شود و شما طی این مدت یکسال هر ماه حق برداشت یک دوازدهم از این مقدار را خواهید داشت. شما برای تمدید ویزا می بایست این مبلغ را در بانک بلوک کنید تا ویزا تمدید شود. در این بین شهرهایی هم هستند که قانون بلوکه کردن پول را ندارند. برای اطلاع از این قضیه باید از اداره مهاجرت شهر مورد نظر سوال کنید. سوالی که پیش می آید به همراه داشتن مقدار نقد این مبلغ به هنگام ورود شما به خاک آلمان است. شما باید این پول را به همراه داشته باشید و به هنگام ورود در فرودگاه آلمان معمولا چک میکنند و نداشتن آن در دسرهای زیادی خواهد داشت.

چرا که بر روی ویزا قید میشود این ویزا معتبر است تنها به ازای ارائه این مبلغ. نکته ای که باید در اینجا ذکر شود این است که این مقدار حداقل است و باید ارائه داده شود در کنار این مقدار دیگه ای که شاید گاهی به گوش شما خورده باشد مبلغ ۱۰۰۰۰ یورو است که در صورتی که بیشتر از این مقدار همراه شما باشد باید فرم را پر کنید که به چند سوال ساده پاسخ می دهید و میتوانید بدون مالیات و دردسر مبلغ بیشتر از ۱۰۰۰۰ یورو هم از فرودگاه عبور دهید. پله ای به عقب تر برویم و به روز مصاحبه سفارت آلمان در تهران برسیم شما باید نامه ای به نام تمکن مالی به آفیسر ارائه دهید. برای دریافت این نامه کافی است مبلغ ریالی ۸۶۴۰ یورو را به نرخ ارز آزاد در حساب جاری شما در یکی از بانک های ایران داشته باشد. این مقدار باید تنها یک شب در حساب شما بماند تا بانک بتواند نامه ای به زبان انگلیسی به شما ارائه دهد. به یکی از شعب بانکی که حساب دارید بروید و درخواست نامه تمکن مالی به سفارت کنید. بعضا با گردش حساب اشتباه گرفته میشود و بعضی بانک ها از این قضیه اطلاع ندارند. بهتر است به شعبه های مرکزی مراجعه کنید. بعد از درخواست نامه تمکن به یورو و ارائه گذرنامه (برای چک کردن حروف نام شما) همان روز نامه ای به انگلیسی به شما داده میشود که مقدار حساب شما به ریال ذکر شده است (بعضی بانک ها سیری مراحل اداری دارند، مثل ملت که باید یکروز قبل اسم شما در سیستم ثبت شود، از بانک خود سوال کنید). بانک های مختلف در بخش تبدیل به یورو متفاوت عمل می کنند و بعضی از آنها مثل بانک ملت به ارز دولتی و بعضی دیگر مثل پاسارگاد ارز آزاد نیز محاسبه می کنند. اما چیزی که مهم هست مقدار ریالی میباشد. برای حصول اطمینان از کافی بودن این مبلغ بهتر است مقداری بالاتر در حساب داشته باشید (نوسانات نرخ ارز). سعی کنید تاریخ نامه شما بیشتر از یک ماه نباشد. بعد از دریافت نامه در همان روز حق برداشت کل مبلغ را خواهید داشت و استعلامی گرفته نخواهد شد.

## چند نکته

### ○ نکاتی درباره ی نامه ضمانت مالی:

در مورد ضمانت نامه مالی سوالی برای اکثر بچه ها و همچنین خودم پیش آمده بود که آیا آدرس ضامن باید قید شود یا خیر. چون ممکن است اکثر کسانی که با ضمانت نامه مالی اقدام می کنند شهر ضامن مالی آنها با شهر دانشگاهشان یکی نباشد. با تماس به سفارت و پرسیدن این سوال، این مسئله روشن شد به این صورت که: در صفحه اول ضمانت نامه آدرس و مشخصات ضامن قید می شود. در ضمن یادآوری کنم ضمانت نامه مالی از نظر ظاهری شبیه دعوت نامه شنگن است که تفاوت هایی دارد که این تفاوت ها در صفحه دوم ضمانت نامه است: در کادر بالایی نباید قید شود شما به عنوان مهمان می آید (wie Gastgeber) نباید نوشته شود و همچنین در همین قسمت هم نباید آدرس ضامن نوشته شود (اگر شما خوابگاه دارید ضامن شما می تواند آدرس خوابگاه شما را ارائه دهد در غیر اینصورت این فیلد را خالی بماند) در قسمت پایین و سمت راست ضمانت نامه چهار گزینه است که گزینه nachgewiesen باید حتما تیک داشته باشد وگرنه روز مصاحبه به مشکل بر خواهید خورد ( glaubhaft gemacht هم میتواند تیک دار باشد و هم نباشد، مهم nachgewies است که باید تیک داشته باشد) در پایین صفحه دوم ضمانت نامه؛ در کادر Bemerkungen در قسمت voraussichtliche Dauer des Aufenthalts نوشته شود unbekannt و در قسمت Zweck des Aufenthalts نوشته شود Studium.

مبینا

www.helfen.ir

### ○ تمکن بانک:

بهتره برید شعبه مرکزی بانک حساب ارزی باز کنین خیلی منظم هستن و هر موقع خواستین بهتون تمکن میدن و هم هر موقع خواستین میتونین از حساب برداشت کنین، فقط اینکه هر روز حداکثر معادل ده هزار دلار می تونین از حسابتون بردارین (بعضی ها میگفتن به ریال پول رو پس میدن که اشتباهه همون یورو تحویل میدن) توی تمکن هم فقط نوشته میشه از چه تاریخی حساب باز کردین و چند یورو مانده حساب دارید اگر بیشتر از یک حساب داشته باشین مینویسه که چندتا دارید و مجموع مبلغ نوشته میشه. نرخ ارز آزاد و دولتی هم نوشته نمیشه توی تمکن حساب ارزی و مسلما نیازی هم نیست. به تاریخی که بانک توی تمکن میزنه دقت کنید واسه من اشتباهها بجای ۲۰۱۷ نوشته بودن ۲۰۱۶! هر چند با سفارت تماس گرفتم و گفتن مشکلی نیست و براشون ایمیل کنم. پس حتما تاریخ و مبلغ رو همون موقع چک کنید.



## نکات مهم در خصوص وقت مصاحبه

- وقت برای ارایه درخواست ویزا فقط از طریق سیستم آنلاین امکان پذیر است.
- لطفا فقط در صورتی در سیستم ثبت نام فرمایید که مطمئن هستید می توانید در موعد مقرر درخواست خود را ارایه نمایید.
- لطفا فرم ها را با دقت تکمیل نمایید! حتی کوچک ترین اشتباه در شماره گذرنامه ویا نام و نام خانوادگی وارد شده موجب می شود تا به شما اجازه ورود به بخش ویزا داده نشود. استثنا وجود ندارد. این امر برای جلوگیری از سوء استفاده های احتمالی بوده و سفارت در این رابطه هیچ گونه استثنایی را نمی پذیرد.
- چنانچه همزمان مبادرت به گرفتن چند وقت برای خود نمایید و یا اقدام به ارایه تاییده های جعلی نمایید.
- این امر سوء استفاده از سیستم تعیین وقت تلقی شده و شما برای مدت طولانی از دریافت وقت محروم خواهید شد. این موارد به نفع اکثریتی می باشد که صادقانه رفتار نموده و مدت زمان انتظار را برای همه متقاضیان کوتاه می نماید.
- تعیین وقت سفارت را می توانید خودتان و به صورت رایگان از طریق سایت اینترنتی سفارت انجام دهید. در صورتی که تعیین وقت سفارت را به شخص ثالثی واگذار می نمایید، لطفا توجه داشته باشید که تضمینی از طرف بخش روادید برای اعتبار این اشخاص وجود ندارد. گرفتن کمک برای ارایه درخواست روادید ممنوع نمی باشد. اما توجه داشته باشید که در هر صورت شما مسئول صحیح و کامل بودن مدارکتان می باشید. لطفا توجه داشته باشید که هر آژانسی معتبر نمی باشد. در برخی موارد، مدارک جعلی به متقاضیان ارایه می گردد. این امر قطعاً باعث رد درخواست خواهد شد.
- بخش روادید با آژانس های خارج سفارت همکاری نمی نماید. مشاوران خارج از سفارت نقشی در تصمیم گیری درخصوص درخواست روادید شما ندارند.
- روند ارایه درخواست نزد سفارت ما به گونه ای طراحی شده است که هر متقاضی بتواند از گرفتن وقت سفارت تا تحویل گرفتن گذرنامه را خودش انجام دهد. به این منظور غیر از هزینه روادید و در صورت نیاز هزینه ارسال پستی، هیچ هزینه دیگری وجود ندارد.
- بنا به گفته بسیاری از متقاضیان، شرکت های بیمه مدعی گرفتن وقت در قبال دریافت وجه می باشند. در صورتی که رسید تعیین وقت ارسال شده برای آنان جعلی می باشد.
- وقت های مصاحبه ای که تعیین شده اند قابل حذف شدن نیستند، لطفا تنها هنگامی اقدام به گرفتن وقت درخواست روادید نمایید که مطمئن باشید می توانید در آن زمان حضور یابید و مدارک تان کامل هستند. لطفا در نظر داشته باشید که وقت مصاحبه شما می توانید حداکثر سه ماه پیش از انجام سفرتان باشد. لطفا به خاطر مراعات حال سایر درخواست کنندگان، از رزرو بیش از یک وقت، خودداری نمایید.

## وقت اضطراری سفارت



با نزدیک شدن به شروع ترم و دیرشدن وقت های مصاحبه، اوضاع بد و استرس زیاد شده . سفارت امکانی فراهم آورده که شامل حال همه همیشه، به اسم وقت اضطراری! دوستان این وقت معمولا به دانشجویهای دکترا تعلق میگیره، فشار اومدن به شما برای نتوستن وقت گرفتن قابل درکه، اما تنها در صورتی ایمیل بزنید و درخواست وقت اضطراری کنید که هیچ راه چاره ای نداشته باشید و نرسیدن به این ترم شما، مساوی با از دست دادن یا باختن مسایل و مشکلاتی برای شما باشه. چون معمولا بر اساس تجربه مخالفت میشه. ایمیل دادن هم با توضیح مشکل و درخواست محترمانه شما انجام میشه، همچنین با ضمیمه کردن مدارکی دال بر اثبات گفته شما.

### تمام ایمیل های سفارت آلمان:

info@teheran.diplo.de

Terminbuchung@tehe.diplo.de

visa-info@teheran.diplo.de

### بخش فرهنگی سفارت:

ku-100@tehe.auswaertiges-amt.de

ku-200@tehe.auswaertiges-amt.de

ku-300@tehe.auswaertiges-amt.de

ku-300@tehe.diplo.de

rk-s2@tehe.auswaertiges-amt.de



## درخواست وقت دانشجویی سفارت



- درخواست وقت دانشجویی سفارت: با توجه به تجربه ای که از وقت دوستان از بهمن الی اردیبهشت به دست اومده، مدت زمان انتظار برای وقت حدود سه ماهه و مشخص هم نیست که این زمان کمتر بشه یا بیشتر. توصیه میکنم وقت دوستان رو پیگیری کنید (توی گروه اعلام می کنن (...بازه زمانی رو در نظر بگیرید و بر اساس مدت زمان انتظار، درخواست وقت بدید. برای درخواست وقت، وارد لینک زیر بشید، اگ درخواست شما مورد تایید سفارت باشه، ظرف نیم ساعت ایمیل اول براتون میاد. حدود ۲۷ روز هم ایمیل دوم، ک حاوی تاریخ و زمان مصاحبه شماست. (این زمان متغیره)
- ایمیل اول و دوم حاوی لینک کنسل هست. در هر زمان میتونید وقت رو کنسل کنید.
- برای تایید وقت، باید ایمیل دومتون تایید بشه. ایمیل دوم لینک تایید داره.
- در صورتی که ایمیل دوم تایید یا کنسل نشه، وقت شما ظرف ۷ روز کنسل میشه و قابل بازگشت نیست.
- تا قبل از تایید ایمیل دوم، هر زمانی ک وقت رو کنسل کنید، میتونید دوباره وقت بگیرید.
- بعد از تایید ایمیل دوم، از صفحه جدیدی که براتون میاد پرینت بگیرید و روز مصاحبه همراه ببرید.
- مدت زمان انتظار برای جواب ویزا در حالت عادی ۸ الی ۱۰ هفته هست. کمتر و بیشتر هم دیده شده.
- در فرم درخواست وقت، اطلاعاتتون رو مطابق پاسپورت وارد کنید. همون لحظه اول اطلاعات شما رو با پاسپورت مطابقت میدن، اگر یکسان نباشه اجازه ورود نمی دن و باید مجددا وقت بگیرید.
- در صورتی که اعتبار پاسپورت شما تموم شده یا کافی نیست، اول پاسپورت رو تمدید کنید و بعد وقت بگیرید.
- در صورتی که حدودا میدونید چه تاریخی جواب پذیرش شما میاد، میتونید وقت رو قبل از دریافت نتیجه پذیرش بگیرید، چرا که مدت زمان انتظار برای وقت زیاده و ممکنه به ترم نرسید.
- جواب مثبت ویزا از دو راه اعلام میشه: سایت سفارت و تماس سفارت با شما
- جواب منفی ویزا : تماس سفارت با شما

[https://service2.diplo.de/rktermin/extern/appointment\\_showForm.do?locationCode=tehe&realId=22&categoryId=1269](https://service2.diplo.de/rktermin/extern/appointment_showForm.do?locationCode=tehe&realId=22&categoryId=1269)

## روز مصاحبه

بعد از گرفتن وقت به فکر آماده کردن مدارک مورد نظر سفارت باشید. فکر کنم وقتگیرترینش نوشتن انگیزه نامه باشد. چون بقیه رو از قبل دارید یا نهایتا در حد چند تا کپی گرفتن ازتون وقت میگیره. حتما مدارک رو به ترتیب مرتب کنید تا روز مصاحبه دچار مشکل نشید. بارها این ترتیب گفته شده و حال من آخرین اپدیت مدارک را به شرح ذیل توضیح میدهم:

(لطفا تمام مدارک مربوط به درخواست خود را در ۲ دسته بصورت کامل و به ترتیب زیر مرتب نمائید. تمام کپیها باید در کاغذ A4 ارائه شوند، حتی در صورتی که اصل مدرک دارای ابعاد دیگری باشد.)

لطفا در زمان مصاحبه، مدارک را به این ترتیب تحویل بجه دهید:

### ۱. فرم درخواست

خوانا و به طور کامل تکمیل و امضا شده باشد. فرمهای معتبر و به روز را می توانید در سایت سفارت جستجو کنید.

### ۲. عکس گذرنامه ای

سیاه و سفید و یا رنگی، اندازه (۳۵ در ۴۵ میلی متر)، طی ۶ ماه اخیر گرفته شده باشد، با پس زمینه سفید یا خاکستری، با قابلیت بیومتریک.

### ۳. گذرنامه معتبر

دارای امضا، و همچنین دو عدد کپی روی کاغذ A4 از صفحات ۲ و ۳ گذرنامه

### ۴. شناسنامه، در صورتی که نام و یا نام خانوادگی خود را تغییر داده اید

در دسته اول مدارک، کپی تأیید شده توسط سفارت آلمان (اطلاعات مربوط به تأیید کپی مدارک در اینجا موجود می باشد) از ترجمه های آلمانی و یا انگلیسی که توسط وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران تأیید شده اند باید ارائه شوند. برای دسته دوم، کپی های معمولی کفایت می کنند و نیازی به ارائه اصل شناسنامه و یا اصل ترجمه آن نمی باشد.

### ۵. اثبات امکان تأمین مالی هزینه مربوطه برای مدت اقامت دانشجویی در آلمان

یا مدرکی دال بر وجود حداقل مبلغی معادل ۸۶۴۰ یورو در حساب بانکی به نام خودتان در ایران. در رواید شما قید خواهد شد که این مبلغ می بایست در زمان ورود همراهتان باشد و پس از رسیدن به آلمان می بایست یک حساب بلوکه (Sperrkonto) افتتاح نمائید.

و یا تعهدنامه (دعوتنامه رسمی) بر اساس مواد ۶۶ تا ۶۸ قانون اقامت (قدیمی تر از ۶ ماه نباشد؛ هدف از اقامت: تحصیلات دانشگاهی؛ بضاعت مالی دعوت کننده باید ثابت شده باشد!)

و یا مدرکی دال بر دریافت بورس تحصیلی از موسسات رسمی آلمانی یا اروپایی و یا وزارت علوم، تحقیقات و فناوری ایران یا نهادهای آموزشی ایرانی. و یا مدرکی از یک حساب بلوکه (Sperrkonto) شده در آلمان. سایر مدارک مالی مورد قبول سفارت نمیباشند.

#### ○ برای تحصیل در مقطع کارشناسی:

- پذیرش و یا تأییدیه درخواست تحصیل دانشگاهی
- تأییدیه درخواست تحصیل دانشگاهی از یونی اسیست (Uni-assist) و یا تأیید رسمی درخواست تحصیل از دانشگاه مربوطه برای درخواست روادیدتان کفایت می کند.
- در صورتی که قبل از شروع تحصیلات دانشگاهی نیاز به گذراندن دوره زبان آلمانی در آلمان دارید، می بایست گواهی ثبت نام در دوره زبان آلمانی ارائه گردد.
- مدرک دیپلم به همراه ریز نمرات. مدرک پیشدانشگاهی به انضمام نمرات و در صورت وجود گواهی قبولی کنکور سراسری و یا سایر مدارک اتمام تحصیلات دانشگاهی.
- اگر هم اکنون دانشجوی هستید، بایستی کارت دانشجویی و یا گواهی تحصیل در دانشگاه را ارائه کنید.

#### ○ برای تحصیل در مقطع کارشناسی ارشد:

- پذیرش و یا تأییدیه درخواست تحصیل دانشگاهی
- یک تأییدیه درخواست تحصیل دانشگاهی از یونی اسیست (Uni-assist) و یا تأیید رسمی درخواست تحصیل از دانشگاه مربوطه برای درخواست روادیدتان کفایت میکند.
- در صورتی که قبل از شروع تحصیلات دانشگاهی نیاز به گذراندن دوره زبان آلمانی در آلمان دارید، می بایست گواهی ثبت نام در دوره زبان آلمانی ارائه گردد.
- مدرک فارغ التحصیلی (با ذکر معدل کل) مقطع کارشناسی همراه با ریز نمرات، و در صورت وجود مدارک فارغ التحصیلی کارشناسی ارشد همراه با ریز نمرات.
- اگر هم اکنون دانشجوی هستید، بایستی کارت دانشجویی و یا گواهی تحصیل در دانشگاه را ارائه کنید.

#### ○ برای تحصیل در مقطع دکترا:

- پذیرش و/یا دعوتنامه استاد راهنما به انضمام شرح دقیق طرح/پروپوزال دکترا.
- در صورتی که قبل از شروع تحصیلات دانشگاهی نیاز به گذراندن دوره زبان آلمانی در آلمان دارید، می بایست گواهی ثبت نام در دوره زبان آلمانی ارائه گردد.
- آخرین مدرک فارغ التحصیلی دانشگاه
- اگر هم اکنون دانشجوی هستید، بایستی کارت دانشجویی و یا گواهی تحصیل در دانشگاه را ارائه کنید.

### ○ برای تمامی مقاطع تحصیلی دانشگاهی:

برای دسته اول مدارک می بایست کپی تأیید شده توسط سفارت آلمان (اطاعات مربوط به تأیید کپی مدارک در اینجا موجود می باشد) از ترجمه های آلمانی و یا انگلیسی که پیش از آن توسط وزارت امور خارجه جمهوری اس می ایران تأیید شده اند ارائه شوند. برای دسته دوم، کپی های معمولی کفایت میکنند و نیازی به ارائه اصل مدارک و یا اصل ترجمه آنها نمی باشد.

اگر مدارک فوق را در خارج از کشور کسب کرده اید، در وبسایت سفارت آلمان در کشور مربوطه جستجو نموده و ببینید که آیا در آن کشور امور تأیید حقوقی و بین المللی (آپوستیل) مدارک صورت میگیرد یا خیر. در این صورت مطمئن شوید که مدارکتان توسط نمایندگی مسئول آلمان در آن کشور، مورد بررسی و تأیید قرار گرفته باشند.

#### • اثبات مهارتهای زبان

اثبات تسلط کافی به زبان آلمانی، تنها از طریق مدارک زبان صادر شده توسط انستیتو گوته/موسسه آموزش زبان آلمانی تهران (DSIT)، انجمن فرهنگی اتریش (ÖKF) / مرکز آزمون دیپلم زبان اتریش (ÖSD) در شیراز، موسسه آزمون تست داف (TestDaF) و موسسه تلک (telc GmbH) امکان پذیر می باشد.

سطح مدرک زبان مورد نیاز، بستگی به مقررات هر یک از موسسات آموزشی آلمان دارد. در صورتیکه موسسه شما سطح مدرک زبان خاصی را بعنوان پیش شرط پذیرش مقرر نکرده باشد، گواهی B1 بعنوان حداقل مدرک زم جهت پذیرش تلقی خواهد گردید.

برای دوره های دانشگاهی انگلیسی زبان، به گواهی زبان آلمانی نیازی نیست، اما یکی از مدارک زبان انگلیسی TOEFL یا IELTS را باید ارائه کنید (در این ارتباط نیز سطح مدرک زبان مورد نیاز، بستگی به مقررات هر یک از موسسات آموزشی آلمان دارد). سایر مدارک زبان پذیرفته نم میشوند.

تسلط کافی به زبان مورد نیاز را خود موسسات پذیرنده نیز می توانند تأیید نمایند.

• ارائه مدارک (حتی امکان پیوسته و بدون وقفه زمانی) شغلی و فعالیتهای دیگر در ایران

• رزومه امضاء شده به صورت جدول با ذکر آدرس کامل، شماره تلفن در دسترس و در صورت امکان یک آدرس ایمیل

• انگیزه نامه ای قوی و متقاعدکننده که خودتان نوشته و امضا کرده باشید.

به زبان آلمانی یا انگلیسی در رابطه با دلیلی که باعث شده اند تصمیم بگیرید در آلمان تحصیل کنید. بخصوص اگر آخرین مدرک تحصیلی که هم اکنون در اختیار دارید با مقطع تحصیلی که قصد انجام آن را در آلمان دارید، برابری کند، بایستی دلایل روشن و مجاب کننده ای ذکر نمائید.

انگیزه نامه شما باید به این پرسشها پاسخ دهد:

چرا آلمان را برای تحصیل برگزیده اید؟ - چرا دانشگاه مورد نظر را انتخاب کرده اید؟ - چرا رشته ی تحصیلی مورد نظر را انتخاب کرده اید؟ - هدفان از تحصیل این رشته دانشگاهی چیست و بعد از آن چه برنامه هایی دارید؟

• اگر همسران شما را به آلمان همراهی میکند: رزومه همسر، یک کپی از آخرین مدرک تحصیلی و یک کپی از گذرنامه ایشان

• مدرک بیمه مسافرتی برای ۹۰ روز / برای چند بار ورود و معتبر در حوزه شنگن

## ○ سخن آخر:

لطفا توجه داشته باشید که ارائه اسناد دست کاری شده و یا جعلی، همواره به رد درخواست روادید منجر میشود و توسط سفارت و در چارچوب مقررات حقوقی آلمان، بدون استثنا تحت پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت. حتی اگر اشخاص ثالثی به شما کمکی درخصوص ارائه درخواست روادیدتان کرده باشند، باز هم این شماست که به عنوان متقاضی، مسؤلیت صحت اطاعت و اصالت و محتوای مدارک ارائه شده را به عهده خواهید داشت.

رسیدگی کامل به درخواست شما که شامل رسیدگی های اداره امور خارجیان نیز می شود، معمولا حدود چهار هفته به طول میانجامد. اما ممکن است بیش از این مدت نیز زمان بطلد. بنابراین خواهشمندست در ابتدا درخصوص اینکه پروندهتان در چه مرحلهای قرار دارد، سوال و پیگیری نفرمایید. درخواستهای روادیدی که با پاسخ مثبت مواجه شدهاند، با اعلام کد پیگیری شش رقمی (بارکد) به روی وبسایت سفارت منتشر میشوند و یا بصورت تلفنی با شما تماس گرفته خواهد شد. در صورت رد درخواست نیز با شما از طریق تلفن تماس گرفته خواهد شد و پس از آن میتوانید جهت دریافت ابغیه رد درخواست به سفارت مراجعه نمایید. به سؤالات مرتبط با پیگیری وضعیت پرونده و این که در چه مرحله ای قرار دارد، پس از گذشت حداقل ده هفته از زمان ارائه درخواست روادید پاسخ داده خواهد شد.

در مورد اون روز هم توضیح بدم کمی زودتر از وقت اصلی جلوی در باشید. چون اگر نوبت های قبلی زودتر رفته باشن داخل به شما هم اجازه میدن زودتر برید. برای ورود پاسپورت و پرینت ایمیل وقتتون رو دم دست داشته باشین که همون لحظه اول چک میکنن. داخل که میرید بعد بررسی امنیتی خودتون و وسایلتون میرید تو صف. جلوتون سه تا باجه است. تنها کاری که این باجه ها میکنن یک دور دیگه نوبتتون و پاسپورت رو چک میکنن و ازتون میپرسن که کارتتون چیه تا برحسب تحصیلی شینگن اقامت و غیره راهنمایی کنن که داخل ساختمان کجا برید. بعد این مرحله باید گوشیتون رو خاموش کنید و تحویل بدید. داخل ساختمان که رفتید از صندوق رد شید و وارد ساختمان شید. شاید انقدر جزئیات که میگم عجیب باشه اما دیدم بچه هایی رو که به جای صف موندن در باجه تحویل مدارک رفتن جلوی صندوق منتظر شدن. دوستان صندوق آخرین مرحله کارتتون اونجاس. جلوی باجه تحصیلی منتظر شید. تا نوبت شما بشه وقت دارید یک دور دیگه ترتیب مدارک رو چک کنید. خواهشا همه مدارک سری اول رو پشت هم بزارید و منگنه یا کاور نزنید. دیدم که بچه ها هر مدرک رو جدا کاور زدن یا صفحه ها رو منگنه کردن که این چیزا باعث میشه اون داخل سرتون داد بزنن و پرتتون کنن بیرون تا برین از نو وقت بگیرین برای یه روز دیگه. پس همه مدارک سری اول رو یکجا پشت هم بزارید. سری دوم هم به همین ترتیب. اونجا بهتون میگن کل سری اول رو بدید. ازتون دونه دونه نمیخوان پس مدارک رو جدا نکنید. دونه دونه مدرک رو میخونن چک میکنن و تو سیستمشون وارد میکنن. ممکنه اصل فارسی بعضی مدارک رو بخوان پس همه رو همراه داشته باشید. اما از من چیزی نخواستن. نهایتا بر حسب زبان رشته ای که ادمیشن دارید ازتون یکی دو تا سوال به انگلیسی یا آلمانی میپرسن که مثلاً چرا این رشته رو انتخاب کردید یا چرا این دانشگاه. سعی کنید چیزی که میگوید با چیزی که تو انگیزه نامه نوشتید شبیه باشه و آخرش یه رسید بهتون میده. با اون رسید میاید صندوق ۷۵ یورو پرداخت میکنید. نکته آخر هم اینکه حتما سعی کنید ۷۵ یورو داشته باشید شاید اونجا پول خورد نداشته باشن و برای شما مشکل شود. یادتون هم باشه اسکناس ببرید چون سکه نمیگیرن اصلا. دوم هم اینکه اون رسید رو به هیچ وجه گم نکنید چون بعدا ویزاتون رو با همون رسید میدن دستتون. در کل اگر ما رعایت کنیم مدارکمون درست باشه. ترتیبش درست باشه. پولمون درشت نباشه و سر وقت بریم و گیج نزنیم اونجا مرض ندارن که با ما بد رفتار کنن منتهی خودمون کاری میکنیم که باهامون بد رفتار شه. با من که از دم در تا آخرین لحظه خیلی خوب رفتار شد. حتی مسؤل اونجا با من یکی دو تا شوخی هم کرد. امیدوارم برای شما توضیحات مفید باشه و به کارتتون بیاد.

## اقدام همزمان ویزای چند کشور



سلام به همه ی دوستان.

اقدام همزمان برای اخذ ویزای دانشجویی از دو یا چند کشور شینگن یا غیرشینگن : اکثرا پاسخ دوستان این بود که این امکان وجود نداره و باید فقط برای یک کشور اقدام کرد و عده ای میگفتن میشه اقدام کرد ولی اونها خودشون از طریق سیستم آنلاین میفهمن و ممکنه ریجکت کنن و بعضی ها هم به عواقب ترسناکی اشاره میکردن راستش بعد از این نظرات من خودم با چند تا از سفارت ها با ایمیل مکاتبه کردم و همه ی اونها اعلام کردند که هیچ منعی برای اقدام به اخذ ویزای دانشجویی از چند کشور عضو شینگن نیست و بعد از گرفتن ویزاها شما با اون ویزایی که نیاز دارید اقدام به خروج میکنید . از آنجاییکه گرفتن وقت و ویزای دانشجویی آلمان خیلی سخت شده، پیشنهادم به دوستان اینه که پلن دومی برای خودشون در نظر بگیرن البته اگر تحصیل در کشورهای دیگه هم جز علایقشون هست. خودم بعد از ۹ هفته نتونستم وقت بگیرم و عملا امسال رو علیرغم پذیرش هام از دست دادم ولی از طریق پلن دومی که داشتم تونستم تحصیلم رو ادامه بدم در یک کشور دیگه اروپایی . لازم به توضیح که اگه کشوری که برای ویزای دانشجویی اقدام می کنید پاسپورتتون رو نگه نداره هیچ مشکلی بوجود نخواهد اومد و حتی بهتره اعلام نکنید که برای کشور دیگه ای هم همزمان اقدام کردید . من خودم همزمان برای کشورهای اسکانديناوی و فنلاند و استرالیا و آلمان این بررسی رو انجام دادم و اقدام کردم . امیدوارم این اطلاعات بدرد دوستان خورده باشه. لطفا قوانین سفارت ها رو در هر ترم مجددا از طریق سفارت ها پیگیری کنید. فعلا امسال ۲۰۱۶ معتبر است.

## چک امنیتی

از زمان درخواست ویزا و روز مصاحبه به بعد یعنی وقتی شما با خیالی آسوده قبض رسید پرداخت را از آفیسر دریافت میکنید و از در سفارت خارج میشوید به طور معمول و با در نظر گرفتن شرایط عمومی یک ماه منتظر جواب ویزا خواهید بود . یکی از سوال هایی که مکررا میشود در خصوص پیگیری وضعیت ویزا است. سفارت آلمان در تهران درخور زمان و سیاست ها و شلوغی ها در زمان های مختلفی جواب ها را اعلام میکند . یکی از مسایلی که جایز اهمیت است به اصطلاح چک امنیتی خوردن است. بعضی رشته های خاص و دانشجو های دکتر و بعضا مقطع مجدد ها در روز مصاحبه یک فرم امنیتی پر میکنند که همان روز آفیسر به شما میدهد و میخواهد که پر کنید. یک سری سوال در خصوص انگیزه و مقاصد شما پرسیده میشود. این چک امنیتی پروسه ویزای شما را از حالت عادی طولانی تر خواهد کرد چرا که پرونده شما نیاز به بررسی بیشتری خواهد داشت. متقاضیان ویزایی که مسیر عادی را طی می کنند برای دریافت پاسخ نباید عجله کنند. پروسه شما بعد از درخواست شما و روز مصاحبه طی چند روز کاری به اداره مهاجرت شهر مقصد که در روز مصاحبه دانشگاه مدنظر را اعلام کردید فرستاده می شود. طی حدود ۳ هفته بعد مدارک توسط اداره مهاجرت بررسی میشود و جواب به دست کنسول می رسد. کنسول آخرین مرحله برای تایید ویزای شما است و کل این پروسه (به طور نرمال و حداقلی) یک ماه طول خواهد کشید. اما این بین بعضا و بخصوص در زمان شلوغی و ترافیک درخواست ها زمان بیشتری نیاز است پس نیاز به صبوری شما است. طبق گفته سفارت بررسی درخواست روادید نیاز به ۸ هفته زمان دارد. یک ماه طبق تجربه اکثریت است.

برای پیگیری ویزا طبق مراحل مذکور شما باید با اداره مهاجرت شهر مربوطه مکاتبه کنید. به عنوان مثال ۷ هفته از زمان درخواست ویزای شما گذشته است و به شروع ترم نزدیک شده اید. از طریق لینک زیر ایمیل بخش اداره مهاجرت را پیدا کنید و ایمیلی با این متن بنویسید:

که درخواست ویزا در تاریخ فلان داده اید. درخواست پیگیری وضعیت آن را دارید. شماره پرونده، شماره پاسپورت و نام و نام خانوادگی کامل خوتون به دقت لحاظ کنید.

[http://www.auslaenderaemter.de/buchstabe\\_a.php](http://www.auslaenderaemter.de/buchstabe_a.php)

نتیجه مثبت به دو طریق اعلام می شود:

از طریق پی دی اف های آپدیت شده بخش روادید سایت سفارت و تماس تلفنی  
به شما اعلام می شود که به چه مدارکی برای دریافت ویزا نیز دارید. به طور معمول

- رسید صندوق

- بیمه نامه (که جدیداً ۶ ماهه شده)

- پاسپورت

- و بعضا اگر مدارک دیگه ای نیاز باشد به شما اطلاع خواهند داد.

## بیمه



برای بیمه شما باید به یکی از شعب بیمه ها مراجعه کنید و درخواست بیمه مسافرتی کنید با سقف تعهد ۳۰۰۰۰ تا. نیاز نیست حتما اصل بیمه همراه شما باشد و کپی کافی است. این بیمه در آلمان به هیچ درد شما نخواهد خورد و صرفا برای دریافت ویزا نیاز است. روز دریافت رواید را به شما اعلام میکنند باید از ساعت ۷ الی ۹ به بخش درب مصاحبه برید و با برگه صندوق به امنیت اعلام کنید برای دریافت ویزا آمده اید. تاریخ اعلام شده توسط سفارت برای دریافت ویزا یک روز بخصوص است اما این نکته را در نظر داشته باشید که منظور این است ویزای شما از آن تاریخ ببعد میتواند صادر شود. اگر عده ای به هر دلیلی در همان روز نمی توانند خود را به سفارت برسانند دو راه دارند:

۱. وکالت بدهند که پی دی اف آن در همین کانال موجود است تا شخص دیگری آن را تحویل بگیرد) وکالت ساده ای هست.

۲. در روز های بعد از تاریخ اعلام شده می توانند برای دریافت تشریف ببرند.

از درب که وارد سفارت شدید به قسمت صندوق بروید و مدارک خواسته شده را تحویل صندوقدار دهید. به شما اعلام میکنند ساعت ۱۴ همان روز معمولا برای دریافت پاسپورت با ویزا چاپ شده به سفارت تشریف ببرید. از درب تایید مدارک وارد سفارت میشوید و پاسپورت خود را تحویل می گیرید.





## ویزای پیوست و همسر

شخص و فرزندی که می‌خواهد همسرش یا والدینش را در آلمان همراهی کند با این نوع ویزا سروکار دارد.

### ○ مدارک مورد نیاز برای روز مصاحبه:

لطفا هنگام تقاضای روادید، دو نسخه کامل از مدارک نام برده شده در ذیل را بطور جداگانه به همراه داشته باشید:

۱. ترجمه رسمی تایید شده توسط سفارت آلمان به زبان آلمانی یا انگلیسی توسط یک مترجم رسمی (راهنمای امور حقوقی - کنسولی > تایید و تصدیق مدارک > توضیحات تایید مدارک)

۲. به اضافه یک نسخه کپی ساده از کلیه صفحات ترجمه شده (توجه داشته باشید که از پشت صفحات و مهر تایید سفارت نیز کپی گرفته شود).

مدارک را به ترتیبی که در ذیل می آید بطور جداگانه دسته بندی کنید:

۱. فرم درخواست برای اقامت بلند مدت/روادید بلند مدت (در صفحه وبسایت ما قابل دریافت است) به صورت خوانا و کامل تکمیل و امضاء شود.

۲. عکس گذرنامه ای عکس رنگی (۳/۵ در ۴/۵) قدیمی تر از ۶ ماه نباشد، زمینه سفید، بیومتریک

۳. گذرنامه معتبر دو عدد کپی از صفحات ۲ و ۳ گذرنامه با امضا و بدون ترجمه

۴. کارت شناسایی و موقعیت اقامت همسر شما در آلمان (نیازی به اصل مدرک نیست).

۵. گواهی ثبت محل سکونت همسر شما در آلمان (قدیمی تر از سه ماه نباشد، نیازی به اصل مدرک نیست).

۶. سند ازدواج ترجمه رسمی تایید شده (توجه داشته باشید تاییدیه نباید قدیمی تر از یک سال باشد!)

۷. وکالت برای عقد ازدواج در شرایطی که یکی از طرفین هنگام عقد ازدواج، شخصا حاضر نباشد.

۸. شناسنامه طرفین ازدواج در صورتیکه سند ازدواج ایرانی نباشد: همراه با ترجمه تایید شده

۹. در صورت ازدواج های قبلی: سند ط ق / گواهی فوت همسر سابق ترجمه و تایید شده (در صورتیکه سند طلاق / گواهی فوت ازدواج قبلی در سند ازدواج فعلی ثبت شده باشد، نیازی به تایید ترجمه این مدارک نیست).

۱۰. گواهی دال بر معلومات مقدماتی زبان آلمانی (د ر دو کپی) در سطح A1 صادر شده توسط مؤسسه ای با مجوز برگزاری امتحانات طبق استاندارد (ALTE) Association of Language Testers in Europe که دارای شعبه ای با حضور نماینده ای از مؤسسه اصلی خارجی باشد. در حال حاضر این گواهی در ایران تحت عنوان مدرک زبان "Start Deutsch1" از مؤسسه آموزش زبان آلمانی تهران و یا همچنین

"Grundstufe Deutsch 1 des ÖSD" از انجمن فرهنگی اتریش در تهران و یا مرکز آزمون ÖSD در شیراز برگزار می گردد.

۱۱. بیمه درمانی مسافرتی با اعتبار ۹۰ روزه در آلمان به شرطی که پس از آن قرار داد بیمه ای در آلمان بسته شود و یا موجود باشد، هنگام دریافت روادید، ارائه شود!

در صورتیکه فرزند(ان) نیز با شما سفر می کنند، مدارک زیر را هم ارائه دهید:

۱۲. شناسنامه فرزند(ان) و ترجمه و تایید شده

۱۳. در صورتی که مطلقه هستید و می خواهید فرزندی را از ازدواج قبلی به همراه داشته باشید:

حکم دادگاه و یا موافقتنامه محضری هر یک از والدین (پدر یا مادر) ترجمه و تایید شده این مدرک باید حاوی تعیین وضعیت نهایی حضانت به همراه موافقت نامه پدر یا مادر که در اینجا می ماند در خصوص خروج و اقامت بلند مدت فرزند(ان) در آلمان باشد.

لطفا کلیه اصل مدارک را بطور جداگانه همراه داشته باشید!

لطفا به نکات زیر دقت نمایید:

۱. مدارک ناقص و یا مدارکی که نادرست دسته بندی شده باشند پذیرفته نمی شوند.

۲. تمامی کپی ها باید در اندازه A4 ارائه شوند، حتی زمانی که اصل مدرک اندازه دیگری داشته باشد.

۳. ارائه مدارک جعلی همواره باعث رد درخواست روادید می گردد و تحت پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت. حتی در صورتی که شخص ثالثی در تکمیل درخواست روادید، شما را یاری نماید، شما به عنوان درخواست کننده، مسئول صحت اطاعت ارائه شده در درخواست روادید و نیز اصالت و محتوای مدارک ضمیمه درخواست می باشید.

۴. ارسال درخواست روادید به اداره اتباع خارجی فوراً پس از ارائه درخواست روادید صورت نمی گیرد. رسیدگی کامل به درخواست روادید - شامل رسیدگی اداره اتباع خارجی آلمان - از زمان ارائه درخواست، ۸ تا ۱۰ هفته زمان می برد. البته امکان نیاز به زمان بیشتر نیز وجود دارد. به محض این که در مورد درخواست روادید شما تصمیم گیری شود، بصورت تلفنی با شما تماس حاصل خواهد شد. پرسش ها در خصوص وضعیت در خواست پس از اتمام ۱۰ هفته از زمان ارائه درخواست، پاسخ داده خواهند شد.

### سوالات روز مصاحبه :

سوال ها بیشتر اطلاعات شخصی راجع به خودتون و همسرتون هست، مثل اینکه کجا با هم آشنا شدین چند ساله که با همین تاریخ ازدواج اینکه با هم زندگی می کنین ازدواج اولتون هست یا نه... سوال های ابتدایی راجع به خانواده ها اینکه چند خواهر و برادر دارین ایران هستن یا نه... برنامهتون برای اونجا چیه (که من گفتم میخوام آلمانی بخونم) اطلاعات راجع به شغل همسر، خونه ای که میخواید اونجا بگیری (کافیه بگید که داریم مکاتبه میکنیم با خوابگاه ها یا سایت های مختلفی که برای اجاره خونه هستن) و در آخر اینکه هیچ کدوم از این سوال به آلمانی پرسیده خیالتون راحت فقط در این حد که ازتون میخواد خودتون رو به آلمانی معرفی کنید، جمله ی که توی جلسه ی اول کلاس 1-A1 یاد میدن بهتون! البته اگر بیشتر مسلط هستین بد نیست که دو تا جمله ی اضافی هم بگید من گفتم و آفیسر کلی خوشش اومد و چند جمله باهام حرف زد .

نکته ی آخر اینکه اگر همسرتون هنوز ویزاشون نیومده یک کپی از رسید روز مصاحبه شون رو همراه ببرید در ضمن برخورد آفیسر هم بسیار خوب بود . اگر طو نی شد عذر میخوام اما این نکته هایی بود که دیدم خیلی ها دم سفارت رعایت نکردن و به مشکل خوردن، مث نوع چیدن مدارک ، یه خانمی بود که هر مدرک رو جداگانه توی یه کاور گذاشته بود !!! پس لطفا مدارک رو پشت سر هم بزارین و چند صفحه ای هارو فقط با گیره به هم وصل کنید،  
دسته ی دوم هم کپی از سری اول به همون ترتیب.





## انتظار برای ویزا

انتظار برای زمان اعلام نتیجه زمان مشخصی نداره و زمان انتظار پرونده هرکس فرق داره اما اگر بخواهیم حدودی تقریبی مشخص کنیم، تقریباً ۱۰ هفته است.

بعد از اینکه تماس گرفتن یا شماره پرونده تون رو تو لیست ویزا دیدید، با کپی و اصل بیمه (۶ ماهه مسافرتی شنگن با سقف حداقل ۳۱ هزار یورو) + پاسپورت + رسید صندوق (+ اگر مدارکی اضافه بر این ها خواستن) ساعت ۷ الی ۹ تشریف ببرید در ویزا. به نگهبان بگید ویزا دانشجویی هستم گفتن برم صندوق. رسید رو میگیرن بعد از چند دقیقه صدا میزنن تو صف می ایستید و میرید داخل. یک کارت بهتون میدن همون دم در، که روش نوشته صندوق. بدون منتظر موندن تو باجه های حیاط، تشریف ببرید صندوق. مسئولشون اول پاسپورت و مدارکی که ازتون خواسته شده رو چک میکنه بعد پاسپورت رو نگه میداره مدارک رو بهتون برمیگردونه و یک فرم میده میگه تو حیاط منتظر باشید صدا میزنیم. یک طرف فرم ماه ها رو نوشته. با یک ماه ها باید اسم و فامیل بنویسید. و تاریخی که میخواید تو ویزا بزنن رو مشخص کنید پایین هم امضا بزنید. تاریخ باید نزدیک ب شروع کلاس/ امتحان/ ثبت نام باشه. مثل ۱۱ روز قبل کافیه. من بیشتر از اون زده بودم بهم گفتن قبول نمیکنن و خودشون یک تاریخ میزنن. بعد مسئول صندوق گفت بزن ده روز قبل خوبه. یک طرف دیگه فرم هم تعهد نامه هست مربوط به قوانین Zoll اسم و فامیل بنویسید، امضا و تاریخ. بعد که صدا زدن تشریف می برید صندوق مدارک رو تحویل میدید و از سفارت میاید بیرون. ساعت یک شروع میکنن که ویزاها رو از در با (همون در تایید مدارک) بدن ولی اول شنگن رو میدن بعد دانشجویی. برای دانشجویی حدود دو، دو و نیم ویزاها رو میدن. معمولاً یک نفر باید اسم بچه های ویزا دانشجویی رو بنویسه بعد به نوبت برن داخل ویزاها رو بگیرن.

چندتا نکته بگم:

**اول** اینکه روز مصاحبه حتماً حتماً بیشتر از ۸۶۴۰ به نرخ آزاد تو حسابتون باشه بخاطر نوسانات ارز. خانمی بودن ک با یورو ۴۵۰۰ وقتی سفارت حساب کرده حدود ۷۰۰۰ یورو برای تمکن داشتن. شماره پرونده هم تو لیست ویزا بوده و وقتی میره ویزا رو تحویل بگیره نامه ریجکت بهش میدن.

**دوم** ویزا رو زودتر از ساعت دو تحویل نمیدن.

**سوم** تا قبل از ساعت دو حواستون به گوشیتون باشه ممکنه از سفارت تماس بگیرن.

**چهارم** همونجا اسم و فامیل، شهر، شماره پاسپورت و تاریخ هارو چک کنید اشتباه تایپی نداشته باشه.



7

فصل هفتم : قبل از سفر

## نظام وظیفه



- راهنمای مشمولین خدمتی که قصد گذاشتن وثیقه و گرفتن معافیت تحصیلی رو دارند
- مرحله اول در سازمان امور دانشجویان:

بعد از ساختن اکانت در سایت nesha و اپلود مدارک مورد نیاز (از جمله پذیرش، مدرک زبان، گواهی معرفی به نظام وظیفه برای دوستانی که تازه فارغ التحصیل شدن، برگه اعزام به خدمت برا دوستانی که دفترچه پست کردند، و یا نامه انصراف از تحصیل برای دوستانی که از مقطع فعلیشون انصراف دادن) و درنهایت تشکیل پرونده، پذیرشتون رو میبرید به سازمان امور دانشجویان واقع در میدان فردوسی، خیابان موسوی، ساختمان اصلی، طبقه دوم اتاق ۲۲۲ پیش آقای دانشفر (کارشناس آلمان) ایشون البته یکم حال ندارن، اغلب میفرستن دنبال نخود سیاه، هر بار هم من رفتم پیشش بیست دقیقه به دوازده تعطیل میکرد ازونور هم یک و بیست دقیقه اینا میومد . جدیدا هم به پذیرشهای زبان حساس شدن، دیگه با ب یک تایید نمیکنن، قبلا گواهی آموزشگاه مبنی بر ۶۰۰ ساعت حتی کمتر آموزش دیدن رو میپذیرفتن اما الان نه خلاصه ایشون باید پذیرش شما رو توو سیستم تایید کنن، ایا انا اگر ایشون نبودن برید ساختمان شیشه ای کنار ساختمان اصلی، پیش خانم مرادی(خانم مسن و خیلی خیلی محترمی هستن و خیلی وقت میگذارن و توضیح میدن بعد از تایید پذیرش، توو همون ساختمان شیشه ای فیش میگیرید برای نوبت بخش نظام وظیفه، مسئول این بخش هم به خانم مرادی دیگه هستن که خانم جوونی هستن، ایشون هم خیلی خوب کمکتون میکنن، نامه معرفی به نظام وظیفه میدن بهتون که برید میدون سپاه برای پیگیری کاراتون.

- مرحله دوم در سازمان وظیفه عمومی در میدان سپاه:

وقتی رفتید نظام وظیفه، فیش میگیرد برای باجه تحصیلی، نامه سازمان دانشجویان رو تحویل میدید (اگر انصراف دادید نامه انصراف رو هم میدید) براتون تشکیل پرونده میدن و یسری فرم میدن که پر کنید (مشخصات فردیتون، تاریخ شروع ترمتون، مقطع تحصیلی و این چیزا) همه رو که پر کردید میبرید باجه یک بخش مالی برای گرفتن معرفی نامه به بانک بانک و شعبه مورد نظر رو مشخص میکنید و نامه میگیرید براش و یه فرم خالی که باید بانک برای نظام وظیفه پر کنه و مهر و امضا کنه.

- مرحله بعدی رفتن به بانک و گذاشتن وثیقه:

بانک که رفتید بهتون کلی فرم ضمانت و استفاده از تسهیلات بانکی و اینا میده، هر کدوم دونسخه، شما از طرف خودتون و ضامنتون پر میکنید و خودتون و ضامن هردو امضا میکنید، یکسری برگه هم ضامن باید پر کنه و امضا کنه، وثیقه الان بیست میلیون شده بعلاوه دو میلیون که خود بانک میگه باید اضافه کنید به این مبلغ، اینها به حساب ضامن ریخته میشه و به ۲۳ تومنش سود تعلق میگیره (البته بعضی بانکها مثل تجارت سود نمیدن)، ده درصد این مبلغ هم مثکه باید به حساب شخص خودتون توی اون بانک ریخته بشه (یعنی ۲۲۰۰) بعد از تایید مدارک و امضاها، بانک بهتون معرفی نامه میده به نظام وظیفه بعلاوه اون نامه ای که خود نظام وظیفه داده بود بهتون که بدید بانک پر کنه و مهر و امضا کنه معمولا دو روز زمان میبره این کار، برای استعلام حساب و تایید امضاها.

### ○ مرحله چهارم:

بردن مدارک برای نظام وظیفه و گرفتن نامه ی اجازه خروج از کشورتون خطاب به سازمان امور دانشجویان که دیگه برید و کار رو تموم کنید:

\* کل پروسه نزدیک به یک هفته زمان میبره پس تنظیم وقت کنید.

\* اگر پاسپورت ندارید توی این مرحله با معرفی نامه سازمان امور دانشجویان میتونید اقدام کنید برای صدور پاس.

### ○ قانون لغو تعهد خدمت (دانشجویان دانشگاه سراسری)

چندین روزی ست حامد عزیز لطف کردن یک خبر جدید برای من ارسال کردن اما چون برای خیلی ها هزینه بردار و به شدت مهم بود منتظر منبع موثق تری موندیم. که با پیگیری خود ایشون و تماس تلفنی تایید شد. پس از موثق بودن خبر مثل همیشه مطمئن باشید. طبق بخشنامه جدید وزارت علوم و امور دانشجویان از اول خرداد به بعد هر دانشجویی ثبت نام کند مشمول این قانون است و باید در این بازه ی ۶ ماه پس از فارغ التحصیلی اقدام کند. کسانی که قبل از یک خرداد هستند همان روال قبل مشمول آنها می شود.

### ○ قانون سه سال غیبت مشمولان خارج از کشور

#### تردد به داخل کشور

۱. کلیه مشمولان ایرانی مقیم خارج از کشور که حداقل سه سال در خارج از کشور اقامت داشته باشند می توانند در هر سال حداکثر دوبار و مجموعاً به مدت سه ماه به داخل کشور تردد نمایند. (شرایط اقامت خارج از کشور در بند (ج) بیان شده است).

۲. مشمولان مقیم خارج جهت دریافت مجوز تردد می بایست به نمایندگی دولت جمهوری اسلامی ایران در کشور محل اقامت مراجعه و گذرنامه آنان پس از احراز شرایط ، ممهور به مهر تردد با عنوان «اجازه تردد مشمولان ایرانی مقیم خارج از کشور» گردد. همچنین لازم است در متن اجازه تردد، به شماره و تاریخ ابلاغیه ستاد کل نیروهای مسلح نیز استناد شود.

منبع سایت نظام وظیفه

### ○ مهر خروج:

پس از تشکیل پرونده یا همزمان با تشکیل پرونده با ارائه ی مدارک زیر به کنسولگری، مهر خروج دانشجویی را در گذرنامه شما میزنند.

✓ تکمیل یک برگ فرم مخصوص اجازه خروج دانشجویی

✓ اصل گذرنامه ایرانی

✓ دو قطعه عکس ۳×۴ تمام رخ بدون کلاه و عینک تیره و پشت نویسی شده. برای خانمها رعایت کامل حجاب اسلامی الزامی است.

✓ ارائه گواهی اشتغال به تحصیل در زمان درخواست

✓ کپی کارت ملی

این شرایط شامل حال مشمولین سربازی یا کسانی که به هر طریقی تا پایان شهریور ۱۳۸۵ از ایران خارج شده اند و دارای شرایط استفاده از تسهیلات معافیت تحصیلی نمیباشند ولی در یکی از دانشگاههای مورد تایید وزارت علوم یا وزارت بهداشت به تحصیل اشتغال دارند نیز می شود.



8

فصل هشتم : در آلمان



## خانه



این سیستم شاید برای بعضی ها تو ایران هم آشنا باشه. شخصی تو شهری اتاقی داره و یک کاناپه هم داره. تو سایت اعلام میکنه و هرکی از هر کشوری برای یکی دو روز میتونه پیشش بمونه و رو کاناپه مجانی بخوابه. بیشتر برای آشنا شدن با فرهنگ های مختلف و آدم های مختلف و تجربیات ... به همین دلیله! من از این امکان استفاده کردم و صاحبخونه یکی از دوستانم معرفیش کرده بود. خودش آلمان نبود و مدام با واتس اپ باهام در ارتباط بود. همخونه ای های بی نظیر و فوق العاده مهربونی داشت. مدام می پرسیدن چیزی نیاز نداری؟ همه چی اوکی ...؟ آلمانی ان دیگه ...

بخش های دیگه همین سایت اگر حوصله اتون تو شهری سر رفته و میخواین پاشین برین بیرون و دنبال پارتنر میگردین یا اگر خودتون میخواین هاست بشین... ازونجایی که پولی رد و بدل نمیشه سایت واسطه ای نیست و نیاز به پرداخت نیست.

یک اعتماد قشنگی که توی همه این سیستم های بالا هست. آدم های به شدت مهربون و دوست داشتنی از هر جنسیت و ملیتی. وقتی می شنین با هم و می خندین از مکالمات لذت میبرین تمام سختی های این مسیر رو فراموش می کنین ...

### ○ هنر آلمان زندگی کردن:

یک سری نکاتی هست که دوست داشتم با شما هم در میان بذارم. امکانات و سیستم هایی که شاید ما تو ایران نداریم و اینجا تو آلمان خیلی کارای آدم پیش میبره. مخصوصا برای کسانی که بدونن چطوری استفاده کنن. مسیله و نکته ای که اما باید بگم اینه که با هم دوست باشین. اینکه فکر کنین تو جمعای ایرانی دوری کنین و یا اینکه اگر چیزی رو بلدین یا می دونین برای دوستاتون هم تعریف نمی کنین شمارو تنهاتر میکنه. خیلی مهمه که آدم تو غربت دوستایی داشته باشه که به معنای رفیق براش بمونن. یادتون باشه هر خوبی که بکنین مطمین باشین جوابش رو می گیرن و برمی گرده.

آلمان فراتر از هرچیزی که فکر کنین آدم های مهربان و همیشه خندان و معتمد. چه بسیار شنیدم از من پرسیدن که آیا آلمانی ها... آیا شرق آلمان...؟ جواب به جرئت : نه به هیچ وجه! تو این مسیری که پا میذارید خیلی ها ندیده و ندانسته خیلی حرف ها میزنن. خیلی راهنمایی های اشتباه فقط برای جلب توجه شاید!

دوستان عزیز خیلی از کارها براساس اولویت اعتماد و احترام انجام میشه مگر خلافش ثابت شه. این اعتماد تا زمانی که ازش سو استفاده نشه همه چی عالی پیش خواهد رفت. مطمین باشین. آلمانی ها اگر نه اشون نه باشه آره اشون به معنای واقعی آره هست. تا زمانی که مسیولیتی به عهده یک شخص باشه به بهترین نحو برای شما انجام میده. اما پاشون رو فراتر از حیطه و قانون نمیذارن. تا حدی از اصرارهایی که برای نه هایی که می شنوین سعی کنین کم کنین.

بعد از این نکات یک سری امکاناتی هست که شما هم بدونین خیلی خوبه:

○ [www.airbnb.com](http://www.airbnb.com)

این سیستم برای کسانی هست که موقت دنبال خونه ای میگردن. افرادی هستن یا شاید اصلا خود شما که اتاقی دارین و قصد دارین برای مدتی برید مسافرت یه شهر دیگه یا تو خونه اتون یک اتاق اضافه دارین. افراد اتاق های خودشون رو تو هر شهری برای مدتی به این سایت میسپارن و با قبول مبالغ خیلی کمتر از هتل اسکان رو برای افراد دیگه میسر میکنن. یکی از سیستم های خیلی خوبی هست که من تابحال ازش استفاده کردم. اجاره دهنده اتاق بقلی بود و مکالمه های خوبی داشتیم. از تمام امکانات منو هم شریک کرد برای مدت محدودی که پیشش بودم. یک سری کارای توی شهری که داشتم منو راهنمایی کرد. نیاز نیست برای صاحبخونه گل و شیرینی ببرین یا خودتون رو معذب کنین. اون ها از دیدن شما خوشحال میشن و شما هم همینطور. مطمینم تجربه خوبی براتون خواهد بود.

این سیستم بخصوص برای بچه هایی که تازه از ایران میان و اینجا هنوز جایی پیدا نکردن هم خوبه.

شما تو این سیستم سایت رو واسطه قرار میدین. سایت شما ها رو به هم معرفی میکنه و شما پول به حساب سایت واریز میکنین. در انتهای اقامتون سایت یک کدی بهتون میده که تا این کد رو به صاحبخونه ندید نمیتونه از پول شما برداشت کنه. همه چی خوب و عالی پیش خواهد رفت. حواستون باشه فقط و فقط از پورتال این سایت باید پول رو واریز کنید و هر درخواست گیری کلاهدرداری هست.

خونه پیدا کردن تو آلمان یکی از بزرگترین چالش های شما تو این مسیر هست. مسیله مهم تو خونه پیدا کردن اعتماد صاحبخونه به شماست و مهمترین اینکه اصلا بعضا جواب ایمیل شما رو بده یانه.

قیمت های خونه تو هر شهری متفاوته و هر شهر هم مثل ایران نسبت به منطقه قیمتای مختلف داره. برای اینکه بهتر با این پروسه آشناتون کنم چند مرحله ای توضیح میدم:

انواع خونه ها:

○ **خونه های وگ (WG):**

این جور موارد یک اتاق هست با اشتراکات مختلف و در حدهای مختلف. معمولا فقط اتاق شما شخصی هست و باقی موارد مثل آشپزخونه حمام و دستشویی بین باقی افراد مشترک هست. این که چه تعداد تو یک خونه هستن بستگی به تعداد اتاقای همون خونه داره. اینجور خونه ها خوبیش اینه که از تنهایی نسبی در میان و آخر هفته ها میتونین با همخونه هاتون برنامه های غذا یا تمیز کردن و پارتی گرفتن ... بذارین. اگر همخونه هایاتون غیرایرانی هم باشن امتیازی هست که با ارتباط با اونا بتونین زبانتون رو تقویت کنین. این نکته رو در نظر بگیرین که دلیل نمیشه شما همیشه صاحب نظر باشین یا حتما آلمانی ها حوصله سرعت پایین صحبت کردن با شمارو داشته باشن. مسیله دیگه مهم تو این نوع خونه ها همخونه های شما و اخلاق و روحیاتشونه. شما نمیدونین و نمیشناسین. از نظر من بهتره سال اول رو حداقل تو خونه های تکی باشین و آدم ها رو بشناسین و آلمان بیشتر دستتون بیاد و بعد بتونین با تمرکز و تجربه بیشتر چنین خونه ای رو بگیرین. این جور خونه گرفتن ها بین دانشجویها خیلی محبوبه.

○ **خونه های تکی یا Einzel Zimmer:**

خونه هایی که سراسر شخصی هستن و معمولا شرکتی هستن. یعنی تو یک راهرو چندین اتاق کامل هست. این اتاقا حموم و آشپزخونه و دستشویی خصوصی دارن. تقریبا یک خونه مستقل حساب میشه. اتاقی ندارن و کلا یک اتاق حساب میشه. مناسبترین برای کسانی که دنبال آرامش و حریم شخصی هستن. سرشون تو لاک خودشونه و میخوان درسشون رو بخونن.

اینجور خونه ها معمولا حیاط مشترک دارن و زیرزمینشون لباسشویی و خشک کن برای کل ساختمان هست. میتونین با ۲ یورو لباسشویی استفاده کنین و ۱ یورو از خشک کن.

### ○ آپارتمان:

تعداد اتاق هایی که تو سایتها میبینین صرفا تعداد اتاق خواب ها نیست. معمولا اگر مثلا ۳ دیوار داشته باشه خودش یک اتاق محسوب میشه. در حد دانشجویی این خونه ها گرونترین خونه ها هستن. اما یک توصیه ای که میتونم بهتون بکنم و مخصوصا اگر تو شهری که هستین خیلی سخت خونه گیر میاد مثل همین هانوفر بهتره چند نفر بشین و یکی از خونه های چند خوابه رو اجاره کنین. این به شدت مستلزم قبول کردن صاحبخونه هست. چون جزو اولین سوالایی که زنگ میزنین برای یک خونه اینه که تعداد شما چند نفره؟ این راه خوبیه واسه زودتر خونه دار شدن شماها. نوع پیشرفته و بزرگتر آینزل زیما هست و تمام امکانات همونو داره و با اتاق خواب و متر از بالاتر.

### ○ خانه (Haus):

خب این خونه ها اسمش هم معلومه و ما باهاش سروکار نداریم. معمولا خارج از شهر هستن و بعضا دوبلکس هستن و با حیاط شخصی و ...

### ○ اصطلاحات خونه:

#### ۱. اجاره سرد (Kalt miete):

اجاره سرد همون اجاره خام یک خونه هست. یعنی شما به عنوان یک در اتاق فقط اجاره میکنین و هیچ سیستم گرمایشی و برق و ... به اجاره اضافه نشده.

#### ۲. هزینه های انرژی (Nebenkosten):

این مبلغی هست که شما بابت هزینه های گرمایشی و آب و معمولا برق هم شاملش میشه میدین. اینترنت همیشه شامل این اجاره نمیشه و بهتر بگم معمولا نیست. هزینه های انرژی خیلی بالاست. سعی کنین اگر خونه رو سرد اجاره میکنین به شدت و تاکید میکنم به شدت صرفه جویی کنین. اگر خونه چند خوابه دارین فقط و فقط هایسونگ اتاقی که هستین رو روشن کنین درجه کم و سعی کنین با لباس گرم خودتون رو گرم نگه دارین. آب زیر دوش حموم رو فراموش کنین زمانی که ۲۰ دقیقه اول حموم رو به اندراحوالات خلقت زمین زیر دوش آب گرم فکر میکنین. لامپ های کم مصرف و بیشتر به چراغ مطالعه خلاصه کنین. انرژی ارزون نیست. عذاب ندین اما درست مصرف کردن رو خیلی جدی اجرا کنین. معمولا اگر اگر زیاد مصرف نکنین صاحبخونه سر سال بهتون مقداری از نبن کستن رو برمیگردونه به عنوان امتیاز به شما.

#### ۳. اجاره گرم (Warm miete):

$$\text{Kalt miete} + \text{Nebenkosten} = \text{Warm miete}$$

از معادله بالا معلومه که این اجاره قیمت تموم شده اجاره یک خونه هست. با این حال کماکان شاید بدون اینترنت ...

مطمئن ترین نوع اجاره همینه که به عنوان وارم میته اجاره کنین.

#### ۴. پیش پرداخت (Kaution):

یک پول امنی از شما پیش صاحبخونه هست. معمولاً ۲ یا ۳ تا اجاره سرد هست که باید اول قرارداد به صاحبخونه بدین. این پول واسه این نیست که صاحبخونه بذاره بانک سودشو بگیره واسه اینه که فقط اگر انتهای قرارداد مشکلی داشته باشه مثل اجاره عقب افتاده ای یا خسارتی ... صاحبخونه بتونه از این پول استفاده کنه. سعی نکنی خونه رو سوراخ کنین. به سوراخ چیکار دارین. زندگیتونو بکنین. اگر مشکلی نباشه انتهای قرارداد بهتون برمی گردونن.

تموم اینارو یه مثال میرم:

اجاره سرد : ۲۰۰ یورو در ماه

نبن کستن : ۷۰ یورو در ماه

اجاره گرم : ۲۷۰ یورو در ماه

کاتسیون : ۴۰۰ یورو (یکبار برای همیشه)

اینترنت : ۲۵ یورو در ماه



## ○ اجاره کردن خانه در آلمان:

برای اجاره کردن خانه در آلمان بستگی به محل زندگی که شهر کوچک یا بزرگی باشد چند تا راه وجود دارد:

۱. گشتن در روزنامه‌های محلی همان شهر (tagesszeitung-landeszeitung):

که بهترین راه از دید ما می باشد. در هر شهری از آلمان روزنامه مخصوص همان شهر وجود دارد و اگر آن شهر خیلی کوچک باشد و روزنامه اختصاصی خودش را نداشته باشد، روزنامه منطقه‌ای دارد که حداقل یک بار و حداکثر ۵ بار در هفته آگهی‌های خانه‌های اجاره‌ای را می‌شود درونش پیدا کرد که روزهایی که شامل آگهی‌های خانه‌های اجاره‌ای هستند مختلف می باشند ولی اکثراً شنبه‌ها همیشه آگهی‌های خانه‌های اجاره‌ای موجود می باشند و به نسبت بزرگی شهر روزهای دیگر هم همینطور.

۲. گشتن از طریق GWG (Gesellschaft für Wohnungs- und Gewerbebau):

شرکت مسئول مسکن اجتماعی در آلمان برای کسانی که در آمد بالا ندارند یا کار نمیکنند مثل پناهجویان آلمان، یا افرادی که تازه در آلمان قبول شده اند.

GWG ها مانند زاگا SAGA (معروفترین GWG آلمان) شرکت‌های هستند که با گرفتن کمک مالی از دولت، آپارتمان سازی می‌کنند و در عوض آپارتمانها رو باید فقط به کسانی که در آمد مالی پایینی دارند اجاره بدهند از قبیل پناهنده‌ها، بیکارها، کم درآمدها.

شما می توانید از طریق تلفن باهاشون تماس بگیرید که اطلاعاتتونو بدهید تا وقتی خانه جدید خالی شد و وقت بازدید تعیین شد بهتون خبر داده شود یا میتوانید از طریق وبسایتشان ثبت نام کنید که اونطوری از طریق ایمیل به شما خبر داده می‌شود برای وقت بازدید و آدرس یا میتوانید شخصاً بروید و اونجا اطلاعاتتان را بدهید و بگوئید از چه طریقی اونا باشما ارتباط برقرار کنند.

چیزی که اینجا مهم هست و باید گفته شود وقتی قرار برای ایتان تعیین بدهیدحتما بروید و بهنگام بازدید از خانه، انجا فرمی توزیع می کنند که باید پر کنید که بدونند که شما آمده اید وگرنه اگر ۱ یا ۲ با به شما آدرس بدهند و نروید به تصور اینکه شما خانه پیدا کرده ایدشما را از لیست خارج می‌کنند و دیگر برای موردهای بعدی دعوتتان نمی‌کنند.

۳. گشتن از طریق املاکی (Immobilienmakler):

میتوانید شخصاً بروید اونجا یا تلفن بزیند و اطلاعاتتونو بدید ولی از اونجا که ۲ ماه اجاره سرد خونه هزینه اجاره خانه توسط املاکی در آلمان می‌شود( که قانوناً باید صاحب‌خانه بده) هزینه بر است و علاوه بر آن کسانی که خانه خودشان را دست بنگاه می سپارند، درخواستهای خاصی دارند که معمولاً اولیش اینکه مستاجر کار ثابت و حقوق ثابت داشته باشد و بخاطر اینکه تقاضا زیاد شده موارد زیادی پیش آمده که املاکی از مستاجر هم پول درخواست می‌کند.

۴. گشتن از طریق سایتهای اینترنتی مسکن اجاره ای در آلمان:

کار بسیار راحتی که از طریق وارد کردن اطلاعاتتون و موردهای مورد نظرتون در سایتهای مثل نمونه هایی که ما معرفی می کنیم، می توان انجام داد. (لیست سایت ها در صفحه ی بعد)

۵. ثبت نام در تعاونی های مسکن آلمان (Wohnungsgenossenschaft):

که تعدادشان زیاده و باید در چند تا از آنها ثبت نام کرد و منتظر شد برایتان پیشنهاد Angebot بفرستند. از طریق جستجو در گوگل می توان آنها را یافت.

○ بهترین سایت های خانه اجاره ای در آلمان

<http://www.immowelt.de>

<https://www.immonet.de>

<http://www.immobilienscout24.de>

○ سایر سایت های مسکن اجاره ای در آلمان

<http://www.wohnungsmarkt24.de>

<http://www.wohnungsboerse.net>

<https://www.ebay-kleinanzeigen.de/s-immobilien/c195>

<http://www.meinestadt.de>

<http://vermietungen.quoka.de>

<http://www.immobilo.de>

<http://www.my-next-home.de>

<http://www.kalaydo.de/immobilien>

توسط این سایت ها معمولا می توان از طریق ایمیل از موردهای جدید باخبر شوید نکته مهم اینکه با دقت به آگهی ها نگاه کنید و بخوانیدشان و سعی کنید تلفنی تماس بگیرید.

و اما مدارکی که برای اجاره خانه لازم دارید:

۱. حداقل ۳ تا از آخرین فیش حقوقی ماهیانه Lohnabrechnung (اگر کار کنید).

\* اگر کار نکنید لازم نیست فقط باید مطمئن شوید که اداره کار یا سوسیال اجاره شما را پرداخت خواهد کرد.

و همچنین کپی از کارت شناسایی برای تحویل و اصل برای نشان داد منظور از کارت شناسایی منظور همان Ausweis یا Aufenthaltserlaubnis.

۲. پیش سابقه مالی یا همون شوفا

۳. Wohnberechtigungsschein که می توانید از اداره کار Jobcenter، اداره مسکن Wohnungsamt و یا اداره مالیات Finanzamt بگیرید و تایید می کند که شما درآمدهای کمتری از حد خاصی است.

۴. شاین اضطراری Dringlichkeitsschein که بسته به شرایط می توان از اداره مربوطه درخواست کرد و به شاین قرمز معروف است و نیاز فوری شما به خانه را می رساند. افرادی مانند معلولین و دارای بیماریهای خاص.

\* مورد ۵ و ۶ می تواند برای پیدا کردن خانه توسط شرکت های GWG (مسکن اجتماعی) بسیار تعیین کننده و موثرتر باشد.

تا اینجا رو همه جا معمولا میخوان ازتون ولی هستند مواردی که بعضی جاها میخوان بعضی ها نه مثل:

۵. ضامن (Bürgen) که یه نفر از دوستان یا آشنایان میاد و شما رو ضمانت می کند، به این صورت که فیش حقوقی خود را سر امضای قرار داد میاره و آنجا امضا می کند که اگه شما نتوانید اجاره را بدید ایشون تا ۳ ماه اجاره شما رو می پردازد.

۶. یک گواهی از صاحب خونه قبلیتان که در مورد شما باشد. (که چه جوری بودید و ... که به صاحب خونه قبلیتون میگوید بهتون میده که توش هست که مستأجر خوبی بودین و اجاره خونه رو به موقع پرداخت کردید و ...)

۷. دلیل اینکه خانه قبلیتان را تغییر داده اید. [www.helfen.ir](http://www.helfen.ir)

لطفا توجه داشته باشید با توجه به محل زندگیتان و شرکت صاحبخانه ممکن است بعضی شرایط متفاوت نسبت به دیگران باشد.

## ○ برای بازدید خانه:

۱. برای بازدید خانه Besichtigungstermin در حدامکان یک دوست آلمانی یا مسلط به زبان آلمانی را به همراه داشته باشید.
۲. برای گرفتن وقت از افراد شخصی سعی کنید از طریق تلفن اقدام کنید و برای شرکتها حضوری.
۳. پیدا کردن خانه خصوصاً در شهرهای بزرگ پروژه‌های زمان بر است پس امید خود را از دست ندهید و تمام تلاش خود رو همراه با صبور بودن انجام دهید.

## تفاوت Warmmiete و Kaltmiete:

وقتی در سایت های مسکن اجاره ای در آلمان می گردیم با عبارات Kaltmiete و Warmmiete خیلی برخورد میکنیم در کنارش Nettomiete و Bruttomiete هم داریم. هرچند بصورت کلی برای بیشتر شما این مفهوم ها نا آشنا نیستند ولی در این مطلب قصد داریم بصورت کوتاه به آنها پردازیم و در آخر خواهیم دانست که کلمات Kaltmiete و Warmmiete دقیقاً به چه مواردی (هزینه هایی) اطلاق می شوند.

در ابتدا ذکر کنم که Nettomiete همان Kaltmiete است و Bruttomiete هم همان Warmmiete پس:

$$\text{Kaltmiete} = \text{Nettomiete}$$

$$\text{Warmmiete} = \text{Bruttomiete}$$

## Nettomiete یا Kaltmiete:

به اجاره پایه یک واحد مسکونی اطلاق می شود که براساس پارامترهایی مثل ایالت، شهر و محل ساختمان و همچنین سال ساخت آن و وضعیت داخلی آن تغییر کند. البته در آلمان اجاره سرد خانه برا اساس معیار دیگری به نام Mietspiegel هم تعیین می شود که ساده بخواهیم توضیح بدهم به " میانگین اجاره در شهر و یا محل آن ساختمان" اطلاق می شود که از سوی سندیکاهای صاحب خانه ها و مستاجران تعیین می شود.

## Warmmiete یا Bruttomiete:

وقتی به اجاره سرد یک ساختمان، هزینه های جانبی Nebenkosten/Betriebskosten اضافه کنیم اجاره گرم یا Warmmiete بدست می آید. هزینه های جانبی یا Nebenkosten/Betriebskosten شامل هزینه هایی هستند که همیشگی هستند مثل بعضی از بیمه های ساختمان، دفع فاضلاب، دفع زباله، روشنایی ساختمان، نظافت ساختمان، انتن تلویزیون، اسانسور و ... البته هزینه گرمایشی Heizkosten و هزینه آب گرم Warmwasser که معمولاً دو تای آخری را در قراردادها جدا می نویسند ولی جزء هزینه های جانبی خانه محسوب می شوند. پس به عبارت ساده تر:

$$\text{Kaltmiete} + \text{Nebenkosten} = \text{Warmmiete}$$

هزینه های جانبی (شارژ خانه) در آلمان در آخر هر سال دوباره برای کل ساختمان محاسبه می شوند و در صورتی که هزینه ها بیشتر شوند مستاجر بایستی این مابه تفاوت آنرا در آخر سال پردازد که Nachzahlung نامیده می شود.





فصل نهم : پیوست ها



# لیست دانشگاه های مور تایید وزارت علوم



صفحه اصلی	دانش آموزان داخل	دانش آموزان خارج	لیست نشریات معتبر	اخبار و اطلاعیه ها	سوال های متداول	تماس با ما	جستجو
-----------	------------------	------------------	-------------------	--------------------	-----------------	------------	-------

دانش آموزان خارج / سطح بندی دانشگاه های خارج از کشور / سطح بندی دانشگاه های بعد از ۲۰۱۷ / آلمان ۲۰۱۷

آلمان

گروه الف (ممتاز)

آلمان

- Eberhard Karl's Universität Tübingen
- Freie Universität Berlin
- Humboldt-Universität zu Berlin

## گروه الف (ممتاز)

1. Eberhard Karl's Universität Tübingen
2. Freie Universität Berlin
3. Humboldt-Universität zu Berlin
4. Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main
5. Ludwig-Maximilians-Universität München
6. Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule Aachen
7. Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg
8. Technische Universität München
9. Universität Freiburg

...

منبع سایت وزارت علوم

معتبر برای سال ۲۰۱۷



برای مشاهده ادامه  
مطلب اسکن کنید!

## کاکسیونی از نتایج بچه ها رو ببینید

نتایج و تجربیات بچه ها رو که همه یه جا جمع کردیم رو با اسکن کد رو به رو مشاهده کنید.



HELFEN  
SCHLANDS ENZYKLOPÄDIE

www.helfen.ir







viel Erfolg!



# منابع

کانال هلفن  
وبسایت د آ آ د  
وبسایت سفارت آلمان در تهران  
وبسایت study-in





# نویسندگان و تهیه کنندگان



ترجمه ها :

سجاد نبی | علیرضا قربانی خبره | امین رضوان پور | مهرانوش هاتفی | سعید حسن زاده  
شیوا نوید | نیما حسینی | ملیکا بهرام پور | نازیار اردشیری | پرهام آژنگ

جمع آوری مطالب :

نیما حسینی | شیوا نوید | بردیا پاژکی | نازیار اردشیری

سر گروه اصلی :

بردیا پاژکی

گرافیک و صفحه آرایی:

پرهام آژنگ



